



DIG  
COM

+ 113 5163  
C.



**ELEMENTOS DE MITOLOGÍA,**  
**RITOS Y COSTUMBRES DE LOS ANTIGUOS ROMANOS,**  
**Y .**  
**NOCIONES ELEMENTALES DE RETÓRICA Y POÉTICA,**

DISPUESTOS

PARA USO DE LOS JÓVENES

QUE ESTUDIAN EL TERCER AÑO DE LATIN,

POR

**D. RAYMUNDO MIGUEL,**

**CATEDRÁTICO DE RETÓRICA Y POÉTICA EN EL INSTITUTO PROVINCIAL  
DE 2.ª ENSEÑANZA DE BÚRGOS.**

---

SEGUNDA EDICION.

---



**BÚRGOS:**

IMPRESA DE D. TIMOTEO ARNALZ, Plaza del Mercado, núm. 17.

1861.

Andrés López y Muñoz.  
Curso de 1867 a 1868.

---

Es propiedad, y se tendrán por furtivos los ejemplares que  
no lleven la siguiente rúbrica.

---

B. M.

# NOCIONES ELEMENTALES

DE

# MITOLOGÍA.

## INTRODUCCION.

P. Qué es la Mitología?—R. La historia de las fabulosas divinidades del gentilismo adoradas por los pueblos hasta que la luz del evangelio vino á disipar las tinieblas de la ignorancia.

P. Quién fué el primero que tributó culto á los dioses falsos?—R. Nino, rey de los Asirios, quien para hacer inmortal á su padre Belo ó Nemrod, le honró con los honores que se tributan á la divinidad.

P. Bajo qué nombre se le dió culto?—R. Bajo el nombre de *Jove*, segun unos, ó el de *Saturno Babilonio*, segun otros.

P. Adoraban tambien á los irracionales?—R. No solo á los irracionales, sino á las criaturas insensibles. El sol, la luna y las estrellas, el agua, el fuego, los vientos, la oveja, el perro, el cocodrillo tenian templos y altares; y llevaron su increíble insensatez hasta el extremo de adorar á los puerros y cebollas. Esto hizo exclamar con gracia á Juvenal:

*¡O sanctas gentes, quibus hæc nascuntur in hortis Numina!*

P. Y era falso cuanto creian?—R. Muchas de sus fábulas eran alegorías ajustadas por los filósofos á algunos hechos notables, así históricos como religiosos, las cuales envolvian algunas verdades morales; otras carecian hasta de la mas remota verosimilitud.

P. Y era igual el culto que tributaban á todos los dioses falsos?—R. No señor, porque tampoco reconocian igual poder en todos ellos.

P. En cuántas clases los dividian?—R. En mayores y menores: los mayores se subdividian en consentes y selectos: los primeros eran miembros del consejo; no así los segundos.

P. Cuántos eran entre todos?—R. Veinte: doce consentes y ocho selectos. Los consentes eran los seis dioses y seis diosas siguientes: Júpiter, Neptuno, Marte, Apolo, Mercurio y Vulcano: Junó, Minerva, Venus, Ceres, Diana y Vesta.

P. Podemos hacer alguna otra division de ellos?—R. Si señor; para mayor claridad los dividiremos en celestes, terrestres, silvestres ó rústicos, marinos ó fluviales, infernales, familiares ó domésticos, é indigetes ó semihomines.

## CAPÍTULO I.

### DIOSES CELESTES.

P. Cuántos dioses celestes se cuentan vulgarmente?—R. Cinco dioses y cinco diosas, á saber: Júpiter, Apolo, Marte, Mercurio y Baco: Juno, Minerva ó Palas, Venus, Latona y Aurora. Dirémos lo mas notable acerca de cada uno de ellos.

#### JÚPITER.

P. Quién fué Júpiter?—R. Hubo varios de este nombre; pero el mas célebre y famoso es el de que vamos á tratar, á quien la antigüedad miró como padre y rey de los dioses, y señor absoluto de todo.

P. Qué se cuenta de su nacimiento y educacion?—R. Fué hijo de Saturno y Opis ó Rea. A su padre Saturno le estaba pronosticado que un hijo vendria á destronarle, por lo cual habia prometido á Titan, su hermano mayor, deshacerse de todos los hijos varones, los cuales se engullia en el momento que nacia; pero Rea su esposa, habiendo dado á luz de un parto á Júpiter y Juno, en lugar del varon presentó á su marido un guijarro envuelto entre pañales, el cual fué devorado en el momento por Saturno; y el recién nacido fué llevado al monte Ida, alimentándole con la leche de la cabra Amaltea, y ocultando sus lloros con el ruido que al rededor de él hacían los Coribantes.

P. Cuáles son los mas principales hechos que de Júpiter se

refieren?—R. 1.º Venció con sus rayos á los gigantes hijos de Titan, que pretendían escalar el cielo amontonando montes sobre montes, entre ellos el Ossa y el Pelion, y dió libertad á sus padres encarcelados en el Tártaro por Titan, el cual les habia declarado guerra por haber conservado la vida á un hijo varon contra lo pactado.—2.º Destronó á su padre Saturno desterrándole á la tierra, porque lejos de mostrarse reconocido al servicio importante que su hijo le habia hecho, queria deshacerse de él á toda costa, temiendo mas que nunca se cumpliese el decreto del destino, al ver el ardor bélico del jóven.—3.º Dividió la herencia paterna con sus hermanos Neptuno y Pluton, dando al primero el imperio de los mares, y haciendo rey de los infiernos al segundo, y él se quedó en el cielo, en donde casó con su hermana Juno.—4.º Dispensó muchos beneficios á los hombres, por lo cual mereció que se le llamara *Jove, quasi pater juvenis*.—5.º Noticioso de las maldades é impiedad de los hombres, quiso apurar la verdad por sí mismo, para lo cual bajó del cielo á la tierra, y fué á hospedarse al palacio de Licaon, rey de Arcadia, en donde dado á conocer, no solo fué insultado por este, sino que añadió al desprecio un enorme delito, pues queriendo experimentar si su huesped era dios en efecto, le presentó en la mesa un plato con la carne de un criado á quien degolló con este objeto. Lleno entonces Júpiter de indignacion, vibró uno de sus rayos, con que redujo á pavesas el régio alcázar, trasformando en lobo á Licaon.

P. No se cuentan algunos otros hechos de Júpiter?—R. Si señor, pero hechos indignos no solo de un dios, sino hasta de un débil mortal. Se entregó constantemente á la mas loca disolucion, y abusó mil veces de su poderío para satisfacer sus pasiones desordenadas, siendo su conducta causa de eternas inquietudes para su esposa. Así se le veia trasformado en águila por Ganimedes, en sátiro por Antiope, en cisne por Leda, en lluvia de oro por Danae, en Diana por Calisto, en toro por Europa, etc.

P. Qué sobrenombres se le dieron á Júpiter?—R. Infinitos: se le llamó *Olimpico* por habitar con los demás dioses superiores en el Olimpo, monte de Macedonia, tomado metafóricamente por el cielo: *Capitolino*, por recibir culto en el Capitolio: *Stator*, por haber detenido á los Romanos en una batalla contra los Sabinos: *Amnon*, bajo cuyo nombre fué adorado con cabeza de carnero por los Egipcios: *Optimo Maximo*, por su beneficencia y poder. Tambien se le llamó *Diespiter*, como si dijéramos *Pater dei*, y le dieron otros muchos nombres, como

*Fulminator, Tonante, Elicio, Tarpeyo, Lacial, Feretrio, etc.*

P. Bajo qué figura se le representa vulgarmente?—R. Se le representa con aspecto venerable, sentado sobre un trono de marfil, un rayo en la mano derecha, cetro en la izquierda y un águila á su lado.

P. Qué sacrificios le hacian los gentiles?—R. Generalmente le sacrificaban toros, y le consagraban el águila y la encina.

#### APOLO.

P. Quién fué Apolo?—R. Fué hijo de Júpiter y Latona, y hermano de Diana.

P. En dónde nació?—R. En la isla de Delos, á donde se retiró su madre huyendo de la serpiente Piton enviada contra ella por la vengativa Juno.

P. Qué merecimientos elevaron á Apolo á la categoría suprema de los dioses?—R. El haber sido el inventor de la Medicina, Música, Poética, Elocuencia y Adivinacion, por cuyos beneficios se grangeó la admiracion de los hombres en términos que le apuntaron en el catálogo de los dioses.

P. Cuáles son sus principales hechos?—R. Los siguientes: Mató á flechazos á la serpiente Piton y á los Cíclopes, que forjaron á Júpiter el rayo que hirió á su hijo Esculapio, porque resucitaba los muertos con sus profundos conocimientos en la medicina: edificó las murallas de Troya al son de su lira; convirtió en ciprés al jóven Ciparis, que murió de sentimiento por haber matado inadvertidamente un ciervo que el dios miraba con predileccion: estuvo fugitivo guardando los ganados de Admeto, y después trabajando en hacer ladrillos en compañía de Neptuno: degolló vivo á Marsias, que le habia desafiado á cantar, después de haberle vencido en el certámen; é hizo que salieran orejas de pollino á Midas, rey de Persia, en castigo de haberse pagado mas del dios Pan que de Apolo en un desafio que tuvieron sobre la destreza en el cantar.

P. Qué sobrenombres se dieron á Apolo?—R. Se le llamó *Febo, Sol, Cintio, Pitio, Delfico, Delio, Delfinico, Didimeo, Nomio y Pean*, cuyos nombres se le dieron, ya por alguno de sus hechos, ya por los atributos que le concedian, ya finalmente por los lugares en donde tenia sus templos y oráculos.

P. Cuáles fueron sus oráculos?—R. Tuvo muchos y muy célebres; pero los mas famosos fueron el de Delos, donde se celebraban los juegos pitios; el del monte Soracto, cuyos sacerdotes andaban con los piés desnudos sobre encendidos braseros, y el de Delfos en donde la Sibila interpretaba la voz del oráculo.

Los jóvenes le consagraban su cabellera. También tuvo templos en Heliópolis, Palmira y Roma.

P. Quién era la Sibila?—R. Una anciana Sacerdotisa encargada de interrogar al Dios y responder en su nombre á los que iban á consultarle. Se la llamó Pitonisa, porque para decir sus oráculos se sentaba en una trípode de oro maciza, cubierta con la piel de la serpiente Piton, muerta por Apolo.

P. En qué forma decia los oráculos la Sibila?—R. Sentada en la trípode sobre la sagrada cueva para recibir mejor las inspiraciones de Apolo, y padeciendo ó aparentando padecer terribles convulsiones, suelto el cabello y descompuesto el semblante, pronunciaba el oráculo temido, siempre misterioso, oscuro y ambiguo, de modo que pudiese tener explicacion después del suceso.

P. Qué hay que saber de la trípode?—R. Que casualmente la sacaron del mar en sus redes unos pescadores; y habiendo entrado en competencia sobre quién habia de quedarse con ella, para terminar la cuestion resolvieron consultar á la Sibila, la cual les respondió que se la adjudicáran al hombre mas sábio de toda la Grecia. En vista de esto se la ofrecieron á *Tales*, el cual, no creyéndose digno de tanto honor, se la envió á *Bias* teniéndole por mas sábio: este, participando de la misma modestia, se la pasó á otro y aquel á los demás, hasta que habiendo recorrido el círculo de los siete, volvió á *Tales*, quien se la ofreció entonces á Apolo Delfico.

P. Quiénes fueron esos siete sábios de que habeis hecho mencion?—R. *Tales* de Melaso, *Solon* Ateniense, *Quilon* de Lacedemonia, *Pitaco* de Metelin, *Bias* de Priene, *Cleóbulo* de Lindo, y *Periandro* de Corinto. La sabiduria de estos siete luminaires de la Grecia consistia en resolver el problema de la felicidad del hombre con el ejercicio de la verdadera virtud.

P. Bajo qué figura representan á Apolo?—R. Bajo la de un jóven sin barba, con instrumentos músicos á su lado; ó bien coronado de laurel conduciendo á las musas sobre el Parnaso. También se le suele retratar guiando el carro del sol tirado por cuatro caballos blancos, ó armado de arco, flechas y aljaba.

#### MARTE.

P. Qué me decis acerca del nacimiento de Marte?—R. Están divididos los autores: unos quieren que sea hijo de Júpiter y Juno: otros dicen que fué concebido en esta diosa por el contacto de una flor, y bajo la direccion de Flora.

P. Qué cuentan de él los poetas?—R. Fingen que amó ex-

traordinariamente á Venus, con la cual fué sorprendido por el Sol y Vulcano, el cual los dejó sin salida por medio de una reja imperceptible, y llamó á los demás dioses que se burlaron de Marte.

P. Qué sobrenombres se dieron á Marte?—R. Le llamaron *Gradius à gradiendo*, porque en la guerra anda de una parte á otra: *Quirino* de la voz sabina *curis* ó *quiris* que significa la lanza, cuyo nombre se dió tambien á Rómulo, hijo según se cree de Marte; y *Enyalió* por su hermana Belona, llamada tambien *Enyo*.

P. Qué sacrificios ofrecian á Marte?—R. De los cuadrúpedos el lobo por la voracidad, y el caballo por su ardor bélico: de las aves el pico y el buitre por su rapacidad y el gallo por la vigilancia, simbolizando la que deben tener los soldados en la guerra; entre las plantas le consagraban la grama, símbolo de la desolación, porque esta yerba nace naturalmente en los lugares desiertos y no cultivados.

P. Cómo representan á este dios?—R. Con aspecto sañudo y marcial, sobre un carro tirado por dos fogosos caballos, y un gallo cerca de sí; ó montado sobre un caballo brioso, armado de piés á cabeza y empuñada la lanza.

#### MERCURIO.

P. Qué cuenta la fábula de Mercurio?—R. Se dice que fué hijo de Júpiter y Maya, mensajero de los dioses, dios de la elocuencia, del comercio y de los ladrones, y conductor de las almas al infierno.

P. Por qué le hacian dios de los ladrones?—R. Porque desde niño manifestó su perversa inclinacion al robo; y era tan diestro en hurtar, que á Cupido le quitó el carcax de las flechas, á Venus el ceñidor, á Marte la espada y á Neptuno el tridente. En una ocasion quiso castigarle Apolo, porque le habia robado unos bueyes, mas para cuando quiso hacer uso de sus flechas, se encontró con que estas, juntamente con su lira, estaban ya en poder de Mercurio. Tanta era su audácia, y tal su destreza, que aspiró á quitar á Júpiter el cetro; pero erró el golpe, y asiendo equivocadamente el rayo en vez del cetro, se sintió abrasar. Por este atrevimiento le desterró Júpiter á la tierra, por la cual anduvo peregrinando con Apolo, hasta que sintiendo el Tonante la falta del desterrado, le llamó otra vez al cielo, haciéndole proveedor de los dioses, su orador de oficio, y guarda de la altiva Juno.

P. Qué sobrenombres se dieron á Mercurio?—R. Varios: le

llamaban *Hermes*, considerándole como mensajero y embajador; *Nomio* por la elocuencia; *Agorao*, como númen tutelar de los mercaderes; *Vialis*, porque le representaban por medio de una losa cuadrada en los caminos, como protector de ellos; *Triceps*, porque ejerce su ministerio en el cielo, en la tierra y en el infierno.

P. Cómo finge la fábula que ejercía Mercurio su ministerio en este último lugar?—R. Supone que conducía las almas de los muertos hasta los confines del imperio de Pluton, en donde pasaban algun tiempo; después de lo cual bebían de las aguas del rio Leteo, que tenían la virtud de borrar la memoria de lo pasado. Entonces Mercurio las volvía á la tierra, en donde empezaban de nuevo su carrera.

P. Cómo representan á Mercurio?—R. Bajo la forma de un jóven muy hermoso, con sombrero de grandes alas, un caduceo, que era una varita con dos culebras enroscadas, símbolo de la paz, y alas doradas en los talones.

#### BACO.

P. Qué me decís del nacimiento de Baco?—R. Fué hijo de Júpiter y Semele. Habiendo querido esta en su embarazo que se le presentase Júpiter con los resplandores de la divinidad, fué abrasada; y entonces Júpiter ingirió el feto en su muslo, pariéndole al tiempo natural.

P. A dónde fué Baco luego que nació?—R. Júpiter le entregó á Mercurio, quien de su orden le llevó á Eubea, en donde fué criado por Macris, hija de Aristeo. Mas tarde le educó Sileno, filósofo epicureo, el cual hizo de su discípulo un gran beodo, aunque tambien le inspiró algunos nobles sentimientos.

P. Qué hechos se refieren de Baco?—R. Ayudó á su padre Júpiter en la guerra contra los gigantes en figura de leon: conquistó la India oriental, invadiendo las orillas del Ganges con un numeroso ejército de hombres y mujeres, sátiros y silenos, cuyas armas eran tirsos y panderetas: estuvo en Egipto y enseñó la agricultura y el cultivo de las viñas, por cuya razon era tenido y considerado como dios del vino: enseñó á los fenicios el arte de la navegacion y fomentó su comercio: civilizó á los hombres que hasta entonces habian vivido libres y sin cultura, como las bestias, é hizo otros muchos beneficios al género humano.

P. Qué sacrificios le ofrecian?—R. En su honor inmolaban un macho de cabrio; y le estaban consagrados, entre los árboles y plantas, el abeto, la hiedra, el tejo, la encina, la higuera y la

vid; y entre los animales el dragon y la picaza ó urraca, para simbolizar la locualidad de los ébrios. Le hacian en ciertos dias del año multitud de sacrificios, los cuales eran varios, segun los pueblos y naciones que los celebraban, aunque todos iban acompañados de inmundas é impías ceremonias.

P. Cómo se llamaban estas fiestas?—R. Entre los griegos se llamaban *Trietéricas*, porque se celebraban cada tres años, ú *Orjias*, por el furor que las acompañaba; y entre los romanos tenian el nombre de *Bacanales*. En ellas se insultaba al pudor y se ultrajaba á la razon; pues la menor locura de las *Bacantes* ó *Ménadas*, sacerdotisas del dios Baco, era la de correr desnudas por montes y valles con antorchas en las manos, dando feroces alaridos.

P. Qué sobrenombres daban á Baco?—R. Le llamaban *Liber*, ya por la libertad que engendra el vino, segun unos, ya por haber sido el libertador de muchas naciones, segun otros. Tambien le llamaban *Bimater* por alusion á su nacimiento, *Lenæus* por sus sacerdotisas, *Biformis* porque le fingian jóven y anciano, *Nisæus* por el monte de Nisa donde se educó, etc.

P. Cómo se le representa generalmente?—R. Desnudo y con una lanza en la mano, cubierta de pámpanos de hiedra, llamada *Thirsus*; y en la otra una copa, sentado sobre un tonel, ó en un carro tirado de tigres y leones.

## CAPÍTULO II.

### DIOSAS CELESTES.

#### JUNO.

P. Qué hay que saber de Juno?—R. Que fué hija de Saturno y Opis ó Rea, hermana y esposa de Júpiter, reina de los dioses y señora del mundo.

P. Cuál era su carácter?—R. Era en extremo orgullosa, soberbia, dominante y vengativa; tanto, que jamás pudo perdonar á Páris el sonrojo de no habersele adjudicado á ella la famosa manzana de oro que la Discordia arrojó en las bodas de Tetis y Peleo, persiguiendo con rabioso furor á todos los troyanos solo porque lo era Páris; y por favorecer á los griegos tuvo la osadía de engañar á Júpiter durmiéndole en sus brazos, quedando de este modo en su poder los efectos de la Providencia.

P. Qué otra pasion hace famosa á Juno entre todas las divinidades del paganismo?—R. La de los zelos: por eso persiguió

cruelmente á todas las amigas de Júpiter, y se declaró del partido de los dioses rebeldes á su esposo.

P. Cómo la castigó éste en pena de su infidencia?—R. Se valió para ello de Vulcano, quien la suspendió en el aire por medio de una máquina, sin que nadie la pudiese sacar de aquel estado violento; hasta que, movido á compasion el Tonante, rogó de nuevo á Vulcano la restituyese á su primitivo ser, el cual accedió á su demanda bajo la condicion de que se le diese á Venus por esposa.

P. Qué hijos tuvo Juno?—R. Aunque naturalmente estéril, concibió á Marte del contacto de una flor, á Vulcano del soplo del viento, y á Hebe, diosa de la juventud, por consecuencia de haber comido una gran cantidad de lechugas silvestres en un convite á que fué invitada por Apolo.

P. Fué muy célebre el culto de esta diosa?—R. En Europa, Asia y África estuvo tan extendido como el de Júpiter; pero el mas famoso le tuvo en Argos, Samos y Cartago. Presidia á los casamientos; tanto, que no se tenia por legítimo el que se celebraba sin invocar á Juno. En Roma era además abogada de las mujeres en cinta; porque tenian la aprension de creer como una verdad tradicional, que ella en tiempo de Rómulo hizo cesar la esterilidad de las matronas. Entre los pueblos de la antigüedad sacrificaban en obsequio de este mentido númen hasta cien bueyes, á lo que se llamaba *Hecatombe*.

P. Qué sobrenombres le dieron?—R. La llamaron *Lucina* y *Lucelia* por alusion á un bosque en donde tuvo un templo, ó por ser causa de que las madres diesen á luz sus hijos; *Pro-nuba*, porque presidia á los casamientos; *Cinxia* por la faja ó cinturón que ceñía á las mujeres cuando iban á casarse, y el cual se soltaba bajo los auspicios de Juno; *Sospita*, por ser la protectora de las mujeres, etc.

P. Cómo la representan?—R. Bajo la figura de una matrona hermosa y altanera, vestida de púrpura con diadema de oro en la frente, sobre una carroza tirada de pavos reales, y precedida de la ninfa Iris, su servidora y especial mensajera, como Mercurio lo fué de Júpiter.

#### MINERVA Ó PALAS.

P. De quién fué hija Minerva, y qué hubo de particular en su nacimiento?—R. Minerva fué hija de Júpiter, y diosa de la sabiduría, de la guerra y de las artes. Viendo su padre que Juno era estéril, se dió una palmada en la frente, de la cual concibió á Minerva, que salió tres meses después de su cerebro

armada de piés á cabeza, habiéndole dado un hachazo Vulcano por cuya brecha apareció la diosa.

P. Cuáles son los hechos principales de Minerva?—R. 1.º Disputó con Neptuno la honra de dar nombre á la ciudad de Atenas, fundada por Cecrope; y para dirimir la controversia se convino que este honor seria del que produjese un objeto mas útil á los hombres. Neptuno dió un golpe en la tierra con su tridente y produjo un caballo; pero ganó Minerva, produciendo con su lanza el olivo, que después se miró como simbolo de la paz, sin la cual no pueden prosperar, ni las artes, ni las ciencias.

2.º Convirtió en serpientes los cabellos de Medusa reina de las Gorgonas, por haber esta profanado con Neptuno su templo. dando además á sus ojos la propiedad de convertir en piedras á cuantos miraban.

3.º Convirtió en araña á una doncella de Celofon llamada Aracnea, porque tuvo la osadía de querer competir con la diosa en el bordado y tapicería: castigo justamente merecido, el cual nos da á entender que la habilidad no está en tejer mucho y mal, como hace la araña, sino en hacer poco, y eso bien.

P. Qué sobrenombres le dieron?—R. La llamaron *Palas* por haber dado muerte á un Gigante de este nombre, *Patrima* por alusion á su nacimiento, *Armipotens* como diosa de la guerra, *Tritonia* por la laguna Triton cerca de la cual se apareció por primera vez á los hombres, etc. Algunos la llaman tambien *Belona*, asociándola á Marte en la direccion de las Empresas marciales.

P. Se extendió mucho su culto en la tierra?—R. Fué venerada casi en todas las regiones del mundo, pero principalmente en Troya y en Atenas, en donde todos los años se hacian magníficas fiestas en honra suya, y otras mas solemnes aun cada quinquenio.

P. Cómo la representan?—R. En aptitud imponente, con ojos azules, rostro ceñudo, perfectamente armada, con una lanza en la mano derecha y la égida en la izquierda. Le estaba consagrado el Buho y el olivo.

P. Qué era la égida?—R. Un escudo impenetrable, hecho de la piel de la cabra Amaltea, en cuyo centro estaba la cabeza de Medusa llena de serpientes.

P. Por qué consagraban el olivo simbolo de la paz á Minerva, diosa de la guerra?—R. Lo 1.º para indicar que el objeto de la guerra justa es conseguir una duradera paz; y lo 2.º porque fué la primera, como hemos visto, que enseñó á los hombres el uso del olivo.

## VENUS.

P. Quién fué Venus?—R. Hubo cuatro de este nombre; pero la mas célebre entre todas ellas, nació de la sangre de Saturno, que habiendo caído en el mar y levantado espuma, produjo á Venus diosa de la hermosura. Una concha fué la cuna que la meció en medio de las olas, hasta que el *Zéfiro* la llevó á la isla de Chipre, en donde las *Horas* fomentándola en su regazo, la educaron, adornaron y compusieron. Posteriormente, siendo ya adulta, la llevaron al cielo, ofreciéndosela á los dioses, quienes, prendados de su belleza, quisieron á competencia elegirla por esposa, y por último casó con Vulcano.

P. Qué hechos se refieren de esta diosa?—R. Innumerables; pero no creo necesario dar un detalle minucioso de ellos. Bástele á V. saber que no hubo liviandad á que no se entregara, ni exceso que no cometiera; y que no tienen término las calamidades, desgracias y miserias que trajo al mundo esta funesta hermosura.

P. Quiénes eran los compañeros inseparables de Venus?—R. Las Gracias, Adonis y Cupido.

P. Quiénes eran las Gracias?—R. Tres jovencitas, hijas de Júpiter y Venus, llamadas *Aglaya*, *Talia* y *Eufrosine*. Acompañaban á su madre enlazadas de las manos, y vestidas con gracioso descuido.

P. Quién era Cupido?—R. Un rapazuelo, hijo de Júpiter y Venus. Le llamaban Dios del amor; y le representan desnudo, para indicar el desprendimiento de los amantes: niño, para denotar su poco juicio y ninguna reflexion: con una venda en los ojos, para significar la ceguedad de los enamorados; y con alas, para dar á entender la ligereza de la imaginacion.

P. Quién era Adónis?—R. Un hermoso jóven amado de Venus. Cazando un dia fué muerto por un javalí al cual habia herido, y Venus le trasformó en flor.

P. Qué sobrenombres dieron á Venus?—R. Varios: la llamaron *Ciprina*, *Citerea*, *Idalia*, *Acidalia*, *Ericina*, etc., por alusion á los lugares en donde se le daba culto, ó tenia erigidos templos.

P. Cómo la representan?—R. Ligeramente vestida, sobre un carro tirado por cisnes ó palomas; seguida de Cupido y de las tres Gracias.

## LATONA.

P. Quién fué Latona?—R. Una diosa hija de Ceo Titan y Febe, querida de Júpiter. Fué arrojada del cielo por Juno, habiendo

hecho jurar antes á la tierra que no la prestaría el menor auxilio, lo cual no sucedió por hallarse sumergida la isla de Delos al tiempo del juramento; y habiendo aparecido sobre las aguas, acogió á Latona, y en esta isla dió á luz á Diana y Apolo.

P. En dónde pasó los años de la infancia de sus hijos?—R. En esta misma isla, aunque hizo algunos viajes en los cuales la sucedieron varias aventuras; y entre otras, atravesando la Licia, convirtió en ranas á unos aldeanos porque, pidiéndoles agua para dar de beber á sus hijos, se la negaron.

P. No se refiere algun hecho notable de esta Diosa?—R. Uno se cita entre otros para demostrar su ánimo rencoroso y vengativo. Niobe, hija de Tántalo, y esposa del Argonauta Anfion, rey de Tebas, tenia doce hijos, entre varones y hembras, tan hermosos como su madre. Envaneciöse por ello hasta el punto de pretender ser superior á Latona, la cual indignada entonces, hizo que Apolo matase con sus flechas á los hijos de Niobe, y acudiendo sus hermanas á los lamentos fueron muertas por Diana. La triste madre, testigo de aquella tragedia, fué trasformada por el dolor en una roca ó fria estátua de mármol.

P. Cómo se explica esta fábula?—R. Por una peste que asoló en lo antiguo á Tebas y sus cercanías dejando despoblada la ciudad.

P. En dónde se dió culto á esta diosa?—R. En Argos, Delos, las Gálias y otros pueblos supersticiosos, que la miraron como una deidad terrible y sañuda con sus enemigos.

#### AURORA.

P. Quién fué esta diosa?—R. Aurora, fué hija de Titan y de la Tierra, y es la que preside al nacimiento del dia.

P. Cómo la representan?—R. En un palacio de plata sobre-dorada, y en un carro triunfal de lo mismo.

P. Qué cuenta la mitología de esta diosa?—R. Que quiso tier-namente á Titon, príncipe jóven, célebre por su hermosura, hijo de Laomedonte, á quien robó casándose después con él, y teniendo un hijo al que puso por nombre Memnon. Fué tan grande la pasión que tuvo á su esposo, que habiéndole pro-puesto que la pidiera lo que quisiese en prenda de su cariño, obtuvo de ella una larga vida, de la que, cansándose ya por haber llegado á una extrema decrepitud, fué convertido por su esposa en cigarra.

P. Qué sucedió después de esto?—R. Que Aurora quiso cie-gamente á Céfalo, robándosele á su esposa Procris, hija de Eric-teo, rey de Atenas, turbando la paz de este matrimonio, que

después se reconcilió; y habiendo Céfaló muerto en la caza inadvertidamente á Procris, Aurora se le llevó á Siria, en donde se casó con él y tuvo un hijo. Últimamente Júpiter por intercesion de Aurora colocó á Céfaló y Procris en el número de los astros.

### CAPÍTULO III.

#### DIOSES TERRESTRES.

P. A qué dioses llamaron terrestres, y cuáles son los principales?—R. Dieron este nombre á los que habitaban en la tierra. Los principales eran diez: cinco dioses y cinco diosas, á saber: Saturno, Juno, Vulcano, Eolo, y Momo: Vesta, Cibeles, Ceres, las Musas y Temis.

#### SATURNO.

P. Quién fué Saturno?—R. El mas antiguo de los dioses, hijo del Cielo y de la Tierra, y marido de Opis su hermana. En la historia de Júpiter vimos ya una gran parte de los hechos de este Dios.

P. A dónde fué á parar luego que su hijo le arrojó del Cielo?—R. Pasó á la Italia en donde Jano su rey le dió benigna acogida. Allí enseñó á sus moradores el cultivo de los campos, y fué tan feliz el tiempo de su reinado, que le apellidaron el *Siglo de oro*; pues la tierra producía sin cultivo, y todo era comun sin celos, discordias ni pleitos.

P. Qué hecho notable se cuenta de Saturno?—R. Que habiéndose inclinado á Fiiira, se trasformó en caballo por evitar las quejas de su mujer, que le encontró con esta Ninfa en quien tuvo á Quirón.

P. Cómo le representan?—R. En figura de un viejo con una hoz en la mano, para simbolizar el tiempo, que todo lo destruye; ó con una serpiente que se muerde la cola, como si volviese adonde nace, para significar el círculo perpétuo y la revolucion de los tiempos. Algunas veces le pintan tambien con un reloj de arena ó un remo, para expresar la rapidez de esta misma revolucion.

P. Se hacian algunas fiestas en honra de este dios?—R. Si señor, las llamadas *Saturnales*, que se celebraban entre los Romanos, y fueron instituidas por Tulo, segun unos, ó por los cónsules Sempronio y Minucio, segun otros. Estas fiestas tenian lugar en el mes de Diciembre: al principio duraban tres dias, y

Caligula añadió hasta cinco: de donde vienen las frases *primis, secundis, tertiis Saturnalibus*.

P. Qué habia de particular en estas fiestas?—R. Que se solemnizaban con grande pompa y aparato, y durante ellas estaba prohibido tratar de negocio alguno: no se reunia el senado, se cerraban las escuelas, y no se permitia ejercer ningun arte excepto el de cocina. Cesaban todas las distinciones por entonces, y se confundian las clases; tanto, que los esclavos se dejaban servir de sus amos á la mesa, pudiendo decirles impunemente cuanto querian, y aun darles baya sobre sus defectos.

#### JANO.

P. Quién fué Jano?—R. Un dios, hijo de Apolo y de la ninfa Creusa, protector de la paz y rey de Italia.

P. Qué se cuenta de él?—R. Que dió á sus estados el nombre de *Latium*, por haberse ocultado en ellos Saturno, cuando le perseguia Júpiter su hijo; y en premio de la hospitalidad que concedió al noble desterrado, le dotó este de una prudencia singular. Presidia á las cerraduras y puertas por haber sido su inventor, y abria las del año, por lo cual llamaron *Januarius* al primer mes.

P. Cómo le representan?—R. Con dos caras, para denotar su conocimiento de lo pasado y futuro; con una llave en la mano, como inventor de las cerraduras; y un baston para indicar que recibia bien á los viajeros y presidia á los caminos.

P. Qué sobrenombres tenia?—R. Le llamaron *Geminus*, *Bifrons*, *Biceps* por alusion á su imagen: *Patulcio* y *Clusio* por su templo.

P. Qué templo era ese?—R. Uno que Rómulo le edificó en Roma, cuyas puertas estaban cerradas en tiempo de paz y abiertas en tiempo de guerra. Jano era el primer dios á quien invocaban en sus oraciones.

#### VULCANO.

P. Quién era Vulcano?—R. El mas horrible de los dioses, hijo de Júpiter y de Juno. Su padre, viéndole tan feo al nacer, le dió un puntillon tal, que le arrojó del cielo á la tierra, de cuya caída se rompió un muslo el desdichado, quedando cojo toda su vida.

P. Qué se cuenta de él?—R. Dicen que proveia de rayos á Júpiter, habiéndole tambien fabricado los de que se valió en la guerra contra los gigantes; por cuyos servicios, y por haber sacado á Juno del estado violento en que la puso, suspendién-

dola en el aire á ruegos de Júpiter, por haber conspirado contra él, le dió este á Venus por esposa.

P. Qué simboliza Vulcano?—R. El fuego: así es que le hicieron los antiguos dios de las herrerías, y suponían que tenía sus fraguas en las islas de Lipari y de Lemnos, y en lo interior del monte Etna.

P. Quiénes eran sus oficiales?—R. Los Cíclopes, así llamados, porque solo tenían un ojo en la frente, y eran unos formidables gigantes que trabajaban bajo su dirección.

P. Qué sobrenombres le daban?—R. Llamábanle también *Mulciber*, *Ignipotens* y *Lemnius* por alusión á su oficio, ó lugar donde tenía sus talleres.

P. Cómo le representan?—R. Apoyado sobre un yunque, con un gorro en la cabeza y un martillo en las manos.

P. Hubo alguno famoso entre los Cíclopes ministros de Vulcano?—R. Si señor, merece citarse Polifemo, hijo de Neptuno y de Toosa. Este horrible gigante hizo entrar en su caberna para devorarlos á Ulises y los griegos de su comitiva, arrojados por una horrible tempestad á las costas de Sicilia, donde tenían sus cuevas los Cíclopes; pero entreteniéndole Ulises con la relación del sitio de Troya, le hizo beber tanto, que le emborrachó; y después auxiliado por los suyos le atravesó el ojo con una estaca. Da entonces unos alaridos espantosos, acuden sus vecinos, le preguntan quién le ha herido, y responde que *Nadie*, porque Ulises le había dicho que este era su nombre; y al oírle, se marcharon teniéndole por loco. Para escapar de la prisión, ordenó Ulises á sus soldados que se atasen uno á uno á la barriga de los carneros que tenía el gigante, para que no los detuviera este al salir el rebaño: quitó Polifemo una piedra que no hubieran bastado á mover cien hombres, y con la cual cerraba la entrada de la cueva: púsose de modo que los carneros no podían salir sino uno á uno por entre sus piernas; y cuando oyó fuera á Ulises y á los suyos, arrojó contra ellos un enorme peñasco; pero huyendo el cuerpo, se embarcaron sin mas pérdida que la de cuatro compañeros que se había comido el Gigante. Polifemo quiso á Galatea, y estrelló á Acis á quien esta ninfa había preferido.

P. Tuvo Vulcano algunos hijos famosos por sus hechos?—R. Si señor: fué padre de Caco y Céculo.

P. Qué se cuenta de Caco?—R. Que fué un famoso vandole-ro, y habitaba en las cercanías del monte Aventino. Robó unos bueyes á Hércules, y para que no se descubriera el hurto por las huellas, los hizo entrar hacia atrás en su gruta; pero habien-

do empezado á bramar uno cuando pasó el resto de la vacada, Hércules echó abajo la puerta de la caverna, y le mató á golpes.

P. Qué se cuenta de Céculo?—R. Que fué tan ladron como su hermano. Dicen tambien que estando sentada su madre junto al fuego, saltó á su seno una chispa de la cual concibió á Céculo, el cual con el tiempo vino á ser el fundador de Palestina.

## EOLIO.

P. Qué me decis de Eolo?—R. Que fué hijo de Júpiter y Segesta ó Egesta y rey de los vientos.

P. Qué se refiere de notable acerca de este dios?—R. Dicese que recibió muy bien á Ulises cuando pasó por sus estados; y en señal de benevolencia le regaló unos pellejos, en los cuales estaban los vientos aprisionados. No pudiendo ceder á su curiosidad los compañeros de Ulises, los desataron, y saliendo entonces con ímpetu violento, causaron estragos horrosos, y excitaron una tan furiosa tempestad, que perdió todas sus naves Ulises, salvándose él tan solo en una tabla.

P. Y obedecian los vientos á Eolo?—R. Tenia tal imperio sobre ellos, que con sola su voluntad se calmaban, y á la menor insinuacion se embravecian.

## MOMO.

P. Qué hay que saber de Momo?—R. Que fué hijo del Sueño y de la Noche y dios de las burlas.

P. En qué se empleaba?—R. En nada, porque siempre estaba ocioso; y no sabiendo en qué pasar el tiempo, no hacia otra cosa que seguir la pista á los demás dioses y diosas, y examinar las acciones de los hombres para sacar á plaza todos sus defectos y ridiculizarlos con el mayor descaro.

P. Se citan algunos hechos suyos de esta clase?—R. Sí señor, pues habiendo Neptuno hecho un toro, Vulcano un hombre y Minerva una casa, á Momo le pareció que los cuernos del toro estaban mal puestos, y que era necesario estuviesen mas cerca de los ojos ó de las espaldas, para que pudiese dar golpes mas violentos. En cuanto al hombre, hubiera querido que le hubiesen puesto una ventana en el pecho para que pudiesen verse sus mas secretos pensamientos. Últimamente la casa le pareció muy pesada para que se pudiera trasportar cuando uno tuviese un mal vecino.

P. Cómo le representan?—R. Quitándose la mascarilla, para dar á entender su desvergüenza, y con un palo y una muñeca en la mano.

P. Encierra alguna moralidad esta fabulita?—R. Si señor, es una censura picante, pero justa, de aquellos hombres dados al ocio, que todo lo critican sin conocer sus propios defectos. Por eso fingieron los poetas á Momo hijo del Sueño y de la Noche; para dar á entender que los necios ignorantes son siempre los mas dispuestos á criticarlo todo.

## CAPÍTULO IV.

## DIOSAS TERRESTRES.

## VESTA.

P. Quién era Vesta?—R. Hubo dos de este nombre, la una mujer del Cielo y madre de Saturno, que es la misma Tierra (esta es la mas antigua de las Diosas); la otra hija de Saturno y Opis, que es el mismo fuego. Esta última es la que tenia en Roma un templo á cargo de las Vestales.

P. Qué se refiere de ella?—R. Cuéntase que habiéndole dicho su hermano Júpiter que le pidiera el favor que fuese mas de su agrado, pidió que le permitiese guardar siempre virginidad.

P. En dónde se le dió culto antiguamente?—R. En Troya, donde era tenida en suma veneracion; pero Eneas que la contaba entre sus dioses penates, le introdujo en el Lacio, y Numa Pompilio, segundo rey de Roma, regularizó su rito y misterios, erigiéndole un templo, é instruyendo cuatro sacerdotisas que Tarquinio Prisco aumentó hasta seis, cuyo ministerio era velar al lado del ara, para que no se extinguiera nunca el fuego sacro que ardia en el templo.

P. Qué sucedia si se apagaba?—R. Esto se reputaba por un funesto presagio: se convocaba al pueblo, se reunia el Senado, averiguaba el sumo sacerdote la causa, y si aparecia culpable la sacerdotisa, la castigaba por sí mismo, procediendo en seguida á encender de nuevo la sagrada llama con los rayos del sol.

P. Hacian algunos sacrificios en honra de esta diosa?—R. Los Romanos sacrificaban todos los dias á su efigie, que tenian en el zaguan de sus casas, el cual se llamó *vestibulum* del nombre de la Diosa. La llamaban *Horchia* y *Labi*.

P. Cómo la representan?—R. Con una antorcha en la mano, ó con un tambor, ó rodeada de flores y plantas, ó cercada de todos los animales.

P. Cómo se llamaban las sacerdotisas de Vesta, y de qué modo las elegian?—R. Llamábanse Vestales, y cuando ocurría una vacante en el sacro colegio, la que habia de llenarla era ele-

gida entre veinte niñas de las más ilustres familias romanas, ninguna menor de seis años, ni mayor de diez. Debían ser jóvenes, bellas y nobles, y habían de guardar virginidad durante los treinta años de su sacerdocio so pena de ser enterradas vivas. Tenían muchísimos privilegios; si encontraban á un criminal á su paso para el suplicio, podían perdonarle con solo jurar que había sido casual su encuentro, y en el teatro se les daba asiento honorífico frente al pretor.

#### CIBELES.

P. Qué hay que saber de Cibele?—R. Que fué hija del Cielo y de la Tierra, y mujer de Saturno. Cuando nació la arrojaron á las fieras que cuidaron de ella y la criaron. Sus sacerdotes llamados Galos, Coribantes y Dáctilos, la veneraban bailando al rededor de su estatua, y haciendo unas contorsiones espantosas.

P. Qué sobrenombres tenia?—R. Llamábanla *Opis*, *madre de los Dioses*, *la buena Diosa*, *Berecintia*, *Vesta*, etc. por consideracion á sus bondades ó á los lugares donde recibia culto.

P. Cómo la representan?—R. Se cree que es la misma tierra, y por esta razon la representan en traje de matrona con un disco en la mano y una llave en la otra, con una corona torreada y un vestido sembrado de flores, rodeada siempre de varios animales, y algunas veces en un carró tirado por cuatro leones. Le estaba consagrado el pino y el boj.

#### CERES.

P. Quién era Ceres?—R. La diosa de la agricultura, la cual enseñó en los largos viajes que hizo con Baco: era hija de Saturno y Cibele.

P. Se cuenta algo notable de esta diosa?—R. Sí señor: habiendo sido robada por Pluton su hija Proserpina, formó tal sentimiento, que anduvo buscándola día y noche con hachas encendidas en el Etna. En el discurso de su peregrinacion tocó en Atenas, donde Celeo, rey de Eleusis y padre de Triptolemo, la acogió benignamente, y en premio de la hospitalidad instruyó á su hijo en las artes de la agricultura. Continuó su viaje, y no hallando á su hija en la tierra, volvió á Sicilia, donde supo por la ninfa Aretusa que había sido robada por Pluton. Con esta noticia bajó á los infiernos, donde encontró á su hija, la cual no quiso salir de allí. Acudió entonces á Júpiter, quien prometió volvérsela con tal que no hubiese comido nada en los campos Eliseos. Ascalafó aseguró que había comido siete granos de una granada que cogió en los jardines de Pluton, y la diosa

para vengarse le convirtió en buho. Júpiter dispuso entonces para consolarla que Proserpina pasase la mitad del año con ella y la otra mitad con su marido.

P. Fué muy célebre su culto?—R. Sí señor, tuvo muchos famosos templos, especialmente en Atica y Roma, en donde las matronas celebraban sus misterios por Abril, vestidas de blanco y con antorchas en las manos. Regularmente le ofrecían las primicias de todos los frutos, y costaba la vida á los que turbaban sus misterios. Tuvo varios sobrenombres tomados de los lugares donde estaban sus templos.

P. Cómo la representan?—R. Con una pequeña hoz en una mano y un puñado de espigas y amapolas en la otra, con una corona de lo mismo, y toda cubierta de pechos llenos de leche.

P. Qué simboliza Ceres?—R. La abundancia: por lo cual fingieron los poetas que enamorada de Jasio, hijo de Júpiter y Electra, hubo de él á Pluto, dios de las riquezas, para dar á entender que la agricultura es la fuente de la riqueza pública.

#### LAS MUSAS.

P. Quiénes eran las Musas?—R. Las diosas de las ciencias y de las artes, hijas de Júpiter y Mnemosine ó la memoria.

P. Cuántas eran entre todas?—R. Nueve, á saber: Clio, Melpomene, Talia, Euterpe, Tersícóre, Erato, Caliope, Urania y Polimnia. Estas nueve hermanas tenían repartidos entre sí los dominios del entendimiento del modo siguiente: *Clio* presidia á la historia: *Melpomene* á la tragedia: *Talia* á la comedia y agricultura: *Euterpe* á los instrumentos de aire: *Tersícóre* á los instrumentos de cuerdas y á la danza: *Erato* á la poesía lírica: *Caliope* al verso heroico: *Urania* á la astronomía, y *Polimnia* á la oratoria, á los gestos ó declamacion y pantomima.

P. Cómo las representaban?—R. Bajo la figura de unas hermosísimas doncellas con los trajes y atributos del arte ó ciencia á que presidian.

P. Se hacian algunas fiestas en honra suya?—R. Sí señor, las llamadas *Museas*, que dieron el nombre de *Museos* á las Academias y á los gabinetes ó estudios de los sábios. En las Musas está simbolizada la hermosura de las ciencias y las artes.

P. Qué sobrenombres tenían?—R. Varios: las llamaban *Parnásides*, *Piérides*, *Pegásides*, *Hipocrénides* y *Castálides*, por alusion á los lugares de su ordinaria residencia.

P. En dónde habitaban?—R. En los montes Parnaso, Helicon, Pierio y Pindo, por los cuales pacia el caballo Pegaso, nacido de la sangre de Medusa.

P. Quién las presidia?—R. Apolo; y les estaba consagrada la palma, el laurel, el rio Permeso, y muchas fuentes, como la Hipocrene, la Castalia y otras.

#### TEMIS.

P. Quién fué Temis?—R. Esta diosa fué hija del Cielo y de la Tierra: su oficio era prevenir á los hombres que no practicasen sino lo justo, lo honesto, lo lícito. Por eso solia ponerse su imágen á la vista de aquellos que tenian que hablar al público, para recordarles que nada debian decir que no fuese justo y santo. Hubo otra *Temis* amada de Júpiter, que concibió de este dios y dió á luz la Justicia, la Ley y la Paz.

P. Pueden asociarse á Temis algunas otras divinidades por la semejanza de sus oficios ó cargos?—R. Sí señor, Astrea y Nemesis. Astrea fué hija de Júpiter y Temis. En el siglo de oro dejó el cielo, y vino á la tierra para vivir entre los hombres; pero ofendida de sus delitos y maldades, se volvió al cielo, y se colocó en aquella parte del Zodiaco, que se llama el signo de Virgo.—Nemesis, diosa de la venganza, fué hija de Júpiter y de la Necesidad. Castigaba á los malos y á los que abusaban de los dones de la Fortuna. La representaban con alas, y armada siempre de antorchas y serpientes, con una corona en la cabeza realizada de una asta de ciervo. Llamáronla tambien *Adrastea* de Adraastro, rey de Argos, que erigió un templo á esta diosa.

### CAPÍTULO V.

#### DIOS SILVESTRES Ó RÚSTICOS.

P. No habia algunos otros dioses terrestres mas que los dichos?—R. Los llamados silvestres ó rústicos, porque presidian á los bosques ó campos; tales eran Pan, Silvano, los Faunos, los Sátiros, Silenos, Priapo, Aristeo, Término; y las diosas Diana, Pales, Flora, Feronia, Pomona y muchísimas Ninfas.

P. Quién era el dios Pan?—R. Hijo de Mercurio y Penélope, dios de los pastores. Fué inventor de la flauta, que tocaba con tal primor, que las ovejas se llenaban de leche cuando la oían. Le pintaban con cuernos, cola y piés de cabra, cubierto con una piel para causar miedo.

P. Y Silvano?—R. Dios de las selvas, viejo y pequeño. Silvano, Pan y Fauno suelen confundirse.

P. Qué eran los Faunos?—R. Unas divinidades silvestres,

cuyo nombre se derivaba de Fauno (hijo de Pico, uno de los más antiguos reyes de Lacio, á quien los Romanos honraron como á un Dios), y que á imitación de los Silvanos habitaban los bosques. Los Faunos eran entre los Romanos lo mismo que los Sátiros entre los griegos.

P. Y los Sátiros?—R. Eran unos monstruos, medio hombres, con cuernos, piés de cabra y cerdas, tan ligeros como impuros. Los pintaban acompañando á Baco, y les atribuían mucha gracia en juegos y expresiones.

P. Qué eran los Silenos?—R. Este nombre daban á los Sátiros cuando eran viejos.

P. Quién era Priapo?—R. Hijo de Baco y Ventus, dios de los jardines y de todos los excesos del libertinaje. Presidia á todas las disoluciones; y le representaban con una barba y cabellera muy desaliñadas, y una pequeña hoz en la mano.

P. Quién era Aristeo?—R. Hijo de Apolo y de Cirene. Quiso mucho á Eurídice, la cual, huyendo de sus persecuciones el día de su boda con Orfeo, fué mordida por una serpiente, á consecuencia de lo cual murió al instante. Alligadas las Ninfas de aquella desgracia, mataron todas las abejas de Aristeo. Su madre le aconsejó que consultase á Proteo, el cual le dijo que apaciguase el alma de Eurídice, haciendo un sacrificio de cuatro terneras y cuatro toros, de cuyas entrañas salieron enjambres de abejas. Aristeo fué puesto después de su muerte en el número de los dioses y reverenciado especialmente por los pastores, que construyeron templos en honra suya.

P. Quién era Término?—R. El dios de los límites de los campos, venerado por los Romanos bajo la figura de una piedra cuadrada ó de un tronco acepillado, que lleno de unguentos y coronado de guirnaldas, solían poner en los confines de los campos. A estas piedras daban el nombre de *Terminales*.

P. Quién era Diana?—R. Diana, diosa de la caza, era hija de Júpiter y Latona, y hermana de Apolo. Llamábanla *Hecate* en los infiernos, *Luna* ó *Febea* en el cielo y *Diana* en la tierra: especie de trinidad fabulosa muy frecuente en la religion gentilica. También la llamaban *Tergemina*, *Cintia*, *Delia*, *Trivia*, *Lucina*, etc., por alusion á los lugares donde recibia culto.

P. Qué se cuenta de esta diosa?—R. Que accediendo Júpiter á sus deseos, le permitió guardar perpétua virginidad, haciéndola diosa de la caza, de los montes y de las florestas. Dióle además para su séquito ochenta Ninfas, sesenta de ellas *Occeánidas*, y las restantes llamadas *Asias*, las cuales debían ser tan puras como ella. Así es que la miraban como diosa de la casti-

dad, y era tanto su recato, que solo porque la miró en un baño convirtió al cazador Acteon en ciervo, el cual, desconocido de sus propios perros, fué por ellos despedazado. Casi siempre andaba á caza, seguida de una multitud de perros, y solo habitaba en los bosques. Los Sátiros, Silvanos, Driadas, etc., celebraban fiestas en honra suya.

P. Qué me decis acerca de su culto?—R. Que la adoraron con increíble fanatismo los gentiles, llevando su ceguedad hasta el punto de manchar con sangre sus altares; pero donde llegó á su colmo la barbarie fué en el Quersoneso Táurico, donde inmediatamente eran sacrificados á esta diosa todos los infelices náufragos que arrojaba el mar á aquellas playas.

D. Para concluir con la historia de Diana, dígame V. algo acerca de sus templos.—M. Tuvo muchos y magníficos; pero entre todos se distinguía el famoso de Efeso, reputado por una de las siete maravillas del mundo. Este templo fué incendiado por Eróstrato, pastor humilde y lleno de ambicion, que por este medio se propuso inmortalizar su nombre, que en efecto ha llegado hasta nosotros, á pesar de que los Efesios prohibieron pronunciarle bajo las mas severas penas.

P. Cómo representaban á esta diosa?—R. Como una hermosa jóven, con el cabello tendido, una media luna sobre la cabeza, armada de carcax, arco y saetas, y conducida en un carro tirado de ciervas; ó con arco de oro al hombro, carcax en el lado, bocina pendiente de un cordón, y lanza pequeña. La estaba consagrada la cierva y el roble.

#### PALES.

P. Quién era Pales?—R. Diosa de los pastores, de los rebaños y de los pastos. Algunos entienden bajo este nombre á Cibele, como representando la Tierra, y que antiguamente la llamaban Pales: otros quieren que sea Ceres.

#### FLORA.

P. Quién era Flora?—R. Mujer de Céfiro, diosa de la primavera y de las flores, cuyo imperio le llevó en dote su marido: celebraban en honra suya los juegos llamados florales, en los que las mujeres corrian dia y noche danzando al son de las trompetas; y las que ganaban el premio á correr eran coronadas de flores.—La representan adornada de guirnaldas con canastillos llenos de flores á su lado.

## FERONIA.

P. Quién era Feronia?—R. Diosa de los bosques y de los huertos. La honraban especialmente los esclavos que habian conseguido la libertad, porque en su templo recibian el birrete que solo podian llevar los hombres libres.

## POMONA.

P. Quién era Pomona?—R. Diosa de los jardines y frutos de los árboles y plantas. Fué amada de Vertumno, dios del Otoño.

## NINFAS.

P. Qué eran las Ninfas?—R. Unas hermosas doncellas tenidas por diosas, hijas de Océano y de Tetis. Se llamaban *Oreadas* las que presidian en los montes: *Driadas* y *Amadriadas* las de los árboles y bosques: *Napeas* las de los prados y florestas: *Nereidas* las de los mares, y *Nayadas* las de los rios y fuentes. Las *Amadriadas* no tenian cada una mas que un árbol bajo su proteccion.

## CAPÍTULO VI.

## DIOSES MARINOS.

P. Cuáles son los principales dioses marinos?—R. Neptuno, Proteo, Oceano, Nereo, Palemon y Glauco.

## NEPTUNO.

P. Quién era Neptuno?—R. Hijo de Saturno y Opis, hermano por consiguiente de Júpiter y Pluton. Como Saturno habia dado en la inocentada de comerse todos los hijos varones, su madre le libertó de la muerte, ocultándole en una cabaña y fingiendo haber parido un monstruo, ó segun otros un pollino. Cuando dividió con sus hermanos la herencia paterna, le cupo en suerte el imperio de las aguas, y le llamaron dios del mar. Casó con Anfitrite, y fué échado del cielo con Apolo por haber conspirado contra Júpiter. Pasó en compañía del mismo Apolo para ayudar á Laomedonte á reedificar las murallas de Troya, y castigó á este rey porque le negó el salario, suscitando á este fin un monstruo marino, que asolaba toda aquella ribera. Le representan sobre una carroza en forma de concha, tirada por caballos marinos, y con un tridente en la mano.

P. Qué hijos tuvo Neptuno?—R. Los mas célebres fueron

Forco y Triton.—Forco era rey de las islas de Cerdeña y Córcega. Sumergido en las olas después de haber sido vencido en una batalla naval por Atlante, sus compañeros le tuvieron por un dios marino, y le honraron como á caudillo de los Tritones, y de las demás divinidades subalternas del mar, que los poetas llaman *el coro de Forco*.—Triton, hermano de Forco, aunque de distinta madre, fué compañero y trompeta de Neptuno. Era hombre de medio cuerpo arriba, pescado de medio abajo, los piés eran de caballo, y tenia la cola partida.

#### PROTEO.

P. Quién fué Proteo?—R. Fué hijo del Océano y de Tetis, pastor de las focas ó becerros marinos de Neptuno. Tenia la virtud de tomar cuantas formas queria, mudando de cuerpo á su arbitrio.

#### OCEANO.

P. Quién fué Océano?—R. Hijo del Cielo y Vesta. Los antiguos le llamaron padre, no solo de todos los ríos, sino de los animales y dioses, pues creyeron que todas las cosas traían de él su origen.

#### NEREO.

P. Quién era Nereo?—R. Un dios marino, hijo del Océano y Tetis. Fué educado y alimentado por las olas, y habitaba principalmente en el mar Egeo. Casó con Doris, en quien hubo cincuenta hijas llamadas del nombre de su padre Nereidas ó Ninfas del mar.

#### PALEMON.

P. Y Palemon?—R. Palemon, por otro nombre Melicerto, fué hijo de Atamante é Ino ó Leucotea: viendo que su hermano Learco habia sido estrellado por su padre contra una pared, y temiendo correr él la misma suerte, se precipitó al mar con su madre y fueron transformados en dioses marinos.

#### GLAUCO.

P. Y Glaúco?—R. Este era un pescador, el cual, habiendo observado en una ocasion que los peces que sacaba del mar en sus redes, comiendo de cierta yerba que habia en la ribera, cobraban fuerzas y saltaban al agua, quiso experimentar su virtud; y comiendo de ella, se arrojó al mar, y fué convertido en dios marino.

## MÓNSTRUOS MARINOS.

## LAS SIRENAS.

P. Quiénes eran las Sirenas?—R. Tres hermosas doncellas, hijas del río Toas, ó de Aqueloo y Caliope, compañeras y amigas de Proserpina. Cuando esta fué robada por Pluton, obtuvieron de los dioses que les concedieran alas para buscarla por todo el mundo; pero siendo inútiles sus pesquisas, se volvieron á Sicilia y se establecieron en un promontorio llamado Sirensa entre las costas de la isla de Capria y las de Italia. Con la dulzura encantadora de la música y mágica melodía de su voz atraían hácia aquellas aguas á los navegantes, que olvidándose de todo, estaban pendientes de su voz hasta que el hambre ponía fin á su existencia. Tenia decretado el Destino que las Sirenas morirían, cuando fuese bastante astuto un navegante para librarse de sus redes. Prevenido Ulises por la maga Circe, hizo que sus compañeros al surcar aquellos mares se tapasen los oídos, mandando que á él le ataran al palo mayor de la nave, con cuya precaucion todos se salvaron. Desesperadas entonces las Sirenas se arrojaron al mar, siendo admitidas en la corte de Neptuno, segun unos, ó convertidas en peñascos, segun otros. Las representan en figura de hermosas doncellas desde la parte superior del cuerpo hasta la cintura, y el resto en forma de aves con plumas. Llamábanse *Parténope*, *Ligea* y *Leucosia*.

## ESCILA Y CARIBDIS.

P. Qué mónstruos eran estos?—R. *Escila*, hija de Forco, tenía inclinacion á Glauco, dios marino; pero Circe á quien se descubrió, y la cual le amaba tambien en secreto, envenenó la fuente donde se bañaba Escila, y cuando esta ninfa se echó en ella, quedó trasformada en un espantoso mónstruo, cuya parte posterior semejava á un perro. HorrORIZADA de sí misma, se precipitó en un golfo del mar de Sicilia; y el ruido de las olas que en aquel paraje van á estrellarse contra los peñascos, dió ocasion á los poetas para fingir que eran los ladridos de aquel mónstruo.

*Caribdis* era una mujer, muerta con los rayos de Júpiter por haber robado unos bueyes á Hércules, y trasformada en un abismo famoso en el estrecho de Sicilia no lejos de Escila. Estaban tan próximos estos dos abismos, que era necesario bogar directamente por el medio; porque alejándose del uno, habia peligro de caer en el otro.

## CAPÍTULO VII.

## DIOSES INFERNALES.

P. Cuáles eran los mas célebres dioses infernales?—R. Pluton, Pluto y Proserpina.

## PLUTON.

P. Quién era Pluton?—R. Hijo de Saturno y Opis, y hermano por consecuencia de Júpiter y Neptuno. Al distribuir la herencia paterna le cupo en suerte el dominio de los infiernos. Como reinaba sobre los muertos, inspiraba tanto terror su imperio, y una aversion tan grande su persona, que nadie queria casarse con él. Esto hizo que robase á Proserpina, á tiempo que esta doncella iba por agua á la fuente Aretusa de Sicilia, después de haber estado cogiendo flores con sus compañeras á quienes la dejó confiada su madre Ceres ausente á la sazón.

P. Qué sobrenombres le daban?—R. Llamábanle *Stigijs*, *Quietalis*, *Dis*, *Niger*, etc. por alusion á su triste cargo ó á los lugares de su imperio.

P. Cómo le representan?—R. Sobre un carro tirado de cuatro caballos negros, con una corona de ébano y llaves en la mano. Le consagraban el ciprés y el espino.

## PLUTO.

P. Quién era Pluto?—R. Dios de las riquezas, ministro de Pluton é hijo de Ceres y de Jasion. En su mocedad tuvo tanta inclinacion á la virtud y á la ciencia, que resolvió no enriquecer sino á los sábios y virtuosos; pero Júpiter le dejó ciego, y desde entonces parece que tiene don de errar, pues generalmente hace ricos á los malos y á los tontos. Por eso fingieron algunos poetas que era muy ágil para acudir á casa de los malos, y cojo para ir á la de los hombres de bien.

## PROSERPINA.

P. Quién era Proserpina?—R. Hija de Júpiter y de Ceres reina del infierno y esposa de Pluton. Ya hemos visto como la robó este dios en los campos de Sicilia. La representan comunmente al lado de Pluton en un carro tirado de dos caballos negros.

## LUGARES INFERNALES.

P. En dónde colocaban los gentiles los dominios de Pluton?—

R. En las entrañas de la tierra, cuya region creian que se comunicaba con la superficie del globo por el monte Atlas, por el Tenara y por la laguna Estigia, sita en el territorio de la Arcadia.

P. Qué divisiones hacian de aquellos lugares?—R. Los dividian en dos grandes secciones, comprendiendo la primera el infierno ó averno, donde eran castigados los malos, y la segunda los campos Eliseos, donde tenian su recompensa los buenos.

P. Hacian alguna otra division de este territorio?—R. Sí señor: subdividian el averno en tres senos distintos, llamados el Erebo, el Báratro ó region de los tormentos y el Tártaro.

P. Qué era el Erebo?—R. Un lugar sito entre la tierra habitada y el rio Aqueronte. Allí tenian sus palacios la *Noche*, el *Sueño*, las *Ilusiones que turban el reposo*, la *implacable Muerte* y las *Furias*, la *mal aconsejadora Hambre*, los *Remordimientos*, etc.

P. Y el Báratro?—R. Era un lugar situado en la orilla interior del Erebo entre el Aqueronte y el Cocito. Allí sufrían horribles castigos las almas de los hombres criminales.

P. Y el Tártaro?—R. Un lugar destinado al suplicio de los inmortales y de sus descendientes, separado del Averno por una triple muralla de bronce y bañado por el rio Flegeton.

P. Cuántos rios suponian que habia en los infiernos?—R. Cinco: el Aqueronte, la Estigia, el Cocito, el Flegeton y el Leteo.

El *Aqueronte* era un rio de aguas inmundas y cenagosas, que una vez pasado por las sombras, ya era imposible volver atrás.

La *Estigia* era un rio ó laguna, que daba nueve vueltas al rededor del infierno. Era inviolable el juramento que los dioses hacian por sus aguas, y el perjuro quedaba por cien años privado de su divinidad.

El *Cocito* producía con sus olas un ruido lastimero, como remedando los gemidos de los condenados, y agravando su dolor.

El *Flegeton* era un rio de fuego que corria precipitado arrastrando enormes peñascos con su rápida corriente.

El *Leteo* era otro rio, cuyas aguas tenian la propiedad de borrar la memoria de lo pasado si se bebían: por eso le llamaban rio del olvido. Véase la historia de Mercurio.

P. Cómo pasaban las almas los rios infernales?—R. En la barca de Caron.

P. Quién era *Caron*?—R. Caron, hijo del Erebo y de la Noche, barquero del infierno, era un viejo sucio y asqueroso, pero con el vigor de la juventud, y de entrañas pedernalinas. Su barba estaba poblada de canas inmundas, sus ojos eran dos ascuas encendidas, y un hediondo manto sujeto de un broche

pendia de sus hombros. Este horrible personaje pasaba las sombras en una barca ferruginosa al otro lado de la Estigia ó Aqueronte por una moneda que tenian obligacion de darle. No admitia á las almas de los que habian sido privados de sepultura, y las dejaba andar vagando cien años por la orilla, sin enterneerse á los ruegos que le hacian para que las pasase.

P. Podia algun mortal penetrar en vida hasta aquellas sombrías regiones?—R. No señor, pues si bajó Orfeo para sacar de allí á su esposa Eurídice, tuvo que adormecer al *Cerbero* al son de su lira; si Hércules quiso arrancar de aquella mansion á Alceste y devolvérsela á su esposo Admeto, rey de Tesalia, tuvo que echarle una cadena y hacer que le siguiese; y si Eneas pudo pasar á los campos Eliseos para ver á su padre Anquises, fué porque le arrojó una torta soporífera, que engulló en el momento, y quedó aletargado.

P. Quién era pues el *Cerbero*?—R. Un enorme perro de tres cabezas y tres espantosas fauces, nacido del gigante Tifon y de Equidna. Este guardaba la puerta del infierno y del palacio de Pluton. Acariciaba á los miserables que bajaban á los infiernos, y se tragaba á los que querian salir de ellos.

P. Quiénes eran los jueces de las almas?—R. *Minos*, *Eaco* y *Radamanto*, quienes por la justicia, prudencia y templanza con que gobernaron en el mundo, merecieron este cargo. Minos y Radamanto fueron hijos de Júpiter y Europa, y Eaco de Júpiter y Egina. Este último consiguió de su padre, después de haber despoblado sus estados una peste, que las hormigas que habitaban en una añosa encina se convirtiesen en hombres, y los llamó *Mirmidones*.

P. Cómo tenian repartidos entre sí los cargos estos Jueces?—R. Radamanto juzgaba á los asiáticos, y Eaco á los europeos, teniendo un baston en la mano; pero Minos, empuñando un cetro de oro, sentado él solo en el tribunal, resolvía las dudas y pronunciaba la sentencia. Segun Ciceron, habia otro Juez mas, llamado *Tripolemo*.

### CONDENADOS FAMOSOS.

P. Cuáles son los mas célebres criminales condenados por sus delitos, y de los que hace especial mencion la Mitología?—R. Ticio, los Titanes, Flegias, Ixion, Salmoneo, Sísifo, las Beldes y Tántalo.

D. Sirvase V. indicarme brevemente sus delitos, y la pena á que fueron condenados.

M. Lo haré con mucho gusto. *Ticio* fué un desmesurado gigante hijo de Júpiter. Nació en una caverna, en donde se habia escondido su madre perseguida por Juno. Perdió el respeto á Latona, por lo cual Diana y Apolo le mataron á flechazos. Su cuerpo cubria nueve fanegas de tierra, y fué condenado á que un buitre le royera continuamente las entrañas, las cuales le renacian de nuevo, para que nunca acabara su suplicio.

Los *Titanes* eran unos enormes gigantes, hijos de Titan, hermano de Saturno, quienes, por haber hecho armas contra Júpiter, fueron condenados al negro Tártaro.

*Flegias*, hijo de Marte y padre de Ixion, fué rey de los Lapitas. Por haber incendiado un templo de Apolo, fué muerto á flechazos por este dios, y le precipitó á los infiernos, condenándole á permanecer eternamente debajo de un enorme peñasco que amaga desgajarse y caer, causándole un horror continuo.

*Ixion*, rey de los Lapitas, tuvo la osadia de poner los ojos en Juno. Indignado Júpiter, le abrasó con sus rayos precipitándole á los infiernos, en donde las Furias le ataron con serpientes á una rueda que no cesaba de dar vueltas.

*Salmoneo*, rey de Lida, ambicionó ser tenido por Dios. Para remedar á Júpiter hizo un puente de metal, y el ruido que producía al atravesar por él con su carroza decía que eran los truenos. Para mejor engañar al pueblo, despedía cohetes desde lo alto, diciendo que eran sus rayos, y mandaba quitar la vida al infeliz contra quien los vibraba. No pudiendo sufrir Júpiter su arrogancia, le estrelló precipitándole á los infiernos.

*Sisifo*, hijo de Eolo, fué muerto por Teseo, porque asolaba la tierra con sus robos. Fué tan malo, que en los infiernos le condenaron á subir un enorme peñasco á la cumbre de un monte; pero con tan mala fortuna, que al acercarse ya á lo alto, resbala, se le cae el peñasco que baja rodando hasta lo profundo, y empieza de nuevo su molesto trabajo.

Las *Belides*, hijas de Danao y nietas de Belo, fueron cincuenta hermanas que casó su padre con otros tantos sobrinos. Estábase pronosticado que moriria á manos de uno de sus yernos; y para evitarlo, ordenó á sus hijas que asesinaran á sus maridos cuando durmiesen. Así lo hicieron todas, menos Hipermenestra, cuyo esposo, Linceo, quitó la vida á Danao invadiendo el reino. En pena de su crueldad, fueron condenadas á llenar continuamente de agua en los infiernos un tonel horadado. Llámanlas tambien *Danaidas*.

*Tántalo*, hijo de Júpiter y de Plota, queriendo experimentar el poder de los dioses que un dia fueron á su casa, les sirvió en

la cena los miembros de su hijo Pelope, pero Júpiter le condenó á una hambre y sed perpétua. Mercurio le encadenó y sumergió hasta la barba en medio de un lago en los infiernos, y le puso junto á la boca una rama llena de fruta, la cual se enderezaba cuando queria comer de ella, así como el agua se retiraba cuando queria beber.

### MÓNSTRUOS INFERNALES.

P. Qué mónstruos creia el cielo gentilismo que habitaban en los infiernos?—R. Entre otros merecen especial mencion los Centauros, Gerion, las Harpías, las Gorgonas, las Lamias, la Quimera, la Esfinge, las Parcas y las Furias.

P. Qué eran los *Centauros*?—R. Unos mónstruos como caballos, hijos de Ixion y de la Nube. Tenian la cabeza y pescuezo de figura humana con brazos y manos. Siempre estaban armados de mazas y manejaban diestramente el arco. Hércules venció á estos mónstruos y los echó de la Tesalia.

P. Quién era *Gerion*?—R. Un mónstruo de tres cuerpos, rey de Eritia, é hijo de Crísaro, el cual fué muerto por Hércules, porque mantenía bueyes con carne humana.

P. Qué eran las *Harpías*?—R. Unas mujeres monstruosas, hijas de Neptuno y de la Tierra. Tenian cara de mujer, cuerpo de buitre con alas, garras en piés y manos y orejas de oso. Las principales eran tres: *Aello*, *Ocípete* y *Celeno*. Juno las envió para que ensuciaran los manjares que se presentaban en la mesa de *Tineo*. Las cazaron Zetes y Calais; pero Iris las hizo volver á Tracia por órden de la misma Juno.

P. Y las *Gorgonas*?—R. Eran tres hijas de Forco, dios marino y de Ceto: *Medusa*, *Euriale* y *Estenio*. Tenian un solo ojo, del que se servian cada una á su turno, y convertian en piedras á los que las miraban. Su cabeza estaba rodeada de serpientes; tenian unas alas muy grandes, colmillos de jabalí por dientes, y garras de leon en piés y manos. Vencidos estos mónstruos por Perseo, cortó la cabeza á Medusa, de cuya sangre nació el caballo Pegaso, que de una cox hizo brotar la fuente Hipocrene.

P. Y las *Lamias*?—R. Unos mónstruos que tenian la figura de mujeres hermosas de medio cuerpo arriba, y concluian en serpientes por la parte inferior. Devoraban niños y mozos.

P. Qué era la *Quimera*?—R. Un mónstruo que tenia la cabeza de leon, el cuerpo de cabra y la cola de dragon. Este mónstruo vomitaba llamas, y asoló por largo tiempo la Licia, hasta que le mató Belerofonte.

P. Y la *Esfinge*?—R. Un mónstruo que tenia la cara de mujer y lo restante del cuerpo de perro ó de leon con alas. Irritada Juno contra los de Tebas, porque Alcmena habia dado oídos á Júpiter, envió este mónstruo al monte Citeron, donde proponia un enigma y devoraba á los que no le explicaban. Descifrado por Edipo, la Esfinge se precipitó de rabia, y se rompió la cabeza. Después Edipo se casó con Jocasta su madre sin conocerla, la cual habia de ser el premio del que venciese á aquel mónstruo.

P. Quiénes eran las *Parcas*?—R. Tres hijas del Infierno y de la Noche, ministras de la muerte y árbstras de la vida del hombre, llamadas *Cloto*, *Laquesis* y *Átropos*. Las representan viejas, con vestido negro y horrible figura: á *Cloto* con una rueca, á *Laquesis* hilando, y á *Átropos* cortando el hilo. Empleaban lana blanca mezclada con oro y seda para hacer los días felices, y lana negra para los desgraciados.

P. Qué eran las *Furias*?—R. Las Furias, por otro nombre Euménides, eran tres hijas de Aqueronte y de la Noche, ministras de Pluton. Llamábanse *Tesifone*, *Meguera* y *Alecto*. Castigaban en el Tártaro, y azotaban con serpientes y hachas ardiendo á los que habian vivido mal. Las representaban con la cabeza erizada de culebras en vez de cabellos, y teas encendidas en las manos.

#### CAMPOS ELISEOS.

P. Qué eran los campos Eliseos?—R. Un lugar sito á un lado de los infiernos, lleno de placeres y delicias, y destinado para mansion de las almas que en el mundo habian practicado la virtud. Era un país siempre lleno de verdor, siempre esmaltado de flores, cubierto de sombríos bosques y sazonados frutos. En aquel recinto dichoso no se conocian las enfermedades, ni la muerte, ni los vengadores remordimientos; pero los justos no vivian en el eternamente. Véase la historia de Mercurio.

### CAPÍTULO VIII.

#### DIOSES FAMILIARES Y DOMÉSTICOS.

##### PENATES.

P. Qué eran los Penates?—R. Una especie de dioses familiares públicos, que presidian á los reinos, ciudades, caminos y encrucijadas.

## LARES.

P. Y los Lares?—R. Eran dioses domésticos, hijos de Mercurio y de la ninfa Lara. Colocaban regularmente sus imágenes cerca de los hogares, donde les rendian un culto sumamente religioso. Solian estar acompañados de la figura de un perrito, á quien honraban tambien con el título de *Lar familiaris*.

P. Habia algunos otros dioses de esta clase mas que los dichos?—R. Si señor, habia los llamados *Viales*, porque presidian á los caminos; otros á las encrucijadas, y los llamaban *Compitales*. Cada ciudad tenia los suyos, y se llamaban *Urbani*. Eneas se hizo célebre por haber libertado los de Troya. Finalmente, habia otros á quienes adoraban con los nombres de *Hostilii* y de *Præstites*; á los primeros, para que los libertaran de sus enemigos, y á los segundos, para que les auxiliaran en los acontecimientos tristes.

Adoraban además á *Genio*, dios de la naturaleza, á quien consideraban como la deidad que daba el ser y movimiento á todas las cosas. Se le miraba principalmente como el autor de las sensaciones agradables, de donde nació aquella frase tan comun en los antiguos escritores: *Genio indulgere*. Creian que cada lugar y persona tenia su genio tutelar, y muchos pretendian que cada hombre tenia dos; uno bueno, que inclinaba al bien, y otro malo que inspiraba el mal.

Tenian por último otros, que presidian á las bodas, á los partos, al nacimiento, á la juventud y á los funerales.

## DIOSES INDIGETES.

P. A quiénes llamaban indigetes?—R. A los hombres ilustres á quienes se honraba como dioses después de su muerte.

P. Cuáles son los mas principales entre estos?—R. Hércules, Jason, Teseo, Castor y Polux, Perseo, Esculapio, Prometeo, Atlante, Orfeo, Lino, Anfion, Aquiles, Ulises y Orion.

## HÉRCULES.

P. Quién era *Hércules*?—R. Fué hijo de Júpiter y de Alcmena. Juno le persiguió desde el vientre de su madre; y queriendo impedir el cumplimiento de los altos destinos que habia prometido Júpiter al hijo que habia de nacer de Alcmena, hizo que naciese Euristeo antes que Hércules, á fin de que el primogénito tuviese autoridad sobre el segundo. Dicen no obstante que se

enterneció después á ruegos de Minerva, hasta tal punto, que algunas veces dió á mamar á Hércules; y que habiendo dejado caer una gota de leche, se formó la *Via lactea*. Pero no pudiendo resolverse después á dejarle gozar de su destino, suscitó contra él á su hermano, quien le prescribió doce trabajos ó empresas con el ánimo de que pereciese en ellas; pero Hércules, no solo les dió cima con gloria, sino que ejecutó otras muchas cosas dignas de admiracion. Quiso á Onfale, y después se aficionó á Jole, y esto movió á Deyanira á darle la vestidura del Centauro Neso, la cual le causó un rabioso furor que le hizo arrojar á las llamas de una grande hoguera, en donde, sin que le valiera el socorro de Filoctetes, quedó reducido á cenizas. Después de su muerte le pusieron en el número de los dioses, quienes le dieron por mujer á Hebe, diosa de la juventud. Le representan en figura de un hombre vigoroso, cubierto con la piel de un leon y armado con una fuerte maza.

P. Cuáles son esos grandes trabajos ó empresas desempeñadas por Hércules?—R. Los doce principales, que le fueron prescritos por Euristeo, son los siguientes:

1.º Mató en la laguna de Lerna á la Hidra, serpiente monstruosa de siete cabezas, las cuales renacian á medida que se cortaban.

2.º Cogió en Erimanto, monte de la Arcadia, un terrible jabalí que asolaba la comarca, y se le presentó encadenado á Euristeo.

3.º Ahogó en el bosque de Nemea un leon espantoso, cuya piel llevó después para cubrirse.

4.º Alcanzó corriendo y mató á una ligerísima cierva, que tenia piés de bronce y astas de oro.

5.º Mató á flechazos los horribles pájaros del lago de Estinfalia, los cuales se mantenian de carne humana.

6.º Venció y destruyó á las Amazonas, y dió su reina Hipólita á Teseo.

7.º Limpió en un solo dia el establo de Augias, donde habia tres mil bueyes, cuyo estiércol no se habia sacado en treinta años.

8.º Domó un toro furioso, que destruia la Creta.

9.º Venció y castigó á Diomedes que mantenia con carne humana sus caballos.

10. Venció á Gerion, terrible mónstruo de tres cuerpos, llevándose á Italia sus bueyes, que tambien comian á los huéspedes, habiendo muerto antes un perro de dos cabezas y un dragon de siete, que los guardaban.

11. Robó las manzanas de oro del jardín de las Hespérides, después de haber muerto al dragón que las guardaba.

12. Bajó á los infiernos, encadenó al Cancerbero, sacó de allí á Alceste, y se la volvió á su marido Admeto.

Hizo otras muchas hazañas, como matar el águila que en la cima del Cáucaso roía el hígado de Prometeo; ahogar entre sus brazos al gigante Anteo; destruir los centauros; matar el mónstruo marino al cual estaba expuesta Hesione, hija de Laomedonte para que la devorase; aliviar á Atlante, manteniendo mucho tiempo el Cielo sobre sus hombros; separar las dos montañas Calpe y Abila, que forman el estrecho de Gibraltar, haciendo comunicar el Océano con el Mediterráneo, etc.

#### JASON.

P. Quién fué Jason?—R. Jason, hijo de Eson, destronado por su hermano Pelias, fué educado de orden de Alcimedea su madre por el centauro Quirón. Siendo ya adulto este príncipe, y temiendo el intruso rey su tío que viniera á destrouarle, le persuadió que emprendiese la conquista del Vellocino de oro, con la esperanza de que perecería en una empresa tan arriesgada. Para esta expedición se unieron varios príncipes griegos, á los cuales llamaron Argonautas, de la palabra *Argos*, nombre que tenía la nave montada por Jason; y fueron á Colcos, donde estaba el Vellocino colgado de un árbol, y defendido por un dragón. Luego que llegaron, se aficionó Jason á Medea, la cual le dió una yerba para adormecer al dragón, como lo consiguió, matándole después. Robó el Vellocino y llevó consigo á Medea, retirándose á Corinto, donde fueron muy bien recibidos de Creonte, rey de aquella ciudad. Allí casó con Creusa, hija de este rey. Desesperada Medea al verse abandonada, se enfureció tanto, que hizo perecer desastrosamente á Creusa y á Creonte, y mató con sus propias manos á vista de Jason á dos hijos que había tenido de él.

#### TESEO.

P. Qué se cuenta de Teseo?—R. Teseo, hijo de Egeo y de Etra, dió pruebas de un valor igual al de Hércules. Mató varios mónstruos, entre ellos al Minotauro en el laberinto de Creta; pues enviado con otros seis niños al rey Minos, para que fuese encerrado en él, ató el cabo de un hilo que le dió Ariadne, hija del rey, á la puerta del laberinto, mató al Minotauro, y salió siguiendo el hilo. Bajó á los infiernos con Piritóo para robar á Proserpina. Piritóo fué despedazado por el Cancerbero,

y Teseo quedó preso, hasta que Hércules bajó á libertarle; pero habiendo vuelto otra vez á bajar, le condenó Pluton á estar perpétuamente sentado sobre una piedra.

#### CASTOR Y POLUX.

P. Quiénes fueron Castor y Polux?—R. Fueron hijos de Júpiter y Leda, hermanos de Helena y de Clitemnestra. Siguiéron á Jason á Colcos á la conquista del Vellocino de oro, y se querian con tal ternura, que nunca se separaban. Muerto Castor en un desaffo que tuvo con Idas, su hermano Polux que habia nacido inmortal, obtuvo de Júpiter que le permitiera partir la inmortalidad con él; y habiéndolo conseguido, vivian y morian alternativamente. Fueron tenidos por diosés entre los Atenienses, y les dedicaron muchos templos, aunque mas frecuentemente con el nombre de *Castor*. Fueron convertidos en astros y colocados entre los signos del Zodiaco bajo la advocacion de *Geminis*.

#### PERSEO.

P. Quién fué Perseo?—R. Hijo de Júpiter y Dánae. Encerrada esta en una torre por su padre Acrises, porque le estaba pronosticado que pereceria á manos de un nieto, fué visitada en la prision por Júpiter, que entró en la torre trasformado en lluvia de oro. Sabedor Acrises de que Dánae era ya madre, la hizo exponer á los peligros del mar encerrada en una caja; pero habiéndola salvado unos pescadores, se retiró á casa de Polidecto, donde cuidaron de ella y de su hijo que se llamó *Perseo*. Siendo este adulto, consiguió el escudo de Minerva, con cuyo auxilio hizo muchas y grandes hazañas, siendo las dos mas famosas haber cortado la cabeza á Medusa, y libertado á Andrómeda de un mónstruo marino, al cual estaba expuesta para que la devorase. Convirtió á aquel mónstruo en peñasco, enseñándole la cabeza de Medusa. A su vuelta mató á Acrises, porque queria impedirle el paso: así vino á cumplirse el oráculo. Pero luego que supo que era su abuelo, lo sintió tanto, que Júpiter para consolarle le subió al Cielo, y le puso en el número de las constelaciones.

#### ESCULAPIO.

P. Qué se cuenta de Esculapio?—R. Que fué hijo de Apolo y de la ninfa Coronis y dios de la medicina. Arrepentido Apolo de haber muerto á Coronis porque se habia aficionado á Isquis, sacó á Esculapio del vientre de su madre y le dió á criar al

Centauro Quiron, quien le enseñó la medicina dándole un perfecto conocimiento de todos los simples. Sobresalió tanto en esta facultad, que no solo restituía la salud á los enfermos, sino que resucitó muchos muertos, entre otros á Hipólito, hijo de Teseo. Quejóse Pluton ante el Tonante de que se le aminoraban muy considerablemente sus estados; y movido Júpiter de sus razones, vibró contra Esculapio un rayo que le quitó la vida.—Le adoraron en Epidauro bajo la figura de una serpiente; y Roma, cuya ciudad salvó de una gran peste, le erigió un templo en la isla Tiberina.

#### PROMETEO.

P. Qué me decis de Prometeo?—R. Fué hijo de Japeto y de Climene, y padre de Deucalion. Formó los primeros hombres de tierra y agua, y con el auxilio de Minerva robó fuego del Cielo para animarlos. Irritado Júpiter, dió orden á Mercurio para que le atase en el monte Cáucaso, donde un águila le comía el hígado á medida que renacia, hasta que Hércules le libertó de aquel suplicio matando el águila con una saeta.

#### ATLANTE.

P. Qué se cuenta de Atlante?—R. Que fué un gigante, hijo de Júpiter y Climene. Su padre le dió el cargo de sostener el Cielo sobre sus hombros. Tuvo siete hijas, que se llamaron *Hyadas*, quienes llorando la muerte de su madre, fueron convertidas en astros, llamadas las siete cabrillas, y sus lágrimas son las lluvias que causan. Perseo, irritado contra él, le enseñó la cabeza de Medusa, y le convirtió en monte.

#### ORFEO.

P. Qué me decis de Orfeo?—R. Fué hijo de Apolo y de la musa Caliope. Tocaba la lira con tal perfeccion, que amansaba las fieras, suspendian su curso los rios, y le seguian los árboles y peñascos. Bajó al infierno para sacar de allí á Eurídice su esposa: adormeció al Cancerbero con su lira, y de tal modo encantó á Pluton y Proserpina, que se la entregaron bajo la condicion de que no la habia de mirar hasta que no hubiesen salido fuera; mas no pudiendo contenerse, la miró, y se quedó sin ella para siempre.

P. Y Lino, quién era?—R. Hijo de Apolo y Terpsicore, segun unos, ó de Mercurio y Urania segun otros: fué pastor, músico y poeta. Enseñó á Orfeo y á Hércules á tocar la lira, y fué inventor de los versos líricos.

## ANFION.

P. Y Anfion?—R. Fue un célebre músico, hijo de Júpiter y de Antiope, reina de Tebas, el cual edificó los muros de esta ciudad con la armonía de su lira. Movidas las piedras de aquella melodía, se iban colocando por sí mismas en su respectivo lugar. Él y su hermano Zeto fueron los inventores de la música.

## AQUILES.

P. Qué se refiere de Aquiles?—R. Aquiles, hijo de Peleo y de la ninfa Tetis, fué el hombre mas valiente de su tiempo. Tenia una alma noble y sensible al amor filial y á la amistad; pero sus pasiones eran de tal manera exaltadas, que cuando estaba poseido de ellas se hacia intratable, indócil, soberbio, vengativo y cruel. Después que su escudero y favorito Patroclo fué muerto por Hector, ciego de furor tomó las armas que tenia suspensas para vengarse de la injusticia que le habia hecho Agamemnon. Destrozó cuanto se le puso por delante hasta encontrar al desgraciado Hector que pereció á sus manos. No satisfecha con esto su fiereza, cometió con el cadáver vilezas indignas de sus circunstancias, y después de haberle pasado los talones con dos fuertes correas, le ató á su carro, arrastrándole hasta su campamento, lo cual repitió tres veces al dia al rededor del sepulcro de Patroclo, hasta que Priamo pudo conseguir su rescate.

## ULISES.

P. Qué se cuenta de Ulises?—R. Ulises, hijo de Laertes y de Anticlea, fué rey de la isla de Itaca. Fingiose loco por no ir al sitio de Troya; pero Palamedes, para comprobar la verdad, puso á su hijo Telemaco, todavía niño, delante de la reja del arado que Ulises hacia tirar por sus bueyes; y como este, temiendo lastimar á su hijo, levantase el arado, descubrió su fingimiento, y le obligaron á marchar. Fué muy útil á los griegos por su prudencia y artificios. Fué á buscar á Aquiles á casa de Licomedes, donde le halló disfrazado de mujer, y le descubrió valiéndose del medio de hacer ver como mercader á las señoras de la corte varias alhajas, entre las cuales habia armas, á las que inmediatamente se arrojó aquel jóven. Ulises junto con Diómedes robó la estatua de Palas, llamada el Paladion, y fué uno de los que se encerraron en el famoso caballo de madera contribuyendo con su valor á la toma de Troya. A su vuelta á Itaca luchó por espacio de diez años contra las borrascas y to-

dos los riesgos del mar. Habiendo naufragado, llegó á la isla donde estaba Circe, y esta encantadora tuvo de él un hijo llamado Telégon. Queriendo detenerle, trasformó á todos sus compañeros en fieras; pero habiendo hallado Ulises medio de salir de aquella isla, naufragó otra vez, y fué arrojado á la de Calipso, que tambien le detuvo en su compañía. Estrellóse por último su navío cerca de la isla de los Cíclopes, donde Polifemo devoró cuatro de sus soldados, y le encerró con los demás en su cueva, de donde este principe salió felizmente. (Véase Polifemo.)

Ulises evitó con su industria el encanto de las Sirenas, y fué recibido benignamente por Eolo. (Véase las Sirenas y Eolo.) Naufragó por última vez, y todos sus navíos se estrellaron, pereciendo la tripulacion y salvándose él únicamente en una tabla; y volvió á Itaca en un estado tan lastimoso, que nadie le conocia. Sin embargo, entró en el número de los opositores al empeño de tender el arco, como estaba propuesto, y de cuya hazaña Penélope habia de ser el premio. Logró tenderle, con lo cual se dió á conocer y volvió á entrar en el seno de su familia, matando á todos sus competidores. Algun tiempo después abdicó sus estados en favor de Telémaco, porque le habia pronosticado el oráculo que su hijo le mataria; y en efecto fué muerto por Telégon, el hijo que tuvo de Circe. Después de muerto le pusieron en el número de los Semidioses.

#### ORION.

P. Quién fué Orion?—R. Viajando juntos Júpiter, Neptuno y Mercurio, llegaron á hospedarse á casa de un hombre muy pobre llamado Hireo, quien los recibió muy bien, y en recompensa le ofrecieron concederle cuanto les pidiese. No habiendo logrado su deseo de tener un hijo en el mucho tiempo que habia estado casado, y habiendo hecho voto luego que murió su mujer de no volverse á casar, le mandaron los dioses que les trajera la piel del buey que habia muerto para darles de comer, la que pusieron en remojo, asegurándole que de ella saldria un hijo, si con cuidado la guardaba en el mismo lugar. Nació de ella Orion, que con el tiempo fué un famoso cazador. Pero habiéndose atrevido á desafiar á Diana, á quién cogería mas fieras, esta diosa hizo que le mordiera un escorpion, el cual le quitó la vida. Júpiter le trasformó en una constelacion, que es la que trae las lluvias y tempestades.

#### OSIRIS.

P. Qué se cuenta de Osiris?—R. Fué hijo de Júpiter y de

Niobe, y marido de Io, con quien se casó en Egipto, á donde habia ido por librarse de las persecuciones de Juno. Los Egipcios le adoraron con diversos nombres, como *Apis*, *Serapis*, y con el de todos los demás dioses. Los símbolos con que le designaban eran una mitra ó gorro puntiagudo, y un látigo en la mano. Algunos en lugar de esto le ponian en la cabeza un globo, ó una trompeta de elefante, ú hojas grandes de árboles. Muchas veces le ponian en vez de cabeza de hombre una de gavilan, y una cruz, ó una T atada á la mano por medio de un anillo.

## CONCLUSION.

P. Fueron estos los únicos dioses que conocieron los gentiles?—R. No señor, habia muchísimos mas, y no bastaria un gran volumen solo para indicar sus nombres y descendencia sin otros pormenores. La impresion de la divinidad, dice un sábio escritor (1), es tan natural en los hombres, y se halla tan profundamente grabada en sus corazones, que no perdieron el conocimiento del solo y verdadero Dios, á quien es necesario adorar, sino para sustituirle otros, cuales ellos se los forjaron, siguiendo aquella parte de verdad que les habia quedado, y de la que se hallan aun algunos vestigios preciosos en medio del caos de sus supersticiones, ó conforme á sus pasiones, de las que ellos se forjaron otras tantas deidades. Como cada uno podia inventarlas impunemente á medida de su gusto, era prodigioso su número, de modo que se cuentan hasta treinta mil y mas. Bástele á V. saber que además de haber adorado al sol, á las estrellas, á los animales, á las fieras, á las aves, á los insectos, á los peces, á los árboles y plantas, y hasta las piedras, erigieron aras á la Virtud, al Honor, á la Fe, á la Esperanza, á la Justicia, á la Piedad y Misericordia, á la Clemencia, al Pudor, á la Verdad, al Entendimiento, á la Concordia, á la Paz, á la Salud, á la Libertad, á la Felicidad, al Dinero y á la Risa.

---

(1) Mr. Chompré.



## RITOS Y COSTUMBRES DE LOS ANTIGUOS ROMANOS.

### RELIGION.

P. Qué religion profesaban los romanos?—R. La idolatría, sostenida por la supersticion del pueblo y fanatismo de sus sacerdotes.

P. Tenian muchos sacerdotes?—R. Muchos, elegidos todos de las familias mas distinguidas. Eran de dos clases: unos que no estaban destinados á ningun templo, como los *arvales*, *arúspices*, *augures*, *curiones*, *feciales*, *pontífices*, *quindecimviros*, *septemviros epulones* y *ficienses*; otros tenian designado algun templo ó dies particular, tales eran los *flámines*, *galos*, *luper-cos*, los *poticios* y *pinarios*, los *salios* y las *vestales*.

P. Cuáles son las principales circunstancias de cada uno?

—Los *arvales* tenian este nombre porque celebraban sacrificios públicos para la prosperidad de los sembrados.

—Los *arúspices* pronosticaban por la palpacion de las entrañas, movimiento de la víctima, y circunstancias que ocurrían en el sacrificio. Fueron tres al principio, pero después se aumentó su número.

—Los *augures* fueron creados por Rómulo en número de tres del orden patricio; después se añadieron cinco plebeyos, y mas tarde llegaron á ser quince. El presidente se llamaba *Magister collegii*. Su cargo era pronosticar lo futuro por las aves que soltaban del templo mirando hácia el oriente. Si volaban hácia la izquierda, lo tenian por feliz agüero, é infausto si hácia la derecha. A estas aves las llamaban *præpetes*; y *oscines* aquellas por cuyo canto hacian pronósticos. Igualmente pronosticaban por unos pollos enjaulados. Para esto les ponian comida y dejaban en libertad: si comian con hambre, era agüero feliz; si la dejaban ó se volaban, infausto. Pronosticaban tambien por los rayos, y al sitio donde caia uno le llamaban *bidental*, porque sacrificaban allí una oveja.

—Los *curiones* se llamaban así porque regian á sus cúrias, por las cuales eran elegidos, exceptuando el primero, llamado *curio maximus*, el cual era elegido por todo el pueblo.

—Los *feciales* eran veinte. Tenian el cargo de declarar la guerra justa, lo cual hacian comisionando á uno de ellos que arrojara una lanza ensangrentada en los términos del enemigo.

El campo donde tenia lugar esta ceremonia se llamaba *hostilis*. Cuando el feal ajustaba la paz, recibia el nombre de *pater patratus*.

—Los *pontífices* fueron al principio cuatro, del orden de los patricios, creados por Numa. Después se añadieron otros cuatro del orden de los plebeyos, y últimamente Sila aumentó siete mas. Su cargo era velar en todo lo concerniente á la religion. El presidente se llamaba *pontifex maximus*: era elegido por el pueblo, ó entre los mismos individuos, ejercia la potestad suprema y juzgaba á las Vestales. Sus insignias eran *toga pretexta*, el bonete que llamaban *apés* y *silla curul*.

—Los *quindécimviros* tenian el cargo de guardar é interpretar los libros sibilinos. Fueron dos al principio, luego diez, y últimamente quince.

—Los *septemviros epulones* fueron tres al principio; después llegaron á siete. Su cargo era cuidar del buen orden y esplendidez de las sagradas comidas en los juegos públicos. Usaban *pretexta* por su alta dignidad, y eran nombrados lo mismo que los pontífices.

—Las *ticienses* fueron creados para que cuidasen de conservar los ritos de los sabinos.

—Los *flamines* eran tres. Uno servia en el templo de Júpiter, y se llamaba *dialis*; otro en el de Marte, *martialis*; otro en el de Rómulo, *quirinalis*. Eran muy distinguidos, especialmente el *dialis*, que usaba licter, silla curul y *pretexta*. Le estaban concedidos muchos privilegios, pero también tenia que observar muchas supersticiones, como no tocar carne cruda, ni salir á caballo, ni pernoctar fuera de Roma, etc. Al principio no fueron mas que los tres, pero mas tarde añadieron otros, á quienes llamaron *flamines menores*.

—Los *galos* eran los sacerdotes de la diosa Cibeles.

—Los *lupercos* eran sacerdotes del dios Pan (*ab arcendis lupis*): el sitio donde veneraban á este dios se llamaba *lupercal* y las fiestas que le hacian *lupercalia*. Estos sacerdotes se dividian en *fastios*, *quintios* y *julios*.

—Los *policios* y *pinarios* eran los sacerdotes de Hércules.

—Los *salios* eran doce juvenes del orden patricio, creados por Numa para que guardasen doce escudos que llamaban *ancilia*.

—Las *vestales* eran seis sacerdotisas de la diosa Vesta: la principal se llamaba *vi go maxima*. Cuidaban del fuego sacro que ardia en el templo, y también tenian confiado el *paladion*, que era el arcano del imperio. (Véase *Vesta* en la mitología).

## SACRIFICIOS.

P. Cómo hacían los sacrificios?—R. Los sacrificadores tenían que ir al templo con la conciencia pura, aseados y vestidos. A la entrada del templo había unas grandes vasijas llamadas *favisæ*, y otras más pequeñas conocidas con el nombre de *fucæ* ó *futiliæ*, llenas de agua, para que se purificaran antes del sacrificio. Los animales eran escogidos por los sacerdotes, cuidando de que no tuviesen deformidad alguna, y los adornaban con cintas y coronas. La especie había de ser la que estuviese consagrada al dios á quien se sacrificaba. Regularmente eran toros, vacas, machos de cabrío, etc. Se empezaba el sacrificio intimando silencio, y haciendo alejar á los profanos con aquellas solemnes palabras: *Hoc age, favele linguis*. Entonces se rociaba la víctima con *salsa mola*, que se componía de trigo tostado y molido, y de sal. Gustaba el sacerdote el vino, hacia que lo gustaran también los presentes, y arrojaba lo sobrante entre las astas ó cuernos de la víctima, á lo cual llamaban *libatio*. Seguidamente el sacerdote arrancaba algunos pelos del testuz á la víctima, y los arrojaba al fuego, que precisamente había de estar hecho con leña seca cortada del árbol que estaba consagrado al dios: á esto llamaban *libamina prima*. Los propietarios acercaban la víctima al ara con una cuerda floja, para que no pareciese que iba violenta; y los cultarios gritaban *¡agone?* esto es, ¿la hiero? y contestando el pregonero, *hoc age*, descargaba el golpe con un mazo, y en seguida la degollaba. Recibía en copas la sangre, con la cual se rociaba el altar, y luego abría la víctima y observaba sus entrañas, á lo cual llamaban *exta consulere*. Después, ó se quemaba toda la víctima, ó una pequeña parte rociándola con vino, incienso y harina, partiendo el resto entre los que ofrecían el sacrificio y el dios á quien se ofrecía, y esta la vendían en su casa los propietarios. Luego se lavaban las manos, oraban y volvían á beber; despedían al pueblo con las palabras *licet* ó *extemplo*, y pasaban á la comida, que era pública siempre que lo era también el sacrificio.

P. A qué llamaban *hecatombe*?—R. Al sacrificio de cien víctimas de la misma especie. A Juno solían sacrificarle cien bueyes.

P. Eran unas mismas las ceremonias en todo sacrificio?—R. En los que hacían á los dioses infernales eran muy distintas de las que observaban sacrificando á los dioses celestes.

P. Cómo se llamaban los lugares donde se sacrificaba?—R. *Delubra, fana, luci, sacella, templa*, según las circunstancias.

P. Qué sirvientes se empleaban en los sacrificios?—R. Los

sacerdotes que tenían hijos se servían de ellos; en otro caso se valían de niños y niñas nobles, á quienes llamaban *camilos* y *camilas*.

P. No había algunos otros?—R. Los *flaminios* y *flaminias* servían al *flamen dial* y á su esposa; los *edituos* ó *editumios* cuidaban del templo y de su limpieza: los *popas* y *victimarios* disponían lo necesario para el sacrificio: los *factores* figuraban las víctimas de masa ó cera: los *pulvarios* cuidaban de los pollos sagrados, y los *kalatores* eran los pregoneros.

#### FIESTAS RELIGIOSAS.

P. Qué fiestas celebraban los romanos?—R. Unas eran *fixas*, señaladas en los fastos, y otras *movibles*, al arbitrio de los Pontífices. Las *fixas* se llamaban *stativæ*, y se celebraban en número de cincuenta y dos al año en todos los meses, excepto en setiembre. En ellas se hacían sacrificios, y en algunas había públicos espectáculos. Tenían á mal agüero casarse en ese tiempo.

Las *movibles* eran de dos clases, *conceptivas* é *imperativas*. Las *conceptivas* eran fijadas por los sacerdotes ó magistrados: las *imperativas* por el gobierno, para celebrar las victorias y el nacimiento del hijo del emperador. Entre las primeras se contaron las llamadas *feriæ latinæ*, en honra de Júpiter laical; *paganalia*, las celebradas en las aldeas á Ceres y á la Tierra; *sementinæ* por la prosperidad de los sembrados, etc. Entre las segundas entraban las llamadas *ambarvalia*, en que se paseaba por el campo el animal destinado al sacrificio para alcanzar de los dioses buenas cosechas; *parentalia*, sacrificios y convites que se hacían en los funerales; *supplicationes*, especie de rogativas públicas; *denicalia*, que se hacían á los diez días de muerto uno para purificar la casa y la familia, etc.

P. Cómo denominaban los días?—R. Festivos (*festi*), de media fiesta (*intercisi*), y de trabajo (*profesti*). Los primeros estaban consagrados á los dioses, y en ellos no se podía trabajar, pero sí celebrar sacrificios, juegos, comidas sagradas, etc. á que llamaban *sacrificia*, *ludi*, *epulæ*. En los segundos ó intercisos estaba prohibido el trabajo en ciertas horas. Los terceros ó profestos se destinaban á cuidar de la república y haciendas, y se dividían en *fastos* y *nefastos*. En los *fastos* podía el pretor usar de las fórmulas de su autoridad, *do*,  *dico*, *abdico*, pero no en los *nefastos*. Algunos días festivos se llamaron también *ferias* ó *vacaciones*, en las que no podían pleitear los libres, ni trabajar los esclavos. Las que se tenían cada nueve días se llamaban *nundinas*.

P. Qué eran las Sibilas?—R. Unas doncellas que vivieron en tiempos muy remotos, y poseían el don de la profecía.

P. Cuántas fueron estas doncellas?—R. Diez, segun la opinion mas comun, á saber: la *pésica*, *libica*, *delfica*, *cumea*, *pirítrea*, *samia*, *cumana*, *helespóntica*, *frigia* y *tiburtina*.

P. Qué quiere decir *Sibila*?—R. *Llena de Dios*, *consejo de Dios*.

P. Qué eran los libros sibilinos?—R. Segun la opinion mas autorizada, una anciana, que se cree era la sibila de Cumas, presentó al rey Tarquinio el Soberbio nueve libros, pidiendo por ellos 500 *Filipos*, que eran unas monedas de oro, así llamadas de Filipo, padre de Alejandro Magno. No aceptando el rey la proposición, la sibila quemó tres libros, pidiendo la misma cantidad por los restantes. Túvola el rey por falta de juicio, y mas cuando vió que arrojaba al fuego otros tres libros. Amenazóle al fin quemarlos todos, si no daba los 500 *Filipos* que pidió al principio. Sorprendido el monarca, mandó entonces á los agoreros que reconociesen aquellos escritos; y habiendo sabido que contenian cosas importantes y oráculos admirables, la dió cuanto pedia por ellos, lamentándose de la pérdida de los otros. Estos libros fueron colocados entonces en el templo de Júpiter, conservándolos con gran veneracion, hasta que desaparecieron con el incendio del capitolio. El dictador Sila mandó después que se buscasen por Italia y Grecia todos los versos sibilinos que pudiesen recogerse, y reunieron hasta mil, los cuales conservaron con el mayor respeto, hasta que en el siglo V fueron quemados por Stilicon, suegro del emperador Honorio.

### ALMANAQUE.

P. Cómo dividian el tiempo?—R. En 304 dias divididos por diez meses cada un año.

P. Desde cuándo empezaban á contarle?—R. Desde el mes de marzo. Así es que á Julio y Agosto los llamaban *quintilis*, *sextilis*, porque, segun su cuenta, correspondian al quinto y sexto mes.

P. Hicieron algunas variaciones?—R. Sí señor, entre otras, la de añadir enero y febrero, hasta que Julio César arregló el año, llamado *Juliano* de su propio nombre.

P. Como dividian el mes?—R. En tres partes desiguales, que llamaban *calendas*, *nonas* é *idus*. Las calendas eran el primer día en todos los meses: las nonas á 5, y los idus á 15, excepto en los meses marzo, mayo, julio y octubre, que aquellas eran á 7 y estos á 15.

P. Cómo dividían los días y las noches?—R. Los días en cuatro *excubias* comprensivas de tres horas cada una, á contar desde las seis de la mañana hasta las seis de la tarde; y la noche en cuatro *vigilias* de igual número de horas, contando desde las seis de la tarde á las seis de la mañana.

### POLÍTICA.

P. Qué gobierno tuvieron los romanos?—R. Primero monarquía, después república, y últimamente imperio.

P. Cuántos reyes tuvieron?—R. Siete, desde Rómulo hasta Tarquino el Soberbio.

P. Y emperadores?—R. Doce, conocidos con el nombre de los doce *Césares*, el último de los cuales fué Domiciano.

P. Cómo estaba dividido el pueblo?—R. Al principio le dividió Rómulo en tres cuarteles, llamados *tribus*, las cuales se aumentaron con el tiempo hasta 35. Cada ciudadano romano, habitase ó no en Roma, habia de estar empadronado en una de ellas.

P. Cómo se dividía cada tribu?—R. En diez *curias* ó barrios. Los ciudadanos mas distinguidos por su nobleza, virtud, riqueza ó valor, formaban una clase separada, y se llamaban *Patricios*. De estos escogieron las curias 99 por orden de Rómulo, quien añadiendo otro, completó el número de cien varones ilustres, que llamó *senadores*.

P. Se distinguían unas curias de otras?—R. Cada una tenia sus peculiares ejercicios de religion, y un superior ó gefe. El que cuidaba de los sacrificios de cada curia se llamaba *curion*, y era elegido por los de su barrio. Solo el *curion máximo* era nombrado por todo el pueblo.

P. Se aumentó el número de senadores?—R. Tanto, que con el tiempo pasaron de mil.

P. Quiénes podían serlo?—R. Al principio solo se elegia á los descendientes de otros senadores; pero después llegaron á serlo hasta los plebeyos.

P. Sucedió siempre lo mismo?—R. No señor, se mandó que no pudiese serlo quien no reuniese estas circunstancias: 30 años de edad, nobleza, 240.000 rs. de renta, y haber desempeñado algun cargo público importante.

P. Quién les elegia?—R. La eleccion se hacia cada cinco años por el rey, y después por el censor.

P. Qué insignias usaban?—R. *Túnica blanca* con franja de púrpura, llamada *latus clavus*, calzado negro hasta la pantor-

rilla, y una C de plata cosida, para denotar que fueron 100 los primitivos senadores.

P. Qué nombre les daban?—R. El honroso de *Padres de la patria*, porque debían velar por el bien de ella, y administrar justicia. A los que ascendieron á esta dignidad desde el orden plebeyo los llamaron *senatores minorum gentium*: también los llamaban *Patres conscripti* (título que se dió después á todos ellos), porque sus nombres se inscribían en la lista de los antiguos. Por último llamaban *senatores pedarii* á los que no pudiendo manifestar su parecer de palabra en las discusiones públicas, emitían su voto uniéndose al senador cuyo dictámen seguían.

P. Y quiénes eran esos que no podían usar de la palabra?—R. Los que tenían voto en el senado, sin ser senadores, por haber obtenido *magistratura curial*.

P. Cómo se llamaba el cuerpo de senadores reunidos?—R. *Senado*, el cual tenía la suprema autoridad de la república.

P. Cuáles eran sus atribuciones?—R. Nombrar embajadores, admitir á los de las naciones extranjeras, elegir los Gobernadores de las provincias, los generales del ejército, administrar el tesoro público, ordenar las rogaciones, y conceder los honores del triunfo.

P. Cuándo se juntaba el senado?—R. En las calendas, nonas é idus, y siempre que había alguna causa extraordinaria para ello. Pero no podía hacerlo en los días en que el pueblo celebraba alguna junta, ni podía formar decretos después de puesto el sol, ni sin la asistencia de cierto número de senadores.

P. Cómo se juntaban los senadores?—R. Por edictos ó pregon, teniendo que asistir, sobpena de una multa, todos los que no estuviesen enfermos ó ausentes.

P. En dónde se reunían?—R. En alguno de los templos de la ciudad. Para recibir á los embajadores enemigos se juntaban en el de *Belona*, fuera de Roma.

P. Quién podía convocar el senado?—R. Los cónsules, dictadores, prefectos de la ciudad, pretores y tribunos del pueblo. Los magistrados inferiores solo podían convocarle en ausencia de los mayores. Sin embargo, los tribunos del pueblo podían hacerlo aun estando estos en Roma, y aun contra la voluntad de ellos.

P. Qué ceremonias observaban para convocar al senado?—R. El que le juntaba debía hacer antes un sacrificio y consultar el vuelo de las aves.

P. Qué nombre se daba á los decretos del senado?—R. Cuan-

do se juntaba en el lugar y tiempo señalado, con el suficiente número de senadores, que debian ser ciento por lo menos, y el decreto no habia sufrido oposicion, entonces se llamaba *senatûs consultum*; en otro caso se llamaba *senatûs auctoritas*.

### MAGISTRADOS.

P. Qué magistrados tenian los romanos?—R. Eran de dos clases: unos *ordinarios*, y otros *extraordinarios*. Los primeros se nombraban en las épocas establecidas por las leyes; los segundos solo en circunstancias especiales.

P. Cuáles eran los ordinarios?—R. Los *cónsules*, *cuestores*, *ediles*, *pretore*s y *tribunos del pueblo*.

#### MAGISTRADOS ORDINARIOS.

### Cónsules.

P. Qué eran los cónsules?—R. El consulado era la dignidad mas encumbrada de la república. A los cónsules estaban subordinados todos los demás magistrados, excepto el *dictador* y los *tribunos del pueblo*.

P. Cómo se llegaba á esta dignidad?—R. Por rigurosa escala, debiendo mediar dos años entre un empleo y otro. Al principio solo podian aspirar al consulado los patricios, pero con el tiempo llegaron á conseguirle los plebeyos.

P. Cuándo se elegian los cónsules?—R. Todos los años en el mes de Agosto; pero no se les daba posesion hasta el 1.º de enero siguiente, y en este intermedio se llamaban *consules designati*. Si moria entre tanto alguno de ellos, el sucesor se llamaba *consul suffectus*.

P. Cuántos cónsules elegian?—R. Dos en cada año; con la mira de que siendo tan corta la duracion de su autoridad, y recelándose el uno del otro, no abusasen del poder con perjuicio de la pátria.

P. Cómo gobernaban, y cuáles eran sus atribuciones?—R. Alternaban por meses en el gobierno, daban los cargos militares, y no podian salir de Roma sino para mandar los ejércitos. Carecian de facultades para condenar á muerte ó azotes á un ciudadano, y de su sentencia se podia apelar al pueblo, teniendo poder bastante los *Tribunos* para oponerse á sus decisiones.

P. Qué sucedia cuando peligraba la república?—R. Solia expedir el senado aquel famoso decreto: *Viderint consules ne quid respublica detrimenti capiat*; cuya autorizacion daba á los cón-

sules facultades omnímodas para defender la patria á todo trance.

P. Cuáles eran sus insignias?—R. Vestido talar con guarnición de púrpura, llamado *pretexta*, baston, y silla de marfil. Al cónsul que estaba en ejercicio le acompañaban doce ministros llamados *lictors*, los cuales llevaban unos haccitos de varas, que debían rendir al pueblo. El que no estaba en ejercicio solo llevaba un licitor.

P. Pues qué, no tenían el mismo poder los dos cónsules?—R. Sí, pero alternaban por meses en su ministerio.

### Cuestores.

P. Qué eran los cuestores?—R. Una especie de tesoreros, encargados de recoger los tributos de las provincias que no estaban arrendadas á particulares.

P. Cuántos eran entre todos?—R. Llegaron á ser hasta 40, repartidos en los ejércitos y provincias; pero dos de ellos precisamente habían de residir en Roma, y á estos llamaban *cuestores* de la ciudad. Llevaban la cuenta de lo que recibían y entregaban, y ponían en pública almoneda los bienes confiscados. También era cargo suyo sacar del erario las banderas y entregarlas á los generales cuando marchaban á la guerra.

P. Cómo se llamaban los otros 58 restantes?—R. Cuestores *provinciales* ó *militares* segun los casos, porque acompañaban á los magistrados que iban al gobierno de sus provincias, cobraban los tributos de estas, ó cuidaban de la caja ó provisiones del ejército.

P. Cuántos cuestores se eligieron en los primeros tiempos?—R. Solo dos, y éstos del orden de los patricios; mas luego pudieron aspirar á la cuestura hasta los plebeyos, considerándola como el primer escalon para subir á las demás dignidades.

### Ediles.

P. Qué eran los ediles?—R. Unos magistrados inferiores, de los que había tres clases, de dos individuos cada una, á saber: *curules*, *plebeyos* y *cereales*. Los *curules*, así llamados porque podían usar silla curul, cuidaban de los templos y edificios públicos, juegos, espectáculos, mercados, funerales, y del ornato público. Al principio se elegían de entre los nobles, mas después lograron esa honra los plebeyos.—Los *plebeyos* cuidaban del aseo y de la limpieza de las calles, baños, acueductos, etc. Estos eran elegidos de las gentes del pueblo.—Los *cereales* tenían á su cargo las subsistencias, cuidando de que la ciudad

estuviese provista de comestibles, que fuesen estos de buena calidad, etc. Estos últimos fueron instituidos por Julio César.

### Pretores.

P. Qué eran los pretores?—R. Unos magistrados que se crearon para suplir á los cónsules en su ausencia, debiendo además administrar justicia.

P. Cuántos eran?—R. Al principio hubo uno encargado de las causas de Roma, y otro de las de afuera. Al primero le llamaban *prætor urbanus*; al segundo *prætor peregrinus*. Mas tarde se aumentaron hasta diez y seis, para el mas pronto desempeño de los negocios de su cargo. Solo podian ausentarse de la ciudad por diez dias. Sin embargo, tambien los enviaban al gobierno de las provincias, cuya magistratura les duraba un año.

P. Qué insignias usaban?—R. *Vestido talar con guarnicion de púrpura, silla curul, tribunal, lanza, espada, y seis lictores con haces de varitas en los mangos de las hachas.*

### Tribunos del pueblo.

P. Qué eran los *tribunos del pueblo*?—R. Unos magistrados que se crearon para contrarestar á los nobles cuando abusaban de su poder.

P. De dónde vino su creacion?—R. De que habiendo pedido los plebeyos al senado que les favoreciese contra el orgullo é injusticia de los nobles, desestimada su pretension, se salieron todos de Roma, jurando no volver á ella si el senado no les autorizaba para elegir dos individuos de su seno con poder bastante para que los defendiera de las injusticias y vejaciones de la nobleza, lo cual se les concedió al fin.

P. Cuántos eran estos magistrados?—R. Al principio solo dos, después fueron cinco, y últimamente llegaron á diez.

P. Cuáles debian ser sus circunstancias?—R. No podian ser elegidos sino de familias plebeyas; y si tal vez lo era algun patricio, tenia que estar prohijado por algun plebeyo.

P. Qué facultades tenian?—R. Podian congregar al pueblo sin anuencia de los cónsules, expedir y publicar decretos, llamados *plebiscita*, imponer tributos, dar con el pueblo el mando de los ejércitos, repartir campos, y oponerse á las decisiones del senado si eran contrarias á sus fueros, nivelando así su poder con el de los nobles.

### MAGISTRADOS EXTRAORDINARIOS.

P. Cuáles eran los magistrados extraordinarios?—R. El *dic-*

tador, el capitán de guardia y los censores, á los que pueden agregarse los prefectos y los decemviros.

### Dictador.

P. Qué era el dictador?—R. Un magistrado elegido por el senado y uno de los cónsules en circunstancias difíciles y apuradas.

P. Qué atribuciones tenia?—R. Casi ilimitadas, pues ningun magistrado, fuera de los tribunos de la plebe, podia ejercer las funciones de su empleo. Mandaba enteramente á su arbitrio durante la magistratura, y tenia autoridad sobre la vida y bienes de los ciudadanos sin apelacion alguna.

P. De entre quiénes se elegia el dictador?—R. De entre los senadores consulares.

P. Cuánto tiempo duraba su autoridad?—R. Lo que las circunstancias que habian motivado su nombramiento; pero si pasaban seis meses, ó le confirmaban en su empleo, ó elegian nuevo dictador.

P. Qué insignias usaba?—R. *Corona de oro, cetro, silla de marfil, toga de púrpura con listas blancas, llamada trabea y 24 lictores.*

### Capitan de guardia.

P. Qué era el capitán de guardia?—R. Un magistrado elegido para auxiliar y acompañar al dictador.

P. Quién le elegia?—R. Casi siempre el dictador mismo, pero también solia elegirle el senado, y algunas veces el pueblo.

P. Qué nombre se le daba?—R. El de *magister equitum*, porque presidia á los caballeros. Usaba las mismas insignias que el pretor.

### Censores.

P. Qué eran los censores?—R. Dos magistrados elegidos cada quinquenio, cuyo cargo era hacer el encabezamiento de la ciudad, señalar las contribuciones, velar sobre la educacion, reprimir el lujo y la licencia, etc.

P. Qué otras atribuciones tenian?—R. La de inspeccionar la conducta de los ciudadanos, el aumento ó disminucion de sus haciendas, la causa de no haberse casado ó de haber contraido deudas. Nombraban á los que en el quinquenio siguiente habian de gozar los honores de caballero y senador, y arrojaban á los indignos de una tribu á otra menos honrosa. Esta magistratura no podia obtenerse mas que una vez.

## Prefectos.

P. Qué eran los prefectos?—R. Cuatro magistrados, llamados uno de la ciudad, dos del pretorio, y otro de las provisiones (*præfectus annonæ*). El de la ciudad podía reunir al pueblo por centurias en ausencia de los cónsules. Los del pretorio tenían casi todo el poder en juicios y apelaciones, menos la suplicación en las provincias sujetas al pueblo romano. El de las provisiones cuidaba de que no faltase el grano en tiempos de grande escasez.

## Decemviros.

P. Qué eran los decemviros?—R. Diez magistrados elegidos al principio de entre los patricios para formar las leyes, que escribían y copiaban según se iban promulgando. En un tiempo tuvieron una potestad absoluta, pero después solo podían administrar justicia en ausencia del pretor.

## GOBIERNO DE LAS PROVINCIAS.

P. Qué nombre daban los romanos á las provincias conquistadas, y cómo las gobernaban?—R. Las dividían en *consulares* y *pretorianas*. Al gobierno de las primeras enviaban un *procónsul*, y al de las segundas un *propretor*. Estos tenían sus tenientes, llamados *legati*, en número de uno ó tres, según la extensión de la provincia. Durante su gobierno, los *procónsules* y *propretores* usaban las mismas insignias que el cónsul ó pretor, pues eran como vicegerentes suyos.

P. Cuánto tiempo duraba su magistratura?—R. Un año, al cabo del cual, entregaban el gobierno á su sucesor; y si este no se había presentado, dejaba por sustituto al teniente ó al cuestor de la provincia.

## ÓRDEN CIVIL.

### Trajes.

P. Qué vestidos usaban los varones?—R. *Túnica, toga, laena*, y *lacerna, synthesis, pénula, sayo* y *clámide* y *paludamentum*.

La *túnica* era una vestidura estrecha que llevaban debajo de la toga, y mas corta que esta, pues les iba á media pierna. Era de lienzo y con mangas. La ropa interior se llamaba *subucula*. La *túnica* variaba de nombres según los adornos y calidad del sugeto. La de los senadores se llamaba *laticlavia* por una an-

cha banda que cruzaba por delante del pecho; la de los caballeros *angusticlavia*, porque la banda era mas estrecha. La de los que triunfaban se llamaba *palmata*: esta era encarnada con banda de oro y palmas bordadas.

La *toga* era de lana blanca, y su forma redonda, corta, cerrada por delante y sin mangas. Este era el traje nacional: por eso *togatus* designa al caballero romano. Estaba hecha de tal modo, que sacaban por arriba el brazo derecho, y por debajo el izquierdo, formando la estremidad, alzada sobre la sangría, unos pliegues que llamaban *sinus*.—La *toga* tenia diferentes nombres, segun su clase: *prætexta*, *virilis*, *picta*, *trabea*, *pullata*, *sordida*. La *prætexta* estaba orlada de fleco encarnado, y era la que usaban los sacerdotes, los magistrados superiores, los jóvenes hasta los 17 años y las mujeres solteras.—*Virilis* ó *libera* la que usaban los jóvenes desde que cumplian 17 años.—*Picta* la de los vencedores que triunfaban, bordada de oro y púrpura.—*Trabea* la de los dioses y reyes, de púrpura para los primeros, de encarnado y blanco para los segundos.—*Pullata*, esto es, *negra*, la de los que llevaban luto.—*Sordida* la de los reos.

La *læna* y *lacerna* eran vestidos fuertes y bellosos para abrigo.

La *synthesis* una especie de bata de lienzo, y de varios colores, que usaban en muchas ocasiones, especialmente dentro de casa para cenar.

La *pénula* era de pieles para la estacion de las lluvias, y la usaban principalmente en el campo.

El *sayo* y *clámide* eran vestidos militares, cortos y estrechos.

El *paludamentum* era una capa de grana que usaban los generales.

P. Qué vestidos usaban las mujeres?—R. El *indusium*, *stola*, *palla*, *mitra* y *flammeo*.—El *indusium* era lo que la *subucula* en los hombres, esto es, la túnica interior.—La *stola*, vestido propio de las señoras, era un ropaje talar, con mangas, adornado de grana con flecos de oro.—La *palla* una especie de manto ó capotillo que llevaban sobre la *stola*.—La *mitra* especie de cófia ó gorro adornado de cintas para la cabeza.—El *flammeo* era un velo negro con que se cubrian parte de la cabeza y del rostro: el de la flaminia y el de las novias eran amarillos.

P. Qué calzado usaban los romanos?—R. Una especie de abarcas sujetas con unas correas. Eran diferentes segun las clases. Las de los senadores llevaban una *C* cosida: las de los patricios eran mas altas que las de los plebeyos, y las sujetaban con cuatro correas: las de los plebeyos solo llevaban dos, y las

llamaban *perones*. Los representantes usaban el *zucco*, que era un calzado bajo, en las comedias, y el *coturno*, especie de borcegui bastante alto, en las tragedias.

### Monedas.

P. Quién fué el primero que acuñó moneda entre los romanos?—R. Servio Tulio, el cual mandó grabar en el *as* una res de ganado, de donde el dinero se llamó *pecunia*.

P. Qué clase de monedas usaban?—R. Las había de *cobre*, de *plata* y de *oro*.

P. Cuáles eran las de *cobre*?—R. El *as* romano, equivalente á unos siete mrs. de los nuestros. Al principio pesaba una libra ó doce onzas. En la primera guerra púnica se redujo á dos onzas, y á una en la segunda.—Sus partes eran el *semisis* (medio *as*), que pesaba seis onzas; el *triens* (tercera parte) cuatro onzas; el *quadrans* ó *teruntius* (cuarta parte) tres onzas; y el *sextans* (sexta parte) dos onzas.

P. Cuáles eran las de plata?—R. El *denario*, equivalente á dos reales de nuestra moneda, poco mas ó menos. Así como el *as* tenía grabada una res, así el *denario* llevaba grabada una carroza con dos caballos, por lo que se le llamaba también *bigatus* y *quadrigatus*. Su mitad se llamaba *quinarius*, equivalente á un real, y su cuarta parte *sextertius*, que valia próximamente medio real de nuestra moneda.

P. Tuvo siempre igual valor el *denario*?—R. No, con el tiempo llegó á valer diez y seis ases, ó sea unos tres reales de los nuestros, correspondiendo de consiguiente al *sextercio* seis cuartos y medio con corta diferencia.

P. Con qué cifras expresaban el *sextercio*?—R. Con dos LL y una S, para denotar que valia dos libras y media.

P. Cómo los contaban?—R. De tres maneras: desde uno hasta mil empleaban los numerales, v. g. *decem*, *viginti*, *triginta*, *quadraginta* *sextertii*, etc. Desde mil hasta un millon, ó del mismo modo, v. g. *mille sextertii*, ó poniendo *sextertia* en plural con *millia* expreso ó sobreentendido, v. g. *decem millia sextertia*, ó finalmente, poniendo en genitivo *sextertiùm* (contracción de *sextertiorum*), v. g. *decem millia sextertiùm*, en cuyo caso empleaban la cifra  $\overline{C}HS$ , donde la C significa *centum* ó *centena*, la raya de encima *millia*, y la HS *sextertiorum*, de modo que la indicada cifra  $\overline{C}HS$  se lee *centena millia sextertiorum*. Desde un millon en adelante empleaban los adverbios distributivos *decies*, *vicies*, *tricies*, etc. con el genitivo *sextertiùm*, donde sobreentendian *centena millia*.

P. Cuáles eran las monedas de oro?—R. Únicamente el *sólido* llamado también *nummus*, que valia 25 denarios, ó sea 50 rs. de nuestra moneda próximamente.

### Medidas.

P. Qué medidas usaban los romanos?—R. Las había para los sólidos, para los líquidos, para la agrimensura y para las distancias.

P. Cuáles eran las medidas de los sólidos?—R. El *modio* ó celemin, dividido en cuatro *demensos* ó cuartillos, capaz de seis sextarios; y el *medimno* capaz de seis modios.

P. Y las de los líquidos?—R. El *ciato* capaz de una onza y dos tercios de agua; la *ligula*, equivalente á la cuarta parte del *ciato*; el *acetábulo* que cabia ceato y medio; el *sextario*, capaz de doce ciatos; el *congio* que cabia seis sextarios; la *urna* capaz de cuatro congios; el *ánfora*, que cabia dos urnas, y el *culeus* capaz de veinte ánforas.

P. Cuáles eran las medidas del campo?—R. El *jugerum*, yugada de tierra, cuya extension era de 240 piés de largo por 120 de ancho. El *actus* era una mitad del *jugerum*.

P. Y las de distancia?—R. El *pie* que tenia 12 pulgadas; el *codo* pié y medio; el *paso* cinco piés; el *estadio* 125 pasos; y la *milla* ocho estadios ó mil pasos geométricos.

### Pesos.

P. Qué pesos usaban los romanos?—R. El *as*, *pondo* ó *libra*, pues con estos tres nombres era conocido.

P. Cuáles eran sus partes?—R. *Uncia* (la onza), que tenia 8 dracmas; *sextans*, dos onzas, *quadrans* tres, *triens* cuatro, *quincuns* cinco, *semisis* (medio *as*) seis, *septuns* siete, *bes* ocho, *odrans* nueve, *dextans* diez, y *decuns* once.

### Comidas y convites.

P. Cuántas comidas hacian los romanos?—R. Al principio una sola á las tres de la tarde, pero luego fueron menos sóbrios, y añadieron el *jentaculum* (desayuno), el *prandium* (comida al medio dia), *merenda* (á la tarde entre comida y cena), y *comessatio* (francachela ó comilona entre glotonas), que generalmente era por la noche.

P. Qué nombre daban á la sala donde comian?—R. La llamaban *triclinium*, por las tres tarimas ó camillas que ponian para los convidados, los cuales se recostaban en ellas, apoyándose el primero sobre el codo con las piernas detrás del segun-

do, cuya cabeza venia á la cintura del primero, y así todos los demás respectivamente.

P. Cuál era el puesto mas honorífico?—R. El de enmedio; pero las autoridades solian colocarse en el último, próximo á la puerta, para ocurrir mas fácilmente á cualquiera novedad repentina. Los niños, los criados de mas distincion y los amigos de baja esfera se colocaban á los piés de las camillas. El comedor solia estar enramado de flores y yerbas aromáticas, y aun en algunos de mayor lujo se derramaban esencias.

P. Qué hacian antes de sentarse á la mesa?—R. Se lavaban, se descalzaban, se ponian la sintesis, y en algunas casas se coronaban de flores.

P. Cómo se llamaba el que disponia el órden del convite?—R. *Magister cœnæ*.

P. Y el que servia los platos?—R. *Structor*.

P. Y el que trinchaba?—R. *Carptor*.

P. De qué partes constaba la cena?—R. De tres: en la primera servian cosas ligeras, y la llamaban *antecœnium*; en la segunda, que era la *cœna* propiamente dicha, servian platos sustanciosos, el mejor de los cuales se llamaba *caput cœnæ*, (lo principal, lo mas selecto de la cena); en la tercera presentaban postres de frutas, dulces, etc.

P. Hubo alguna variedad en esto?—R. En los tiempos primitivos cuando aun no se habian introducido el lujo y la molicie se contentaban con legumbres.

P. Qué habia de notable durante la comida?—R. Se entretenian, segun sus inclinaciones, gustos ó fortunas, en ver danzas, juegos de espadachines, etc. Las gentes de mas juicio preferian oír una pieza de música, ó que les leyesen alguna poesia, etc.

### Casamientos.

P. Cómo celebraban los casamientos?—R. Puestas ya de acuerdo las dos partes, y llegado el dia de la boda, cortaban á la novia la extremidad del pelo, la ceñian con un cingulo de lana, y le vestian la túnica *recta*, así dicha por bajar rectos los hilos. Por la tarde iba á la casa del novio, acompañada de amigos y parientes: seguíanla sus criadas, que llevaban una rueca con su uso. Llevábanla de la mano dos niños, y otro marchaba por delante con una tea encendida: á estos los llamaban *paraninfos*. Llegados á la puerta de la casa del futuro esposo, preguntaba á la novia quién era, á lo que contestaba: *Ubi tu Cajus, ego Caja*. Entraba luego en la casa sin tocar al umbral, por estar consagrado á Vesta, y tomaba posesion recibiendo

llaves, fuego y agua, con la cual se lavaba los piés, y quedaba concluido el casamiento. Antes de todo sacrificaban una puerca á Juno, diosa que, segun ellos, presidia á los matrimonios.

### Funerales.

P. Cómo celebraban los funerales?—R. Luego que espiraba el enfermo, le cerraba los ojos uno de sus amigos ó parientes, y en señal de sentimiento daba tres ó cuatro dolorosos gritos. Lavaban el cadáver con agua caliente, y le ungia con aceite uno de los que llamaban *pollinctores*. Luego le ponian los insignias de su mayor empleo, le introducian una moneda en la boca para pagar á Caron, y le exponian al público entre luces en el portal de la casa. Llegada la hora del entierro, le llevaban en una litera, ó en hombros de personas de igual clase, ó en los de los *vespillones* que tenian este oficio. Acompañaba al entierro una música triste, las plañideras, asalariadas para ponderar llorando las virtudes del difunto, los esclavos que ya habian recibido la libertad, con los sombreros puestos y luces en las manos; los hijos y parientes mas cercanos cubierto el rostro y desgreñados, las hijas con la cabeza descubierta, y los amigos y deudos enlutados y con el cabello suelto. En este orden se dirigia el entierro á la plaza principal, si el difunto habia sido persona ilustre, y desde el sitio llamado *columna de las arengas* pronunciaba en elogio suyo la oracion fúnebre uno de sus parientes inmediatos. Concluido este acto, conducian el cadáver al sepulcro.

P. En dónde se enterraban?—R. Al principio dentro de sus propias casas; pero luego se ordenó que se hiciesen los enterramientos en las cercanías de la ciudad, á cuyo efecto las personas acomodadas solian labrar en el campo sepulcros de piedra para sí y para los suyos.

P. En qué se distinguian los entierros de los grandes personajes de los de los demás?—R. En que quemaban sus cadáveres, y recogian luego las cenizas que depositaban en una urna.

P. Qué ceremonias observaban en este acto?—R. Colocaban el cadáver sobre un gran monton de leña seca, rociado de aromas y adornado con ramas de ciprés, el cual llamaban *pyra*. Dábanle fuego los parientes, vuelta la cara á otro lado, y luego arrojaban á la hoguera las insignias y las armas del difunto. Entretanto se sacrificaban á los *Manes* algunos esclavos ó cautivos; pero mas tarde se desterró tan bárbara costumbre, sustituyéndola con el juego de los gladiadores. Consumido el cadáver, se apagaba el fuego con agua ó vino, y recogian las cenizas, depositándolas en un vaso entre flores y esencias. El sa-

erodote rociaba con agua á los asistentes, y se despedían del difunto con estas palabras: *aternum vale*. Encerraban luego el vaso en el sepulcro, en cuya frente grababan las iniciales S. T. T. L., esto es, *sit tibi terra levis*.

P. Qué ceremonias observaban en la casa del difunto?—R. La dejaban cerrada durante nueve dias, y en este tiempo se juntaban á comer los parientes, á lo cual llamaban *silicernium*. En las exequias de los altos personajes se hacían también limosnas, se daba de comer á todo el pueblo, ó repartían por vecinos cierta porción de carne cruda, á lo cual llamaban *visceratio*. Los dias destinados á estas solemnidades se llamaban *parentalia*, como vimos al hablar de las fiestas religiosas.

### ESPECTÁCULOS.

P. Qué sitios tenían los romanos con destino á las diversiones públicas?—R. El *circo*, el *anfiteatro* y el *teatro*.

#### Circo máximo.

P. Qué era el *circo máximo*?—R. Una gran plaza semicircular, construida por Tarquinio Prisco entre los montes *Aventino* y *Palatino*. Llamábanla *circò máximo* para distinguirla de otras mas pequeñas. Tenía 457 pasos de longitud por 125 de latitud y 1000 de circunferencia. En ella se contaban ciento cincuenta mil asientos, por lo menos, repartidos por graderías sostenidas por tres órdenes de pórticos. Tenía tres puertas principales en el lado recto, otras tres en el curvo, y algunas mas pequeñas llamadas *carceres*, por donde salían los caballos y los carros. En el centro había un muro de ladrillo llamado *spina*, de cuatro piés de altura por doce de anchura. A sus extremos se alzaban tres pirámides llamadas *meta*. Delante de las puercecillas ó *carceres* había unas cadenas para impedir el paso á los jugadores hasta no dar la señal.

P. Cuántos eran los juegos circenses?—R. Seis: la *carrera*, el *juego gimnico*, *simulacro*, *juego troyano*, *montería* y *naumáquia*.

P. Qué era el juego de la *carrera*?—R. Este juego consistía en correr con carros tirados por caballos al rededor de la *spina* dando siete vueltas, y dejándola siempre á la izquierda. Era condición precisa no tropezar nunca en la *meta*, y ganaba el premio el que primero concluía de dar las siete vueltas.

P. Qué hacían antes de empezar el juego?—R. Daban una vuelta al circo llevando en procesion los vasos sagrados y las estatuas de sus dioses: hacían luego un sacrificio, y comenzaba el juego.

P. Qué era el *juego gímnico*?—R. Este comprendía tres clases de juegos: el de los *pugiles*, de los *luchadores*, y de los *corredores*.—El de los *pugiles* consistía en darse los jugadores fuertes golpes con unas correas, de cuya punta pendían unas bolas de plomo ó hierro, siendo el mas diestro el que daba mas y recibía menos.—Los *luchadores* se presentaban desnudos en el circo, y se untaban con aceite para que su contrario no les pudiera asir tan fácilmente, y de esta suerte empezaban la lucha hasta dar con su adversario en tierra.—El de los *corredores* era igual que el de la *carrera*, sin mas diferencia que la de ser el certámen de á pié, en vez de que en aquella era de á caballo.

P. Qué era el *simulacro*?—R. Lo mismo que entre nosotros una imágen ó remedo de una batalla, en la cual se figuraban dos campamentos enemigos, sitio, asalto, toma de alguna ciudad, etc.: diversion peligrosa, en la cual perecían muchos. El *juego troyano* era exclusivo de los nobles, donde los jóvenes hacían varias evoluciones militares de á caballo.

El de la *montería* estaba reducido á ver luchar unas fieras con otras, ó con los infelices sentenciados á esta pena, ó con gentes asalariadas que tenían tal ejercicio. Solían tambien figurar en el circo un bosque donde se hacía una batida de leones, tigres, toros, osos, etc. que tenían destinados al intento.

Por último la *naumáquia* era el simulacro de un combate naval, á cuyo efecto introducían el agua necesaria en el circo por grandes acueductos.

### Anfiteatro.

P. Qué era el anfiteatro?—R. Una gran plaza de figura oval con ochenta y siete mil asientos distribuidos del mismo modo que en el circo.

P. Quién la hizo y con qué objeto?—R. La empezó el emperador Vespasiano con la idea de establecer luchas de fieras para diversion del pueblo; pero la concluyó su hijo Tito que dispuso les arrojaran hombres, habiendo muerto allí gloriosamente innumerables mártires, por no querer sacrificar á los ídolos.

P. Qué habia de notable en el anfiteatro?—R. En medio de él se alzaba un altar consagrado á *Júpiter Lacial*; y para que el sol no ofendiera á los espectadores, le cubrían en toda su extension con toldos, que alguna vez llegaron á ser de grana y seda.

P. Qué juegos celebraban en el anfiteatro?—R. El de las *fieras* y el de los *gladiadores*, que tambien se celebró en otros sitios, como luego veremos.

P. En qué consistía el juego de las fieras?—R. En verlas lu-

char unas con otras, á cuyo efecto las hacian salir, por medio de compuertas y trampas; de las jaulas subterráneas donde las tenian. Como con el tiempo lucharon tambien con ellas los hombres, dispusieron, próximo al anfiteatro, un lugar ó sitio que llamaban *spoliarium*, á donde sacaban á los muertos, y á los heridos de muerte.

P. Qué era el juego de los *gladiadores*?—R. El juego de los gladiadores que tambien se usó en los circos, en los convites y funerales, era uno de los espectáculos mas gratos para aquél pueblo esencialmente belicoso. Consistia en sostener unos espadachines con otros una especie de duelo terrible y porfiado. El que mejor se defendia y mas hombres mataba adquiria gran celebridad. Al principio solo tomaban parte en él los esclavos y los sentenciados á esta pena, mas después se hizo extensivo tambien á los prisioneros de guerra. Los Brutos le costearon en los funerales de su padre, y esto dió origen á que le usaran algunos mientras se quemaba en la pira el cadáver de un personaje célebre. Tanto se abusó de este juego, que solian disponerle algunos para divertir al pueblo y ganar así votos para obtener alguna dignidad ó empleo. La barbarie llegó hasta el punto de exigir de los infelices heridos que guardasen una gallarda postura al tiempo de caer. Los que tenian esta desgracia soltaban la espada ó levantaban el dedo, para significar que se daban por vencidos. Entonces, si el pueblo bajaba el dedo póllice, le perdonaban, pero levantándole, era signo de que queria muriese el desgraciado.

## Teatro.

P. Qué era el *teatro*?—R. Un edificio semicircular, mas prolongado que el circo, y con la misma respectiva distribucion de asientos.

P. Qué teatros tenia Roma?—R. Vários, pero los principales eran el de *Marcelo*, *Pompeyo*, *Balbo*, *Curion*, *Scauro*, etc.

P. A quién estaba consagrado el teatro?—R. En las representaciones cómicas al dios Apolo, y en las trágicas á Baco.

P. A qué llamaban *escena*?—R. Al espacio mas apartado donde al principio salian los representantes.

P. Y *proscenio*?—R. Al lugar donde representaban, un poco menos elevado que la escena.

P. Y *púlpito*?—R. Una parte del proscenio mas elevada que el resto, desde donde recitaban los versos.

P. Y *postescenio*?—R. A un lugar retirado de la escena, don-

de se figuraban ó suponían los lances que no podían ofrecerse á los ojos del pueblo sin faltar á las leyes del decoro.

P. Y *orchestra*?—R. La parte mas baja del tablado, donde se bailaba. Junto á ella tenían asiento los senadores.

P. Qué diversiones habia en los teatros?—R. Representaciones cómicas, trágicas y mímicas.

### MILICIA.

P. Qué fuerza tenia el ejército de los romanos?—R. Constaba de dos *legiones*: cada legion tenia 4200 infantes, y se dividían en diez *cohortes* de 420 infantes cada una. Cada cohorte se subdividía en tres *manípulos* de 140 hombres, y cada manípulo en dos *centurias* de 70. A cada legion se le agregaban 500 caballos que formaban el *ala*, y se dividía en diez *turmas* de á 50, y cada turma en tres *decurias* de á 10.

P. Eran estas sus únicas fuerzas?—R. No señor, además de estas tropas tenían las de los aliados en número de 4800 hombres, que agregados á los del pueblo romano formaban un total de 9500 soldados entre infantería y caballería; de modo que el ejército consular componía entre las dos legiones una fuerza de 18600 hombres.

P. Qué nombres daban á los cuerpos que componían estas legiones?—R. Unas veces atendían para ello al género de armas que usaban, otras al lugar donde formaban, etc. Así á los armados de hondas los llamaban *funditores*; á los de dardos *jaculatores*; á los de lanza, *hastati*, etc. *Velites* llamaban á los mas ágiles y jóvenes; *hastarios* á los que formaban la primera fila, *principes* á los de la segunda, y *triarios* á los de la tercera; estos eran los mas veteranos y aguerridos.

P. Qué insignias ó banderas llevaban en el ejército?—R. Al principio usaron unos manojos de heno (uno por cada manípulo) para simbolizar la union, donde reside la fuerza; después sustituyeron á esto efigies de animales feroces, la principal de las cuales era una águila de plata ú oro. La caballería llevaba unos pequeños estandartes, donde se veía el nombre del general, bordado con letras de oro.

### Gefes.

P. Cuáles eran sus gefes y oficiales?—R. El general (*imperator*), los tenientes generales (*legati*), los *tribunos*, *centuriones* y *subalternos*.

El *general* tenía el mando de todo el ejército, y á él estaban subordinados todos los demás gefes. El era quien con noticia

del senado nombraba sus tenientes, que le representaban en sus ausencias, y comandaban las expediciones que les confiaba. El general llevaba lictores con sus hacecillos de varas, y vestía la capa de grana, llamada *paludamentum*.

P. Cómo se hacía el nombramiento de oficiales?—R. Después de nombrados los cónsules y pretores, se procedía á la elección de seis tribunos por cada legión, mitad nobles, y mitad plebeyos. Este nombramiento generalmente se hacía por los cónsules y por el pueblo. Su cargo era sentenciar las causas de los soldados, dar la seña y contraseña, etc.

Los *centuriones* tenían el mando de una centuria, y eran elegidos por los cónsules. Llevaban una varita como nuestros cabos para castigar á los soldados. Cada centurion elegía á su vez dos *optiones* y dos *signiferos*, que eran los oficiales subalternos. El centurion principal era el de los Triarios, llamado *primipilus prior*, y tenía asiento en el consejo formado del cónsul y tribunos. Al comandante de la segunda centuria le llamaban *primipilus posterior*.

## Soldados.

P. Cómo se hacía el alistamiento de los soldados?—R. Señalaban los cónsules el día por pregon, ó por edictos, ó por una bandera que ponían en el capitolio. Congregábanse allí ó en el campo de Marte los jóvenes de 17 años cumplidos, hábiles para el servicio; y los tribunos sorteaban en las tribus una por una, y escogían cuatro jóvenes robustos y vigorosos entre los nuevos reclutas, destinando uno á cada legión, y así seguían hasta completarlas.

P. Entraban todos en el sorteo?—R. No señor, no eran admitidos á él, y de consiguiente tampoco eran alistados, los *proletarii* y *capite censi*, gente pobre que no pagaba tributo alguno, ni contribuía á la república mas que con sus personas en ocasiones dadas; tampoco alistaban á los retirados, esclavos ni presos, excepto en circunstancias muy apuradas, pues entonces echaban mano de todos. A los agregados así al ejército en días de peligro los llamaban *milites gregarii*, *subitarii*, *tumultuarii*; y á los retirados, *milites evocati*.

P. Cuánto tiempo servían?—R. En los primeros tiempos todos eran soldados, y se retiraban á sus casas después de concluida la guerra; pero más tarde, cuando conocieron la necesidad de tener un ejército permanente, debían servir por la ley hasta la edad de 47 años.

P. Cuántas clases de soldados había?—R. Estos eran *legiona-*

rios ó *velites*. En la clase de los primeros entraban los *hastados*, los *principes* y los *triarios*; en la de los segundos los *honderos* y *flecheros*. Los *legionarios* obraban como nuestra infantería de línea, y los *velites* como la ligera.

P. Cómo juraban sus banderas?—R. Con la siguiente fórmula acompañada á veces de terribles imprecaciones: *Se pro viribus imperatori obtemperaturos, ducem sequuturos, et signa non deserturos*.

P. Qué paga tenían las tropas?—R. En los tiempos primitivos no se les dió nada en metálico, y cuando por la extensión de las conquistas se les asignó sueldo, fué muy moderado.

P. Qué raciones les daban?—R. Cada soldado recibía cierta cantidad de trigo en especie, con preferencia al pan, de sal, queso, legumbres, y á veces de manteca y tocino.

P. Por qué preferían el trigo?—R. Porque lo beneficiaban ellos de varios modos, y además era menor su peso, pues usaban pocas acémilas y bagajes.

P. Bebian vino?—R. Muy rara vez, pero hacían mucho uso de agua y vinagre.

P. Cómo hacían sus marchas?—R. Los generales solían ir á pié delante de las legiones, no pudiendo sin expresa licencia hacer uso del caballo. Seguía luego la tropa llevando cada soldado víveres para quince ó mas días, además de sus armas y equipo; y andaba unas seis leguas diarias.

P. Cómo resistían tanto peso?—R. Solo se comprende atendiendo á su educación varonil, y á sus continuos y pesados ejercicios, así en tiempo de paz como de guerra.

P. Qué ejercicios eran esos?—R. Los había de varias clases: 1.º El llamado *ambulatio*, que consistía en un paseo muy largo, muy ligero é igual: 2.º *Decursio*, que era correr armados bajo las banderas, á distancia de 400 pasos: 3.º *Saltatio*, donde se ejercitaban en saltar para estar ágiles y adiestrados cuando ocurriera salvar un foso, escalar un muro, etc. 4.º *Natatio*, que consistía en ejercitarse en nadar para cuando llegara el caso de pasar un río, etc. 5.º *Palatia*, especie de simulacro de guerra en que se ejercitaban los visos, atacando á un palo ó estaca derecha, como si fuera el enemigo: 6.º *Salitio*, simulacro tambien de la caballería que consistía en montar con extraordinaria ligereza, y con la espada desnuda, en unos caballos de madera. Tambien se adiestraban en la esgrima, en tirar al blanco, en arrojar piedras á gran distancia, etc.

P. Era estrecha su disciplina?—R. Estrechísima, y á ella debieron casi siempre los laureles de la victoria.

## Campamentos.

P. A qué llamaban *castra* los romanos?—R. A los cuarteles del ejército que estaba de asiento en una provincia, y al lugar fortificado que ocupaba á la vista del enemigo, á lo que llamamos *campamentos*.

P. Cómo los disponían?—R. En forma de cuadro, guardando siempre con escrupulosa exactitud las mismas dimensiones; así es que cada soldado sabía para siempre el lugar respectivo que debía ocupar en su tienda. El sitio donde hacían alto para pasar la noche se llamaba *mansiones*. Procuraban siempre elegir un paraje donde hubiese agua, forraje y natural defensa, la cual aumentaban con fosos y estacadas. En menos de dos horas fortificaban sus campamentos, donde estaban con tanta seguridad como en una plaza murada: tal era la actividad y precisión con que acudían al trabajo. El interior se hallaba dividido en calles iguales que separaban la habitación de cada clase de soldados, formando cada ocho ó diez un rancho que llamaban *contubernium*. En los cuatro costados había cuatro puertas, llamadas *pretoriana*, *decumana* (al frente de aquella), *derecha* ó *principal* de los primeros, é *izquierda* de los primeros, al lado opuesto. Las tiendas generalmente eran de pieles. La del general llamada *pretorio*, se alzaba en un lugar algo elevado, colocando á su alrededor todo lo necesario para los asuntos religiosos y judiciales. Llamaban *stativa* á los campamentos que duraban algunos días, *æstiva* á los de verano é *hiberna*, á los de invierno.

## Batallas.

P. Qué hacían antes de empeñar una batalla?—R. Sacrificaban á los dioses, consultaban los agüeros, reconocían el campo enemigo, y arengaban á sus tropas.

P. Cómo las ordenaban?—R. Unas veces en columna cerrada (y esto era lo mas frecuente), otras formando tres líneas con intervalos de mayor ó menor extension entre una y otra segun las circunstancias.

P. Quiénes empezaban la batalla?—R. Las tropas ligeras con sus armas arrojadizas, de las cuales seguían haciendo uso, retirándose por los claros detrás de la primera línea. Después de la primera descarga, seguía un combate de hombre con hombre, al cual se lanzaban, unas veces á todo correr, dando desaforados gritos para aturdir al enemigo, y otras á paso lento, golpeando con sus armas los escudos.

P. Qué hacia la caballería?—R. Unas veces peleaban pié á tierra los ginetes; otras se arrojaban á todo escape para desbaratar las filas enemigas; algunas montaban á ancas soldados diestros que con increíble ligereza, ya se tiraban del caballo para auxiliar á los suyos, ya volviendo á montar de un salto, volaban al lugar de la batalla donde mas necesarios eran. Se valian tambien frecuentemente de ardidés, estratagemas, espías, y demás artes de la guerra.

P. Cómo ejecutaban los saqueos?—R. Dada la órden por el general, y después de exigirles juramento de no ocultar nada, se esparcian por la ciudad ó campo enemigo, quedando sobre las armas la mitad del ejército; presentaban en sus legiones respectivas todo lo que habian tomado, y los tribunos lo repartian por partes iguales entré todos, incluso los heridos, enfermos y destacados á otros puntos.

### Armas.

P. Qué clase de armas usaban los romanos?—R. Eran de dos clases: *ofensivas* y *defensivas*.

P. Cuáles eran las *ofensivas*?—R. Las *flechas*, *dardos*, *hondas*, *lanzas* y *espadas*.

Las *flechas* eran despedidas á gran trecho por medio del arco que manejaban con gran destreza.—Los *dardos* eran de dos clases: ligeros y pesados. De los primeros hacia uso la infantería ligera, y eran unos palos torneados de tres piés de largo con una cuchilla de hierro: la infantería de línea usaba los segundos, cuyos palos eran de cinco piés y medio, pesando nueve onzas la cuchilla.—Las *hondas* servian para arrojar piedras con golpe tan seguro y tan fuerte, que ni erraban el tiro, ni habia arma defensiva capaz de resistirle.—Las *lanzas* tenian ordinariamente seis piés y medio de longitud, inclusa la cuchilla.—Las *espadas* eran de varias clases, pero las preferidas y de mejor temple eran las españolas, que les servian para estocada y tajo.

P. Cuáles eran las armas *defensivas*?—R. El *casco*, la *coraza* y el *escudo*. El *casco* cubria la cabeza y el cuello, y tenia una visera para cubrir ó descubrir la cara. Los habia de cobre, hierro, bronce, etc.: los de los *velites* eran de cuero.—La *coraza* cubria el pecho y la espalda, y era de la misma materia que el casco.—El *escudo* (*scutum*) tenia cuatro piés de largo por dos y medio de ancho, de modo que inclinándose un poco podian resguardarse con él. Le habia mas pequeño y de figura oval, y á este llamaban *clipeus*. Los llamados *pelta*, *cetra*, *ancile*, *parma* etc. solo se diferenciaban entre sí en la figura. Solian ser de ma-

dera, forrados de pieles, de metal ó lienzo. Tenian un cerco de hierro, y en medio sobresalia una punta llamada *umbo ferreus*.

### Máquinas de guerra.

P. Qué máquinas usaban los romanos para batir los muros de las ciudades?—R. Várias, pero las principales eran el *ariete*, *balista* y *catapulta*, *testudo*, *torres movibles* y *vineas*.

El *ariete* era una gran viga en cuya extremidad habia un gran pedazo de hierro en forma de cabeza de carnero. Esta viga se hallaba suspendida y equilibrada en una máquina de madera, con ruedas para aproximarla á las puertas y muros, que no podian resistir á sus terribles golpes.

La *balista* y *catapulta* servian para arrojar á una prodigiosa distancia fuego, flechas y piedras enormes.

La *testudo* era una máquina de forma cuadrada, de 12 pies de altura, y de 25 en sus lados. Se componia de unos fuertísimos maderos para poder resistir á los golpes contrarios, cubierta de pieles sin adobar, de peludos y otras materias para impedir que se cebara en ella el fuego arrojado por el enemigo. Construianla sobre ruedas, y la arrimaban al muro. Entonces los soldados que iban dentro terraplenaban el foso, y socavaban los cimientos de la muralla.

Las *torres movibles* eran unas máquinas de mayor altura que los muros, con ariete, puente levadizo y varios suelos ó tabladados. La aproximacion de una de estas formidables máquinas era señal casi segura de rendirse la plaza sitiada.

Las *vineas*, *crates*, *pluteus*, *musculus*, venian á ser una especie de *testudos*, que tenian igual objeto, y solo se diferenciaban en el tamaño y la figura.

### Premios y castigos.

P. Qué premios concedian los romanos á los que se señalaban por algunas proezas militares?—R. Habia premios para el general y para los soldados.

P. Cuáles eran los del general?—R. Cuatro: 1.º Ser aclamado por el ejército con el título de *Imperator*, título que habia de confirmar el senado: 2.º El que se le permitiese dar pública y solemnemente gracias á los dioses por la victoria, á lo cual llamaban *supplicatio*: 3.º El triunfo: 4.º La ovacion.

P. En qué consistia el triunfo?—R. En ir el general con gran pompa y aparato al capitolio, donde se hacia un sacrificio.

P. Cómo se celebraba esta solemnidad?—R. Concedido el triunfo, y señalado el dia, entraba el general en Roma corona-

do de laurel, y con lucido acompañamiento; y atravesando las calles mas principales, ricamente colgadas y llenas de flores, se dirigia al capitolio en una carroza tirada de cuatro caballos blancos, precedido del senado y el pueblo. Vestia la magnifica gala triunfal, y los soldados de la comitiva llevaban coronas de laurel, además de las particulares que habian conseguido por premio de sus hazañas. Acompañaban la pompa los generales, principes y reyes prisioneros, con cadenas de oro y plata, y las estatuas y banderas de las naciones vencidas. Llegados al capitolio, pronunciaba un discurso el general, sacrificaban bueyes blancos y celebraban un banquete suntuoso.

P. Qué se necesitaba para conseguir el triunfo?—R. Era indispensable que demostrara el general que su ejército habia matado en una batalla mas de 1000 enemigos y agregado al imperio algunas tierras.

P. En qué consistia la ovacion?—R. En ir el general á pié ó de á caballo, y coronado de arrayan, al capitolio donde sacrificaba unas ovejas.

P. Cuándo se concedia este premio?—R. Cuando á la victoria le faltaba alguno de los requisitos que indispensablemente se exigian para el triunfo.

P. Qué premios daban á los soldados?—R. Eran de dos clases mayores y menores.

P. Cuáles eran los mayores?—R. Seis coronas, á saber: la *obsidionalis* que era de grama, y la mas principal de todas; esta se concedia al que libraba del asedio á una ciudad: la *civica* (de encina) al que salvaba la vida á un ciudadano: la *muralis*, que figuraba un muro, al que primero asaltaba una muralla: la *castrensis*, en forma de vallado, al que primero penetraba en el campo enemigo: la *navalis*, que figuraba una navetilla, al que primero saltaba en la nave enemiga: y *rostrata*, cuyas puntas semejaban las de un navío, al que ganaba una victoria naval.

P. Cuáles eran los menores?—R. Estos consistian en menciones honorificas, elogios del general delante del ejército, ascensos, banderas, collares de oro ó plata, etc.

P. Qué castigos usaban?—R. Unos eran vergonzosos, otros corporales. Los primeros se imponian por faltas leves, y eran hacerles comer de pié, quitarles el prest, darles cebada en vez de trigo, expulsarlos, etc. Los segundos consistian en *baquetas* de muerte ó no de muerte, segun la gravedad del delito, á lo que llamaban *fustuarium*, etc. Cuando los delitos habian sido cometidos por todo un cuerpo, diezmaban los soldados, castigándolos de diferentes maneras, segun los casos.

## NOCIONES ELEMENTALES DE RETÓRICA Y POÉTICA.

P. Qué es retórica?—R. El arte de hablar de la manera mas acomodada al fin que nos proponemos.

P. No es tambien la gramática arte de hablar?—R. Si, pero la gramática se limita á enseñarnos á hablar bien, sin contravenir á las leyes del idioma; la retórica, observando con escrupulosa puntualidad esas mismas leyes, se propone causar en el ánimo de los oyentes una impresion mas honda, impulsándolos á obrar segun nuestros deseos. Así es que no todo gramático es retórico, pero todo retórico tiene que ser antes gramático.

P. Qué es elocuencia?—R. El arte de hablar de manera que se consiga el fin para que se habla.

P. En qué se diferencia de la retórica?—R. La elocuencia forma y produce el discurso; la retórica es el arte que ayuda á formarle: la primera supone genio y disposicion natural; la segunda el conocimiento de las reglas. Así es que no todo retórico es hombre elocuente, pero todo hombre elocuente, en la rigurosa acepcion de esta palabra, tiene que ser retórico.

P. Son arbitrarias las reglas de la retórica?—R. No, son tan fijas é invariables como la naturaleza misma donde se fundan.

P. Qué se entiende por genio en literatura?—R. Aquella facultad natural que tienen algunos hombres de crear y producir bellezas en la composicion, presentándolas de modo que hagan en el ánimo una impresion fuerte.

P. Qué se entiende por buen gusto?—R. La facultad de recibir placer de las bellezas de la naturaleza y el arte.

P. En qué se diferencia del genio?—R. En que el genio lleva siempre consigo algo de inventivo y creador, lo que no sucede con el gusto. Aquel consiste en la facultad de juzgar; este en la de ejecutar: puede uno tener mucho gusto, y no tener chispa de genio.

P. Qué se necesita para ser un buen critico, ademas de la instruccion competente?—R. Tener mucho gusto.

P. Y para ser orador ó poeta?—R. Para esto es indispensable tener genio.

P. El genio supone siempre el gusto?—R. Sí señor, en mayor ó menor grado, y la perfeccion del gusto sirve muchas veces para corregir y extender las operaciones del genio.

P. Cómo se mejora el gusto?—R. Con el estudio de los grandes maestros, con el juicioso análisis de los buenos modelos,

con el ejercicio constante de esta facultad, bien dirigida, y con la comparacion y detenido exámen de diferentes bellezas.

P. Qué es crítica?—R. La aplicacion del gusto y del buen sentido á las composiciones literarias, para formar un juicio atinado de ellas.

P. Cómo se mejora la crítica?—R. Con el ejercicio constante y metódico del buen gusto.

P. Cuáles son las fuentes de los placeres del gusto?—R. Las mas principales son la sublimidad, la grandeza y la novedad.

### Sublimidad.

P. Qué son objetos sublimes?—R. Los que penetran nuestro ánimo de admiracion y asombro, elevándole sobre su estado ordinario: como la vista de un volcan, de un precipicio terrible, de una tempestad espantosa, del sangriento combate de dos poderosos ejércitos, etc.

P. Qué impresion causan en nosotros los objetos sublimes?—R. Es una impresion que tiene algo de deliciosa, pero grave, mezclada de cierto respeto que toca en severidad.

P. Dura mucho esa impresion?—R. No, porque el ánimo se encuentra con ella en un estado violento, y por instantes desea volver á su situacion ordinaria.

P. Qué ideas contribuyen mas á la sublimidad?—R. Las que se acercan mas á lo terrible, como la soledad, la oscuridad, el silencio. Siempre es sublime el sonido profundo de una gran campana, pero mucho mas en la calma y silencio de la noche.

P. En qué consiste la sublimidad con aplicacion al discurso y á los escritos?—R. En la descripcion de objetos y representacion de sentimientos verdaderamente sublimes, hecha de manera que arrebatan y enagenen nuestro ánimo; como la accion de Judit cortando la cabeza á Holofernes, la de Guzman el Bueno arrojando de los muros de Tarifa el cuchillo para degollar á su hijo.

P. Que condiciones ha de tener la descripcion para ser sublime?—R. Fuerza, concision y sencillez.

P. Qué vicios se oponen á la sublimidad?—R. La frialdad y la hinchazon.

### Belleza.

P. Qué es belleza en literatura?—R. La facultad que tienen los objetos bellos de ejercer nuestras facultades sin fatigarlas, procurándonos sentimientos agradables, y causándonos impresiones pacíficas y lisonjeras.

P. En qué se diferencia la conmocion que excita la belleza de la que produce la sublimidad?—R. En que la impresion de la belleza es de suyo mas calmada y apacible; no tanto eleva el ánimo, como le infunde una serenidad agradable. La vista de un jardin, de un estanque, de un ruiseñor cantando en la enramada, son objetos bellos que nos conmueven de una manera deliciosa y tranquila; pero el aspecto de un águila que se arroja con la rapidez del rayo sobre su presa, es un objeto sublime, que al propio tiempo que nos agrada, nos turba y enagena.

P. Qué es la belleza con aplicacion á los escritos y al discurso?—R. Generalmente se llama bello todo lo que agrada; y así la expresion comun un *bello* poema, un *bello* discurso, quiere decir un *buen* poema, un *buen* discurso: pero en su acepcion genuina la palabra *belleza* designa una manera tal, que excite una conmocion plácida y delicada semejante á la que produce la contemplacion de los objetos bellos de la naturaleza.

### Novedad.

P. En qué consiste la novedad de los escritos?—R. En presentar á la imaginacion objetos extraños con que no estamos familiarizados, despertando la curiosidad, y sacando al ánimo de su adormecimiento.

P. De qué clase es la conmocion que excita?—R. Mas viva y punzante que la de la belleza, pero menos duradera.

P. Qué otros placeres pertenecen al gusto?—R. La armonía y melodía, pues no hay sensacion agradable que no pueda realizarse con el poder de los sonidos.

### Composiciones literarias.

P. Qué es una composicion literaria?—R. Una ordenada sucesion de pensamientos dispuestos de la manera mas propia para conseguir el fin que se propone el escritor.

P. Qué hay que considerar en toda composicion literaria?—R. 1.º Los pensamientos que constituyen el fondo: 2.º Las formas con que se presentan: 3.º Las expresiones con que se enuncian: 4.º Las cláusulas en que se encierran: 5.º El carácter ó estilo que domina en la composicion.

P. Son unas mismas las reglas que deben regir en toda composicion?—R. No, unas convienen á toda clase de composiciones tanto en prosa como en verso; otras son propias de las primeras, otras peculiares á las segundas.

## REGLAS COMUNES Á TODA COMPOSICION.

## Pensamientos.

P. Qué son pensamientos?—R. Todo aquello que queremos comunicar á los demás cuando hablamos ó escribimos.

P. Pueden darse reglas para hallar los pensamientos?—R. Muchas dieron los antiguos en la parte de la Retórica que llamaron *Invencion*; pero todas inútiles, puesto que solo pueden sugerirlos el talento y la instruccion necesaria.

P. Qué calidades han de tener los pensamientos?—R. Deben ser *verdaderos, claros, nuevos, naturales, sólidos y acomodados* al tono dominante de la obra.

P. Cuándo serán *verdaderos*?—R. Cuando sean conformes á la naturaleza de las cosas, como en este ejemplo: «La justicia es la reina de las virtudes.»

P. Y falsos?—R. En el caso contrario, como en este otro: «Del cansancio y del hambre se cayó mi mula muerta, ó lo que yo mas creo *por desechar tan inútil carga como en mí llevaba.*» (Cerv.) La segunda parte de este pensamiento es evidentemente falsa.

P. De cuántas clases es la verdad de los pensamientos?—R. De dos: *absoluta y relativa*. La *absoluta* consiste en la conformidad de los pensamientos con la naturaleza de las cosas que realmente existen ó han existido: la *relativa* en la conformidad de los mismos con las cosas, cuales fueron ó debieron ser, admitidas ciertas suposiciones. Por ejemplo: todo lo que cuenta Cervantes de D. Quijote y Sancho carece de verdad absoluta, porque no existieron tales personajes; pero tiene verdad relativa, porque supuesta su existencia y circunstancias, hay conformidad con la naturaleza.

P. Qué clase de verdad se exige en los pensamientos?—R. La *absoluta* en las obras destinadas principalmente á instruir; en las de puro entretenimiento suele bastar la *relativa*.

P. Qué son pensamientos claros?—R. Los que con facilidad pueden ser comprendidos de aquellos á quienes se dirige la allocucion, como este: «La paz interior es una consecuencia de la virtud.»

P. Y *nuevos*?—R. Cuando están combinadas las ideas de tal modo que los sacan, por decirlo así, de la senda comun y trillada. Así á este vulgar pensamiento, «Todos hemos de morir,» le dió novedad Horacio cuando dijo: «La pálida muerte penetra

con paso igual en los soberbios alcázares de los reyes y en las humildes cabañas de los pobres.»

P. Qué son pensamientos naturales?—R. Los que nacen de las entrañas y fondo mismo del asunto, y guardan con él la debida conexión, v. g. «Roma comparada á las demás ciudades, es como el alto ciprés al lado del flexible mimbre.» Estas expresiones que Virgilio pone en boca de un pastor en la Egloga 4.<sup>a</sup> son naturalísimas, atendidas todas las circunstancias de los personajes que allí figuran.

P. Cuándo serán sólidos los pensamientos?—R. Cuando prueben lo que intenta el escritor, como en este ejemplo: «El vicioso no puede ser feliz, porque le falta la paz interior.»

P. Cuándo serán acomodados al carácter dominante de la obra?—R. Cuando en las *jocosas* sean *jocosos*, en las *graciosas* *graciosos*, etc. empleando también los bellos y sublimes en las composiciones ó cuadros que lo pidan. Las sales cómicas no asentarían bien en una tragedia, ni los dichos picantes en un sermón, etc.

P. Qué pensamientos se oponen á los *verdaderos*?—R. Los *falsos*, como ya se ha dicho.

P. Y á los *claros*?—R. Los *profundos*, *oscuros*, *confusos*, *embrollados* y *enigmáticos*.

P. Y todos estos han de desecharse?—R. Pueden usarse los *profundos* cuando nos dirigimos á personas de instruccion.

P. Qué son pensamientos *profundos*?—R. Los que para ser comprendidos piden alguna meditacion, como este que Virgilio pone en boca de Dido: «*Non ignora mali, miseris succurrere disco:*» como ya he probado la copa del sufrimiento, sé amparar á los que sufren.

P. Qué pensamientos se oponen á los *nuevos*?—R. Los *comunes*, *vulgares* y *triviales*.

P. Y deben estos desecharse?—R. Bueno fuera, mas no siendo posible en todas ocasiones, procúrese vestirlos con cierta novedad.

P. Cuáles se oponen á los *naturales*?—R. Los *violentos*, *forzados* y *estudiados*, que siempre deben desecharse.

P. Y á los *sólidos*?—R. Los *fútiles*, que deben desterrarse á todo trance.

### Formas de los pensamientos.

P. Qué son las formas de los pensamientos?—R. Las formas de los pensamientos, ó como vulgarmente se dice, *figuras de pensamiento*, son la manera particular como cada uno es pre-

sentado por sí, según su naturaleza, y la intención ó situación moral del que habla:

P. A cuántas clases pueden reducirse esas formas ó figuras de pensamiento?—R. A cuatro: 1.<sup>a</sup> Las que sirven para presentar los objetos como son en sí: 2.<sup>a</sup> Las que usamos para comunicar simples raciocinios: 3.<sup>a</sup> Las que se emplean para dar á conocer las pasiones: 4.<sup>a</sup> Las de que nos valemos para enunciar los pensamientos con cierto disfraz ó disimulo.

De consiguiente, las figuras de pensamiento son de cuatro clases: *descriptivas, lógicas, patéticas y oblicuas.*

### Figuras descriptivas.

P. Cuántas son las formas propias para dar á conocer los objetos?—R. Dos: *descripcion y enumeracion.*

P. En qué consiste la *descripcion*?—R. En dar á conocer un objeto individualizando sus propiedades y circunstancias. Tal es el siguiente retrato que de Anibal hace Tito Livio: «Enviado Anibal á la España, llamóse desde luego la atención de todo el ejército. Los soldados veteranos creían ver en él á su difunto padre Amílcar: el mismo vigor en su semblante, la misma viveza de ojos, el mismo corte de cara, la misma fisonomía..... Era intrépido para arrojarle á los peligros, mas una vez en ellos no le abandonaba la prudencia, etc.»

P. Qué objetos pueden ser descritos?—R. Los seres abstractos, como la *gloria, la vanidad, etc.*: los objetos materiales, como *un bosque, una pradera*: los sucesos pasados, como una *batalla, una cacería*: los acontecimientos futuros, como el *fin del mundo*: las épocas del tiempo, como la *primavera, el otoño*: los edificios, sitios ó paisajes, el exterior de una persona, verdadera ó fingida, las cualidades morales de un individuo, y las de una clase, como de la *nobleza, de los militares, etc.*

P. Cómo se describen los seres *abstractos*?—R. Enumerando sus causas y sus efectos.

P. Y los objetos materiales?—R. Retratándolos tan vivamente, que parezca los tenemos á la vista.

P. Y los sucesos pasados?—R. Observando las reglas propias de toda buena narracion.

P. Y los acontecimientos futuros?—R. Para que haya oportunidad y verosimilitud en estas descripciones es necesario que la imaginacion del escritor esté sumamente acalorada, trasladándose con entusiasmo al momento del suceso, como si ya le tuviera presente.

P. Y las épocas del tiempo?—R. Procurando que resalte siem-

pre en ellas aquella circunstancia que mas llama la atencion.

P. Cómo se harán las descripciones de edificios, sitios y paisajes?—R. Estas descripciones á que se suele dar el nombre de *topografía*, deben estar trabajadas con tal arte, que al leerlas ú oírlas pudiera fácilmente copiarlas un pintor. Se ha de procurar además que sean oportunas, sin repetir las ya hechas por los grandes maestros, á no ser que se les añada alguna novedad.

P. Cómo se describe el exterior de una persona verdadera?—R. Observando respectivamente la misma regla dada para la descripción de los objetos materiales.

P. Y el de una persona fingida?—R. Atribuyéndole las propiedades y caracteres que le convengan, y no otros.

P. Y las calidades morales de un individuo ó de una clase?—R. Procurando que haya verdad en la descripción, de tal modo que los caracteres retratados á ningun otro ser convengan sino al que se intenta describir.

P. Qué nombre reciben algunas de estas descripciones?—R. La de una perspectiva ó paisaje se llama *topografía*; la del exterior de una persona ó de un animal, *prosopografía*; la de las calidades morales de un individuo, *etopeya*; la de una clase entera, *carácter*; y la del tiempo en que se verifica algun suceso, *crónografía*.

P. En qué consiste la enumeracion?—R. En expresar las partes y circunstancias de un objeto individualizándole completamente, como en este ejemplo de Ciceron: «*Ego enim sic existimo, in summo imperatore quatuor has res inesse oportere: scientiam rei militaris, virtutem, auctoritatem, felicitatem.*»

P. No recibe la *enumeracion* algun otro nombre?—R. Se llama *distribucion* cuando se afirma ó niega alguna cosa de cada una de las partes enumeradas, como en este ejemplo: «Todos los que mueren son honrados con lágrimas; el amigo con las del amigo; el esposo con las de la esposa; el hijo es llorado del padre, y el hombre grande del género humano.»

### Figuras lógicas.

P. Cuáles son las figuras lógicas?—R. Las siguientes: *amplificacion*, *antítesis*, *comparacion*, *concesion*, *epifonema*, *gradacion*, *paradoja*, *prolépsis*, *reyeccion*, *revocacion*, *sentencia* y *transicion*.

La *amplificacion*, llamada tambien *conmoracion* y *expolicion*, consiste en extender un pensamiento presentándole bajo aspectos diferentes, como en el siguiente pasaje de Fr. Luis de Granada: «¿Qué es el hombre sino un vaso de corrupcion, y una

criatura inhabil para todo lo bueno, y poderosa para todo lo malo? qué es el hombre sino un ánima en todo miserable, en sus consejos ciego, en sus obras vano, en sus apetitos sucio, y en sus deseos desvariado? y finalmente, en todas sus cosas pequeño, y en sola su estima grande?

La *antítesis* consiste en contraponer unas ideas á otras, v. g. «Yo veo que todos aborrecen la soberbia, y ninguno sigue la mansedumbre; todos condenan el adulterio, y á ninguno veo continente; todos loan la paciencia, y á ninguno veo sufrido; todos reniegan de la avaricia, y á todos veo que roban.» (Guev.)

La *comparacion*, llamada tambien *semejanza* ó *simil*, consiste en expresar la relacion de semejanza que hay entre dos cosas; v. g. «Cuando yo te escucho, mi corazon se calma y queda apacible, como las campiñas durante un bello claro de la luna.» (Gesner.)

La *concesion* consiste en conceder franca y sencillamente una cosa contra lo que intentamos probar, para hacer ver que, aun concedida, nos quedan todavia recursos fuertes y poderosos para sostener lo que decimos; v. g. «El oro, decis vosotros, alienta los ingenios, lo concedo; mas ¿cuántos corazones corrompe antes? Convengo en que fomenta las artes; mas si estas excitan el lujo, ¿no este un contagio que inficiona á todo un reino?»

La *epifonema* es una especie de reflexion sentenciosa que brota, por decirlo así, de lo que venimos diciendo, y termina la narracion de alguna cosa, v. g. «Algunos salvajes matan á los niños huérfanos, para que no perezcan de hambre y de miseria: tanto pierde el hombre en no estar civilizado.» (Sol.)

La *gradacion* ó *climax* consiste en presentar una sucesion de ideas en progresion ascendente ó descendente, segun los casos, v. g. «No recibir de algunos, es inhumanidad; de muchos, vileza; y de todos, avaricia.» (Saav.)

La *paradoja* ó *disparidad*, consiste en presentar reunidas en un objeto calidades que parecen contradictorias, v. g. «Aquellos virtuosos habitantes de las montañas son felices en su retiro, ricos en su pobreza, sabios en su ignorancia.»

La *prolépsis*, llamada tambien *anticipacion*, consiste en prevenir las objeciones que pueden hacerse contra lo que decimos, anticipándonos á satisfacerlas.—La *reyeccion* en omitir alguna advertencia ó punto, declarando que ya se toca en otra parte.—La *revocacion* es manifestar que se vuelve al asunto, interrumpido por alguna digresion. Los ejemplos de estas tres figuras ocurren á cada paso.

La *sentencia* es una reflexion profunda sacada del racionio

ó la experiencia. Si es puramente *teórica* se llama *principio*, como esta: «La opinión puede mas que la verdad.» Si se refiere á la *práctica*, se llama *máxima*, como esta: «Renegad de la tierra, donde los buenos tienen ocasión de llorar, y los malos libertad de reir.»—Si la sentencia no es del que habla, sino tomada de otro, se llama *opotegma*, como este: «Las palabras del hombre, dice Salomon, son la imagen de su vida.»—Por último, si es muy vulgar ó sabida, se llama *adagio* ó *proverbio*, como este: «Del viejo el consejo.»

La *transición* consiste en anunciar que va á tratarse de otra cosa. Puede ser *perfecta* ó *imperfecta*. Será *perfecta*, cuando se anuncie el fin de lo que acaba de decirse, y el principio de lo que va á tratarse; *imperfecta*, cuando solo se anuncie lo segundo, prescindiendo de lo primero. Ejemplo de transición imperfecta: «Pasemos á demostrar su malicia.» Ejemplo de transición perfecta: «Probada ya su ignorancia, pasemos á demostrar ahora su malicia».

### Figuras patéticas.

P. Cuáles son las figuras patéticas?—R. La *apóstrofe*, *conminacion*, *correccion*, *deprecacion*, *exclamacion*, *hipérbole*, *histerologia*, *imposible*, *interrogacion*, *obtestacion*, *optacion*, *permision*, *prosopopeya*, *reticencia* y *subyeccion*.

La *apóstrofe* consiste en dirigir la palabra, no á los oyentes ó al lector, sino á cualquiera otro objeto animado ó inanimado. Hé aquí como apostrofa Fr. Luis de Granada á los ángeles, hablando de nuestro Redentor muerto por el hombre en una cruz: «Vosotros, ángeles bienaventurados, que tan bien conocéis la alteza de este Señor, ¿qué sentísteis, cuando allí le visteis?»

La *conminacion* consiste en amenazar á uno con las mas grandes desgracias, no con el designio de que le sobrevengan, sino por dar un desahogo al ánimo; v. g. «Fuiste ambicioso, morirás sin que el amor del mundo y de sus vanos honores muera en tu corazón; viviste en la indolencia, sin vicio ni virtud, morirás infamemente y sin compuncion.» (Massillon.)

La *correccion* consiste en rectificar lo que acaba de expresarse, sustituyendo otras expresiones mas enérgicas, ó mas conformes con nuestro pensamiento; v. g. «Lloraban los mejicanos de ver tan humilde á su rey; ó, lo que disuena mas, tan humillado.» (Solís.)

La *deprecacion* consiste en interponer ruegos y súplicas con la esperanza de conseguir lo que pedimos. Ciceron en defensa de Deyótaro se expresa asi: «Empezad pues, César, en nombre

de vuestra fidelidad, de vuestra constancia, de vuestra clemencia; empezad librándonos de este temor; no nos hagais sospechar que os queda todavía el menor resentimiento.»

La *exclamación* es la expresión viva y enérgica de los afectos del ánimo, como cuando dice Ciceron contra Catilina: «O tiempos! o costumbres! El senado tiene conocimiento de lo que pasa, el cónsul lo está viendo, y sin embargo, aun vive ese hombre!»

La *hipérbole* consiste en ponderar ó encarecer las calidades de un objeto, realzándole ó deprimiéndole. Para ponderar la fertilidad de la tierra de promision, se leen estas palabras en la Escritura: «Yo os daré una tierra por donde correrán arroyos de leche y miel.»

La *histerología* consiste en trastornar el orden lógico de las ideas por estar muy acalorada la imaginación, diciendo antes lo que debía decirse después, v. g. «*Moriamur, et in media arma ruamus.*» (Virg.)

El *imposible* consiste en asegurar que antes se verán trastornadas las leyes de la naturaleza, que falte lo que decimos, como en las siguientes palabras que pone Virgilio en boca de Tíforo:

*Antè leves ergo pascentur in cæthere cervi,  
Et freta destituent nudos in littore pisces;  
Antè, pererratis amborum finibus, exsul  
Aut Ararim Parthus bibet, aut Germania Tigrim,  
Quàm nostro illius labatur pectore vultus.*

La *interrogación* consiste en preguntar, no tanto para salir de la duda, cuanto para declarar la vehemencia del afecto, como cuando Ciceron dice contra Catilina: «Hasta cuándo has de abusar, Catilina, de nuestro sufrimiento? Cuánto tiempo hemos de ser el juguete de ese furor que te agita?»

La *obtestación* consiste en poner por testigos de aquello que sostenemos, á Dios, á los hombres, á la naturaleza, etc. Ciceron en defensa de Milon dice: «Yo os conjuro é imploró, túmulos de Alba, que Clodio profanó: venerables bosques, que ha destruido,» etc. En estas alocuciones hay además un apóstrofe.

La *optación* consiste en significar el vivo deseo que se tiene de una cosa, como cuando dice Ciceron: «*Valeant, valeant cives mei, sint incolumes, sint florentes, sint beati.*»

Cuando el deseo que se manifiesta es de que le suceda á otro algun mal, la *optación* se llama entonces *imprecación*; y si el mal que deseamos es para nosotros mismos, se llama *execración*. Ejemplo de *imprecación* tomado de la Escritura: «Montes de Gelboé, jamás caiga sobre vosotros ni el rocío, ni la lluvia:

jamás en vuestras faldas haya un campo, cuyas primicias se ofrezcan al Señor!» Ejemplo de *execracion*, tomado de la misma Escritura: tales son aquellas terribles palabras de los judíos al cargar con la responsabilidad de la muerte del Redentor: «*Sanguis ejus super nos, et super filios nostros!*»

La *permision* consiste en invitar á otro con cierto amargo despecho á que nos haga mayores males que los que ya nos hizo. Tales son las palabras que la infeliz Dido le dirige á Éneas:

.....*Neque te teneo, neque dicta refello:*

*I, sequere Italiam ventis, pete regna per undas.* (Virg.)

La *prosopopeya* consiste en atribuir propiedades de seres racionales á cualquiera otra criatura. Puede ser de cuatro modos: 1.º Dando á objetos inanimados ó incorpóreos epítetos que solo convienen á los animados ó corpóreos: 2.º Poniendo en accion á las criaturas insensibles, como si tuvieran vida: 3.º Dirigiéndoles la palabra como si pudieran entenderla: 4.º Figurándolos en diálogo unos con otros.

Ciceron usa de una *prosopopeya* de la 2.ª clase en la oracion 1.ª contra Catilina, poniendo estas palabras en boca de la Patria: «*M. Tulli, quid agis? tunc eum quem esse hostem comperisti, quem ducem belli futurum vides, quem expectari imperatorem in castris hostium sentis, auctorem sceleris, principem conjurationis, evocatore servorum et civium perditorum, exire patieris, ut abs te non emissus ex urbe, sed immissus in urbem esse videatur?*» etc.

La *reticencia* consiste en dejar sin concluir una frase con el designio de que suplan lo que falta los oyentes ó lectores, dando de esta suerte mas énfasis y fuerza á la expresion. Así sucede en aquellas palabras del Salvador, llorando sobre Jerusalem, segun S. Lucas: «Si conocieses ahora tú la paz y los bienes que en este dia tuyo te venian..... Mas todo esto está ahora escondido de tus ojos.»

La *subyeccion* es una especie de *prolépsis* por la que el orador, adoptando la forma interrogativa, se propone las objeciones que pueden hacerse contra lo que sustenta, para contestarlas en el acto. Queriendo S. Jerónimo atraer al desierto á su amigo Eliodoro, le dice así:.... «¿Temes la pobreza? pues Jesucristo llama Bienaventurados á los pobres. ¿Te asusta el trabajo? pues ningun atleta se corona sin el sudor. ¿Te inquieta el pensar en el sustento? pues la fe no teme al hambre.»

## Figuras oblicuas.

P. Cuáles son las figuras oblicuas ó indirectas?—R. Las si-

güentes: *alegoría* (1), *alusión*, *atenuación*, *dialogismo*, *dubitación*, *ironía*, *parresia*, *pérfasis* y *preterición*.

La *alegoría* es una metáfora continuada con la cual se dice una cosa y se entiende otra, como en el siguiente ejemplo de Horacio: «O nave! te arrastrarán al mar las nuevas tempestades! Ay! qué es lo que haces? vuelve sin detención al puerto! La nave en este ejemplo, designa la república; el mar, la perdición ó ruina; las *tempestades*, las discordias civiles; el *puerto*, la paz. Algunos cuentan esta figura entre los tropos.

La *alusión* consiste en traer á la imaginación del lector ú oyente una cosa que no se nombra, en virtud de la asociación de ideas que hay entre ambas. Cuando Cervantes dice que Don Quijote vió no lejos del camino una venta, «que fué como si viera una estrella que no á los portales, sino á los alcázares de su redención le encaminaba,» alude manifiestamente á la estrella de los tres Magos.

La *atenuación* consiste en rebajar las cualidades de un objeto, empleando la forma negativa en vez de la afirmativa, para que se le estime en lo que realmente es, como cuando Virgilio hace decir á uno de sus pastores: «*Nec sum adeo informis*; en lugar de *sum quidem formosus*.

El *dialogismo* consiste en fingir una conversación entre dos personas, de viva voz ó por escrito, como en el siguiente pasaje de una oración fúnebre: «El viejo decía á sus hijos: hijo mio, murió el varon justo! El desvalido y el infeliz exclamaban: cayó nuestro amparo!»

Cuando esta conversación la entabla uno consigo mismo, se llama *soliloquio*.

La *dubitación* consiste en aparentar cierta perplejidad acerca de lo que conviene decir ó hacer: «Qué haré, jueces? si callo, me confirmaréis reo; si hablo, me tacharéis de mentiroso.» (Cic.)

La *ironía* consiste en decir lo contrario de lo que se siente, pero de tal modo que se dé bien á conocer. Perorando César en el senado, queriendo manifestar que á quien no movia la gravedad de los hechos tampoco le moverian las palabras, dice lo contrario de lo que siente con esta ironía: «*Scilicet, quem res tanta atque tam atrox non permovit, eum oratio accendet!*» La ironía debe darse á conocer por el gesto ó el tono de la voz, y en el escrito por los antecedentes ó consiguientes.

---

(1) Aunque la *alegoría* es una de las expresiones de sentido figurado, sin embargo, como tambien lo es del propio, y por otra parte corresponde á las formas de que aquí se trata, la damos cabida en este lugar.

La *parresia* consiste en aparentar que uno se excede diciendo delante de una persona una cosa de que al parecer debia resentirse, como lo hace Ciceron en aquel bello pasaje en defensa de Ligario: «*M. Cicero apud te defendit, alium in ea voluntate non fuisse, in qua se ipsum confitetur fuisse; nec tuas tacitas cogitationes extimescit,*» etc.

La *perífrasis* consiste en aglomerar muchas voces para expresar lo que pudiera significarse con pocas, como cuando se dice «el fiero estruendo de Marte,» en vez de la *artilleria*. La perífrasis se usa para disfrazar las ideas torpes ó menos decentes que pueden ofender los oídos del que escucha, lastimar su amor propio, etc., y tambien para dar novedad á ideas comunes y triviales.

La *pretericion* consiste en aparentar que quiere pasarse en silencio una cosa que al mismo tiempo se está expresando, como cuando Ciceron dice contra Verres: «Nada diré de su lujuria, nada de su insolencia, nada de sus maldades y torpezas; solo hablaré de sus usuras y concusiones.»

## Figuras de palabra (1).

P. Qué son figuras de palabra?—R. Ciertas elegancias que resultan en la cláusula, debidas á la combinacion que en ella se hace de las palabras.

P. Cómo se llaman en general las figuras de que hemos hablado hasta aquí?—R. Figuras de *pensamiento*.

P. En qué se diferencian unas de otras?—R. En que las de *palabra* dependen de la combinacion particular de las voces, de modo que variadas estas, desaparece la figura; las de *pensamiento* nacen del fondo del pensamiento mismo, por manera que aunque se varien las palabras, con tal que no se altere el sentido, siempre permanece la figura.

P. Cuáles son las figuras de palabra?—R. Las mas principales son las siguientes: *repeticion, conversion, complexion, reduplicacion, conduplicacion, concatenacion, traduccion, conmutacion, adjuncion, sinonimia y paranomasia*.

La *repeticion* consiste en repetir una misma palabra al principio de cada inciso, v. g. «*Nihil agis, nihil moliris, nihil co-*

---

(1) Anticipamos aquí este tratado que tendria su lugar propio entre las elegancias de la cláusula, á fin de que los alumnos tengan reunido todo lo concerniente á las figuras.

*gitas, quod ego non modo audiam, set etiam videam, planè que sentiam.»* (Cic.)

La *conversion* es cuando la palabra se repite al fin, v. g. «Llorais la pérdida de tres ejércitos del pueblo? perdiélos Antonio. ¿Lamentais la muerte de tanto ciudadano ilustre? os los robó Antonio. ¿Sentis ver hollada la autoridad del senado? hollóla Antonio.» (Cic.)

La *complexion* abraza las dos anteriores, pues consiste en repetir una palabra al principio y otra al fin, v. g. ¿Buscas en los Turcos humanidad? no la tienen. ¿Buscas templanza en sus costumbres? no la tienen. ¿Buscas entre ellos el culto del verdadero Dios? tampoco le tienen.»

La *reduplicacion* consiste en repetir consecutivamente una misma palabra, v. g. «*Fuit, fuit ista quondam in hac republica virtus, ut viri fortes acrioribus suppliciis civem perniciosum, quàm acerbissimum hostem coereerent.*» (Cic.)

La *conduplicacion* consiste en repetir al principio de un inciso la palabra con que terminaba el anterior, v. g. «*Senatus hoc intelligit, consul videt, hic tamen vivit. Vivit? imò verò etiam in senatum venit.*» (Cic.)

La *concatenacion* consiste en repetir progresivamente en dos ó mas incisos una palabra tomada del anterior, aunque en él no sea la última, v. g. «*In urbe luxuries creatur; ex luxuria existat avaritia necesse est; ex avaritia erumpit audacia; inde omnia scelera atque maleficia gignuntur.*» (Cic.)

La *traduccion* en repetir una palabra variando sus accidentes gramaticales, v. g. «Llenos están los libros todos, llenas las voces de los sábios, llena la antigüedad de ejemplos.»

La *commutacion* ó *retruécano* consiste en repetir dos palabras, invirtiendo sus ideas respectivas, v. g. «*Fit in dominatu servitus, in servitute dominatus.*» (Cic.)

La *adjuncion* en referir un mismo verbo á varias oraciones, v. g. «*Vicit pudorem libido, timorem audacia, rationem amentia.*» (Cic.)

La *sinonimia* en el uso de palabras sinónimas colocadas en cierta disimulada gradacion, v. g. «*Hæc tanta virtus ex hac urbe expelletur? exterminabitur? projicietur?»* (Cic.)

La *paranomasia* en emplear voces muy parecidas en el sonido, pero muy diferentes en la significacion, v. g. «*Clodium non modo vinci, verum etiam vinciri oporteret.*»

Cuéntanse tambien entre las figuras de palabra la *polisindeton* que consiste en repetir varias veces una conjuncion, y la *asindeton* en omitirla; pero la primera se refiere á la *repeticion*,

y la segunda á la *adjuncion*. Cuéntase tambien la *cadencia igual* que consiste en concluir dos ó mas incisos ó miembros con nombres puestos en un mismo caso, ó con verbos en un mismo tiempo; en lo cual debe haber grande discernimiento y tino, porque tales formas degeneran en vicios muchas veces.

### DE LAS EXPRESIONES.

P. Qué es expresion?—R. La representacion total de una idea por medio de una ó muchas palabras.

P. Cuáles son las reglas para la buena eleccion de las expresiones?—R. Unas son comunes á todas ellas; otras son peculiares á las expresiones figuradas.

#### REGLAS COMUNES Á TODA CLASE DE EXPRESIONES.

P. Qué condiciones ha de tener la expresion para ser buena?—R. Las siguientes, que para auxilio de la memoria reducimos á orden alfabético: *claridad, concision, conformidad* con la naturaleza de la idea y tono de la obra, *correccion, decencia, energia, exactitud, melodia, naturalidad, precision, propiedad y pureza*.

P. Cuándo será *clara* la expresion?—R. Cuando solo ofrezca un sentido, y este se presente de modo que no pueda menos de ser comprendido por aquellos á quienes se dirija.

P. Y *concisa*?—R. Cuando no tenga mas palabras de las necesarias para su cabal inteligencia.

P. Cuándo será *conforme* con la naturaleza de la idea y tono de la obra?—R. Cuando las expresiones sean *nobles ó familiares, jocosas ó patéticas*, etc., segun lo sea el género de la composicion.

P. Cuándo será *correcta*?—R. Cuando en palabras y construcciones se observen con puntualidad las reglas gramaticales.

P. Y *decente*?—R. Cuando no ofenda la delicadeza de los oyentes por excitar ideas obscenas, groseras ó torpes, en cuyo caso debe usarse de ingeniosos rodeos que las disfracen.

P. Y *enérgica*?—R. Cuando produzca en el alma una impresion fuerte, presentando las cualidades mas interesantes del objeto:

P. Y *exacta*?—R. Cuando sea ni mas ni menos que una traduccion fiel de la idea, sin recargarla de circunstancias que no la convengan.

P. Cuándo será *melodiosa*?—R. Cuando produzca en el oído una impresion agradable.

P. Y *natural*?—R. Cuando aparezca tan fácil, que cualquiera, al oirla, pueda figurarse que á él tambien se le hubiera ocurrido lo mismo.

P. Cuándo será *precisa* la expresion?—R. Cuando se enuncie con los términos que mejor la fijen y mas bien le convengan.

P. Y *propia*?—R. Cuando las palabras expresen aquella misma idea que se propone el escritor, y no otra distinta.

P. Cuándo será *pura*?—R. Cuando guarde perfecta conformidad con el buen uso, árbitro del lenguaje.

#### REGLAS PROPIAS DE LAS EXPRESIONES FIGURADAS.

P. De cuántos modos puede ser el sentido de las expresiones?—R. De dos, *propio* y *figurado*. Sentido *propio* es cuando la palabra se emplea para designar aquel objeto á cuya significacion fué primitivamente destinada. Sentido *figurado* es cuando se usa para designar otro distinto del primitivo para que se inventó. Por ejemplo: si digo «que las palomas bajaron á la *fuenta*,» tomo esta palabra en su sentido propio; mas diciendo «que la agricultura y el comercio son la *fuenta* de la riqueza pública,» uso la palabra *fuenta* en sentido figurado.

P. Cómo se llama este uso de las palabras en esa significacion secundaria ó figurada?—R. Tropo.

P. De cuántos modos pueden ser los tropos?—R. Por semejanza, por correspondencia y por comprension. El 1.º se llama *metáfora*, el 2.º *metonimia*, el 3.º *sinécdoque*.

#### Metáfora.

P. Qué es metáfora?—R. Un tropo fundado enteramente en la semejanza que tiene un objeto con otro, no siendo á la verdad otra cosa que una comparacion abreviada. Por ejemplo, cuando digo «que un ministro es la *columna* del estado,» hago una metáfora: la comparacion entre el ministro y la columna está realmente hecha con el entendimiento, aunque no use de palabras que la designen.

P. Cuántas clases de metáforas se distinguen?—R. Tres, *simple*, *continuada* y *alegórica*. Es *simple* cuando en la frase no hay mas que un término metafórico, v. g. «Quién podrá salvar la nave del estado?»—Es *continuada* cuando hay dos, tres ó mas términos metafóricos, juntamente con otros que se toman

en sentido propio, v. g. «¿Quién podrá salvar la nave del estado próxima á estrellarse en los escollos de la anarquía?»—Es *alegórica* cuando todos los términos de la expresion son metafóricos, v. g. «¿Quién podrá salvar la vacilante navicilla, próxima á estrellarse en los escollos del irritado mar?» En este último caso hay una verdadera *alegoría*.

Párese la atención, y se verá que los dos primeros ejemplos solo pueden tomarse en sentido figurado, mientras que el último pudiera tambien tomarse á la letra, segun suena, y que para conocer que se habla *del estado*, es necesario penetrar la mente del escritor. Hé aquí por qué á la *alegoría propiamente dicha*, la hemos considerado en otra parte como *figura de pensamiento*, incluyéndola entre las *indirectas* ú *oblicuas*, que sirven para expresar la idea con cierto disfraz ó disimulo.

P. Qué condiciones ha de reunir una buena metáfora?—R. Debe conformarse á la naturaleza del asunto, estar tomada de objetos nobles, y dejar percibir la semejanza que le sirve de fundamento. Se cuidará tambien de que no recaigan dos distintas sobre un mismo objeto, y de no hacinar muchas sobre un mismo asunto.

### Metonímia.

P. Qué es *metonímia*?—R. Un tropo por el cual se designa un objeto con el nombre de otro, en virtud de alguna relacion de correspondencia que existe entre los dos, pero formando un todo separado y distinto.

P. De cuántos modos puede ser?—R. De varios: 1.º Unas veces se toma la causa por el efecto, el inventor por la cosa inventada, el autor por sus obras, como «vivir de sus manos», en vez de *su jornal*; «el sangriento Marte», en lugar de *la guerra*; «leer á Ciceron», en vez de *sus escritos*.

2.º Cuando se toma el efecto por la causa, como «la pesada vejez» por *la carga* de los años.

3.º El continente por el contenido, ó al contrario, como «el teatro aplaude», en vez de *los espectadores*; «oir Misa en S. Lorenzo», esto es *en su templo*.

4.º Cuando se toma el signo por la cosa significada, como el trono por la *autoridad real*, la mitra por el *episcopado*.

5.º El instrumento por la causa activa ó moral, como «tiene excelente pluma, buen pincel», en vez de *es buen escritor, buen pintor*.

6.º Cuando se toman las partes del cuerpo que son como el origen ó asiento de algunas afecciones por las afecciones mis-

mas, como «tiene malas entrañas, mala cabeza,» por *malos sentimientos, poco juicio*.

### Sinécdoque.

P. Qué es sinécdoque?—R. Un tropo que consiste en designar un objeto con el nombre de otro, con el cual forma un mismo todo físico ó metafísico.

P. De cuántos modos puede ser?—R. De varios: 1.º Cuando se toma la parte por el todo, como «veinte mil bayonetas,» por veinte mil *fusiles*; ó el todo por la parte, como «pintar la casa,» por *una parte de ella*.

2.º Cuando se pone la materia de que es hecha una cosa por la cosa misma, como «el vengativo acero,» por la *espada ó puñal*; «los pesados hierros,» por *las cadenas*.

3.º Cuando se toma el nombre general por el particular, ó al contrario, como «el generoso bruto,» por el *caballo*; «los furiosos aquilones,» por cualquier otro *vicnto*.

4.º Poniendo el singular por el plural, ó al contrario, como «el español es valiente y comedido,» en vez de los *españoles*; «la patria de los Marianas, Cervantes y Moratines,» por *Mariana, Cervantes y Moratin*.

5.º Cuando se emplea el número determinado por el indeterminado, como «mil veces lo he oido,» en vez de *muchas*.

6.º Cuando se toma el nombre abstracto por el concreto, como «la ignorancia es atrevida, la sabiduria modesta,» por los *ignorantes, los sábios*.

7.º Cuando se toma el individuo por la especie, ó al contrario, como «es un Neron,» por un *hombre cruel*; «así lo dice el Apóstol,» esto es, *S. Pablo*.

P.Cuál pudo ser el origen de los tropos?—R. 1.º La necesidad, porque ningun idioma, por rico que se le suponga, puede tener tantas voces como ideas hay necesidad de expresar; y así, á falta de palabras propias, echaron mano los hombres de las que mas próximamente podian designar el objeto que querian por alguna relacion ó semejanza con él: 2.º El influjo de la imaginacion, y este influjo es el que mas frecuentemente los ha extendido.

P. Qué ventajas ofrecen los tropos?—R. Nos dan una idea mas viva y mas clara del objeto, enriquecen el lenguaje, dan dignidad al estilo, presentan como nuevas ideas comunes, y nos excitan dos ideas distintas, la del objeto principal, asunto del discurso, y la accesoria de la voz figurada.

P. No hay mas tropos que los tres dichos?—R. Los demás se refieren fácilmente á ellos. La *antonomasia* se refiere á la *sinécdoque*, pues no es otra cosa que poner un nombre apelativo por un propio por alguna excelencia, como el evangelista por *S. Juan*, el profeta por *David*.—La *metalepsis* fundada en la relacion que hay entre el antecedente y consiguiente, se reduce á la *metonimia*, como «aquí fué *Troya*,» por *ya no existe*. En rigor es una *perífrasis* ó rodeo que sirve muchas veces para disfrazar el pensamiento anunciando de una manera delicada ideas que tienen algo de repugnantes, v. g. «Un histrión dió herederos á los descendientes de los Cipiones y Emilios;» por no expresar claramente la torpe infidelidad de una matrona.—La *allegoría* ya hemos visto que se refiere á la *metáfora*.—En la *alusión*, *hipérbole*, *descripcion*, *atenuacion* y *perífrasis*, que algunos cuentan entre los tropos, no hay traslacion de significado, y por eso las hemos incluido entre las figuras en el lugar correspondiente.—La *hipálage* no es mas que una licencia de construccion, por la que se cambian los casos respectivos de dos complementos, como «*floribus austrum immisi*,» en vez de *flores austro*.

La *onomatopeya* no es tropo, ni aun figura, porque no es mas que la cualidad que tienen algunas palabras de imitar con su sonido el sonido del objeto cuya idea expresan.

El *eufemismo* no es mas que una *perífrasis*. Restan pues la *catácrésis* y *silépsis*. Llamán *catácrésis* al uso de una voz, que por extension designa un objeto que carece de voz propia en el idioma, como la palabra *hojas*, que tomada de los árboles, viene á significar tambien por extension las de los libros. Pero el fundamento de esta traslacion es la semejanza, y de consiguiente hay una verdadera metáfora.

La *silépsis* consiste en usar una palabra en sentido figurado con respecto á un objeto, y en sentido propio con respecto á otro, v. g. «reflexiones amargas como la hiel:» donde *amargas* se toma figuradamente con relacion á *reflexiones*, y en este caso es una *metáfora*; y en sentido propio con relacion á *hiel*, en lo cual ni hay tropo, ni figura.

## DE LAS CLÁUSULAS.

P. Qué es cláusula, sentencia ó periodo?—R. La proposicion ó declaracion cabal del pensamiento; ó como la define Aristóteles. «una locucion que tiene el principio y fin dentro de sí mis-

ma, siendo de una extension tal, que puede comprenderse de una sola ojeada.»

P. Cómo pueden considerarse las cláusulas?—R. Atendiendo á su formacion, ó á su extension. Atendida su formacion, pueden ser simples ó compuestas. Cláusula *simple* es la que consta de un solo pensamiento principal, mas ó menos modificado; *compuesta* la que consta de dos ó mas pensamientos principales. En este último caso deberá prevalecer el que va explicando el concepto capital del escritor.—Atendida su extension, pueden ser cortas ó largas. Cláusula *corta* es la que expresa brevemente un pensamiento; y *larga* la que le presenta acompañado de otros. Las primeras se encuentran en el estilo *cortado*; las segundas en el *periódico*.

P. Qué es estilo cortado?—R. El que se compone de proposiciones breves, y todas completas en su línea, como en este pasaje de Saavedra: «Muchos principes se perdieron por ser temidos; ninguno por ser amado. El amor y el respeto se pueden hallar juntos; el amor y el temor servil, no. Lo que se teme se aborrece, y lo que es aborrecido no es seguro.»

P. Qué es estilo periódico?—R. Así se llama cuando las sentencias se componen de varios miembros encadenados entre sí, sin cerrarse hasta el fin del sentido, como en este pasaje de Cervantes: «Apenas habia el rubicundo Apolo tendido por la faz de la ancha y espaciosa tierra las doradas hebras de sus hermosos cabellos; y apenas los pequeños y pintados pajarillos con sus arpadas lenguas habian saludado con dulce y meliflua armonía la venida de la rosada aurora.... cuando el famoso caballero D. Quijote de la Mancha subió sobre su famoso caballo Rocinante, y comenzó á caminar por el antiguo y conocido campo de Montiel.»

P.Cuál de los dos estilos debe prevalecer?—R. El mas acomodado á la naturaleza de la composicion de que se trata; pues el periódico da al estilo gravedad y dignidad, y el cortado viveza y energia. Pero en casi todas las composiciones se mezclan oportunamente para evitar el amaneramiento é impedir que á la larga se canse el oido.

### Cualidades de la cláusula.

P. Cuáles son las cualidades mas esenciales de la cláusula ó sentencia?—R. La *claridad*, *elegancia*, *unidad*, *fuerza* y *armonía*.

P. Cómo se le dará *claridad*?—R. Cuidando de que se tra-

duzcan los pensamientos sin ambigüedades ni equívocas. Para esto se procurará que los adverbios y circunstancias adverbiales no afecten á otra palabra de la que deben; que los relativos y partículas conexas estén en su lugar, y que las expresiones que tienen entre sí mas estrecho parentesco, se coloquen lo mas inmediatas que se pueda.

P. Cómo se le dará *elegancia*?—R. Empleando con tino las figuras de palabra de que ya hemos hablado.

P. Y *unidad*?—R. Procurando que entre sus partes haya algun principio que las enlace y algun objeto que sobresalga, de modo que hagan en el ánimo la impresion de una sola idea total, no la de muchas. Para esto es menester variar la escena lo menos posible, no acumular en la sentencia cosas inconexas que pudieran dividirse en dos ó mas, purgarla de paréntesis, y cerrar la cláusula.

P. Cómo se le dará *fuerza y energía*?—R. Ordenando las expresiones de modo que el pensamiento total aparezca presentado ventajosamente. Esto se consigue haciendo buen uso de las partículas expletivas y relativas, dando lugar preferente á las palabras capitales, evitando toda redundancia, colocando los miembros en aumento progresivo, y cuidando de que no termine la cláusula con un adverbio ú otra palabra poco importante.

P. Cómo le daremos *armonía*?—R. Combinando los sonidos, la longitud de las palabras y la distribucion de pausas de manera que hagan una impresion agradable en el oido. Para ello se ha de huir de la monotonía, de los hiatos, cacofonías y sonsonetes de palabras, procurando reservar para el final las mas sonoras y musicales.

P. Qué es armonía imitativa?—R. La que con el auxilio de los sonidos ya ásperos, ya blandos, etc., imita ciertas situaciones apasionadas ó tranquilas, tristes ó alegres, etc.

P. Qué es lo que principalmente puede imitarse con los sonidos?—R. El sonido material de los objetos, su movimiento, y los afectos del ánimo. A esto dan el nombre de *onomatopeya*, y en los grandes maestros se encuentran bellísimas imitaciones de esta clase; pero si no nacen del raudal de la inspiracion, de poco servirán en este caso todas las reglas del arte.

## DEL ESTILO.

P. Qué es estilo?—R. La manera particular como cada uno expresa sus pensamientos, la cual constituye, por decirlo así, la fisonomía del escrito.

P. De cuántos modos puede ser?—R. *Difuso y conciso, nervioso y débil, árido y llano, limpio, elegante y florido, sencillo, afectado y vehemente.*

El estilo *difuso* consiste en desenvolver completamente los pensamientos, presentándolos bajo aspectos diferentes para que puedan ser bien comprendidos. Si la difusion es extremada, degenera en vicio, haciendo flojo y lánguido el estilo.

El *conciso* consiste en presentar los pensamientos con las menos palabras posibles, y las mas expresivas, quitando todo aquello que no añade al sentido una cosa esencial. Llevado al extremo, el estilo *conciso* degenera en *oscuro*.

El *nervioso* consiste en expresar los pensamientos con fuerza, haciendo de ellos una pintura viva por medio de voces expresivas y enérgicas. Este estilo puede conciliarse muy bien con los dos anteriores.

El *débil* es el contrario del nervioso, y proviene de que el escritor no siente con fuerza.

El *árido* consiste en excluir todo ornato de cualquier clase que sea. Solo es tolerable en los escritos didácticos, cuando la materia es de grande importancia y muy clara la diction.

El *llano* se eleva un poco sobre el árido, y á mas de la claridad, busca la pureza, propiedad y precision de la frase.

El estilo *limpio* supone atencion á la belleza del lenguaje, por la buena eleccion de las palabras, su graciosa colocacion y variada cadencia, pero sin esfuerzo de la imaginacion ni estudio en la armonía.

El *elegante*, de mas ornato que el limpio, expresa las ideas de todas las bellezas de expresion sin recargarlas con primores.

El *florido* expresa las ideas empleando con abundancia las bellezas de diction y de ingenio.

El *sencillo* excluye los adornos brillantes y los movimientos apasionados, buscando solo la claridad del pensamiento y la pureza del lenguaje.

El *afectado* nace de los grandes esfuerzos empleados por el escritor por aparecer elegante, ingenioso, delicado, etc., de donde resulta la falta de naturalidad.

El *vehemente* corre impetuoso á impulso de la pasion, descuida las gracias mas menudas, y se derrama con la rapidez y caudal de un torrente.

P. Qué otras denominaciones puede admitir el estilo?—R. Innumerables, pues atendido el carácter dominante de la composicion, puede ser *familiar ó noble, original ó comun, ligero ó pesado*, etc.—Por el tono de la obra puede ser *majestuoso ó*

*humilde, sublime, patético*, etc.—Por el género del escrito puede ser *poético, prosáico, lírico*, etc.—Por los escritores puede ser *ciceroniano, pindárico*, etc., y por los países *lacónico, ático, oriental*, etc.

### REGLAS PECULIARES DE LA ORATORIA.

P. Qué son discursos oratorios?—R. Los razonamientos pronunciados de viva voz delante de cualquier auditorio ó curso. Estos razonamientos se llaman generalmente *oraciones, arengas ó discursos*.

P. De qué partes consta todo discurso?—R. De cuatro principales: *exordio, proposicion, confirmacion y epílogo*. A estas añaden algunos la *division, narracion, refutacion*, etc., pero estas se refieren forzosamente á alguna de las cuatro establecidas.

P. Todo discurso admite esas cuatro partes?—R. No, la *proposicion y confirmacion* son esenciales en todo discurso, pero en algunos pueden omitirse las otras segun las circunstancias.

### Exordio.

P. Qué es *exordio*?—R. La primera parte del discurso en que el orador prepara los ánimos de sus oyentes para que reciban favorablemente lo que les va á decir.

P. Cuántas clases de *exordios* se distinguen?—R. Tres: *legítimo, impetuoso y de insinuacion*.—Llábase *legítimo*, cuando el orador saca los primeros pensamientos de las entrañas y fondo mismo del asunto: *impetuoso ó abrupto*, cuando agitado de fuertes pasiones empieza á hablar lleno de fuego y energía: *de insinuacion*, cuando se vale de ciertos rodeos artificiosos para preparar los ánimos, por temor de que el auditorio no se halla dispuesto á oírle favorablemente.

P. Qué condiciones ha de tener el buen *exordio*?—R. Ha de ser fácil y natural, y que parezca como nacido del fondo mismo del asunto; las expresiones han de ser correctas para ir interesando la atencion; debe ser modesto, sin arranques de orgullo ó menosprecio que puedan lastimar el amor propio de los que escuchan; debe ser tranquilo, sin dar lugar á la vehemencia y las pasiones, á no ser cuando las circunstancias justifiquen el uso del *abrupto*; no se ha de anticipar en él ninguna prueba, y por último ha de ser proporcionado en duracion y en género al resto del discurso.

## Proposicion.

P. Qué es *proposicion*?—R. La parte del discurso en que se propone la cuestion ó punto de que se va á tratar.

P. De cuántas maneras puede ser?—R. De tres: *simple*, *compuesta* é *ilustrada*.

Es *simple* cuando abraza un solo punto; *compuesta*, si comprende dos ó mas; *ilustrada* si se le agregan hechos ó reflexiones que la desenvuelvan. Esta última es la *narracion*, así como la compuesta es la *division*, las cuales miran otros como partes distintas del discurso.

P. Cómo ha de ser la proposicion *simple*?—R. Lo mas clara que se pueda, hecha en pocas palabras y sin la menor afectacion.

P. Qué exige la *compuesta* ó *division*?—R. Que las partes sean distintas sin incluirse unas en otras; que se siga el orden de la naturaleza, pasando de lo conocido á lo desconocido; que los miembros abracen toda la materia; que los términos sean concisos, las palabras claras, expresivas, y las menos posibles; y por último que se eviten subdivisiones innecesarias.

P. Qué pide la *ilustrada* ó *narracion*?—R. Que las reflexiones sean interesantes y oportunas; que se omitan circunstancias inútiles; que se narren los hechos con exactitud é ingenuidad; que se tomen reflexiones sugeridas por los hechos mismos; que se siga el orden de los tiempos, sin confundir fechas, lugares ni personas, y que se atienda mucho á la verosimilitud.

## Confirmacion.

P. Qué es confirmacion oratoria?—R. La parte del discurso donde se aducen las pruebas del asunto anunciado en la proposicion.

P. Qué reglas deben observarse con respecto á los argumentos ó pruebas?—R. Deben desecharse las poco concluyentes; no han de mezclarse unas con otras las que sean de distinta naturaleza; han de colocarse en aumento progresivo para ir rindiendo los ánimos por grados; no han de ampliarse bajo todos los aspectos que puedan ofrecer, para no abusar de la paciencia del auditorio, aunque sí conviene extenderlas con prudencia, especialmente en causas dudosas; y por último, han de ser propias de la materia de que se trata, y estar al alcance de aquellos á quienes se intente persuadir.

## Epílogo.

P. Qué es *epílogo* ó *peroracion*?—R. La parte que sirve de conclusion al discurso.

P. Qué debe hacerse en él?—R. Recapitular lo mas importante que se ha dicho en la oracion, tocando ligeramente los puntos mas capitales, animándolos con breves reflexiones, y moviendo los afectos si se juzga conveniente, todo con el fin de acabar de rendir los ánimos con este último golpe.

## Parte patética, ó mocion de afectos.

P. Qué debe observarse en la *mocion de afectos*?—R. Se ha de mirar atentamente si el asunto admite el patético, y en qué parte, sin olvidar que para arrastrar con fuerza la voluntad, se ha de ganar antes el entendimiento. No se ha de formar un capítulo aparte para excitar la pasion, sino que ha de moverse allí donde lo pida el asunto y lo sugiera el buen sentido; ni se ha de prevenir á los oyentes que se trata de eso, sino moverlos sin que se aperciban de ello. Se han de sentir con fuerza los afectos que tratan de excitarse, como aconseja Horacio: *si vis me flere, dolendum est primum ipsi tibi*: no se ha de mezclar cosa extraña al patético, para que los ánimos no se enfrien; ni ha de insistirse mucho en él, porque las conmociones violentas son poco durables. La mocion de afectos suele emplearse en el epílogo, aunque tambien puede tener cabida en las demás partes del discurso. Determinar el dónde, el cuándo y el cómo, es obra del buen sentido.

## Recitacion ó pronunciacion.

P. Importa mucho saber recitar bien los discursos?—R. Tanto, que preguntado Demóstenes cuál era la primera parte de la oratoria, respondió: *la recitacion*: preguntado cuál era la segunda, y luego la tercera, contestó siempre: *la recitacion*: lo que prueba la grande importancia que le daba el príncipe de los oradores griegos.

P. Qué reglas deberán observarse para la buena pronunciacion de un discurso?—R. Pueden reducirse á las siguientes: que la pronunciacion sea clara y distinta, es decir, que la palabra salga entera de sílabas y letras: que marque con su tono la suspension y terminacion final del periodo: que señale con lige-

ros intervalos la exactitud de la puntuacion: que empiece la voz lenta y sumisa para que se conserve mas tiempo y mas entera hasta la conclusion del discurso: que sea variada para aliviar la respiracion y complacer á los oidos de los que escuchan: que sea proporcionada al número de oyentes: que sea análoga al asunto y al lugar del razonamiento: que no sea tan veloz que no dé tiempo para que haga la debida impresion en los oidos y en los ánimos: que no sea tan pausada que cause impaciencia ó sueño al auditorio: que no sea tan arrebatada que parezca que habla un energúmeno: en suma, que haya en ella *naturalidad y decoro*, con lo cual está dicho todo. (*Capmany, Filosofia de la Elocuencia.*)

### Diversas especies de oratoria.

P. Cómo dividian los antiguos los discursos oratorios?—R. Los reducian á tres géneros que llamaban *demonstrativo, deliberativo y judicial*. El fin del *demonstrativo* era la alabanza ó el vituperio, y á él referian los panegíricos, las invectivas, las oraciones gratulatorias ó fúnebres: el del *deliberativo* persuadir ó disuadir, y este empleaban en los asuntos de interés público ventilados en el senado ó en las juntas populares: el del *judicial* acusar ó reprender, y á él se referia toda la elocuencia del foro.

P. No podemos hacer una division mas conforme al estado de la elocuencia moderna?—R. Sí señor, podemos dividir la oratoria en *forense, política, sagrada y demostrativa*.—La *forense* comprende todos los discursos pronunciados ante un tribunal en una demanda civil ó criminal de cualquier especie que sea.—La *política* abraza todos los discursos pronunciados en las asambleas legislativas, en los cuerpos deliberantes, las alocuciones al pueblo, ó á veces á un solo personaje, sobre cuestiones políticas ó de interés mas ó menos general.—A la *sagrada* pertenecen los sermones morales ó dogmáticos, las pláticas doctrinales, panegíricos, etc.—La *demonstrativa*, en fin, abraza los discursos en que se elogia ó vitupera, como las oraciones fúnebres, las gratulatorias, los epitalámios, etc.

Cada uno de estos cuatro géneros tiene sus reglas especiales que seria largo enumerar, y las cuales omitimos por creerlas inconducentes al fin que nos propusimos en estos elementos.

### OBRAS HISTÓRICAS.

P. Qué es historia?—La narracion de los hechos y sucesos

pasados para instruccion de las generaciones posteriores á ellos. Puede ser verdadera ó ficticia, segun que son verdaderos ó fingidos los hechos que recuerda.

P. Qué calidades ha de tener el historiador?—R. Debe ser *imparcial, fiel y exacto*. No ha de ser panegirista ni crítico, sino que contemplando á sangre fria los acontecimientos, ha de presentar una copia fiel y exacta de la humana naturaleza.

P. Han de entrar todos los hechos en el plan del historiador?—R. No, sino únicamente aquellos de cuya aplicacion al estado presente pueda sacarse alguna utilidad.

P. Cuáles son las especies subalternas de la historia?—R. Los anales, memorias y biografias.

P. Cómo se divide la historia, atendida su extension?—R. En general y particular.—Es *general* cuando abraza la narracion de los hechos de toda una nacion con las diferentes revoluciones por que ha pasado, como *la de España* por el P. Mariana: es *particular* cuando solo abraza una época memorable, como *la de la guerra contra los moriscos de Granada* por D. Diego Hurtado de Mendoza.

P. Cual debe ser en una y otra el cuidado del historiador?—R. Debe dar á la obra la unidad posible, de suerte que todas las partes estén ligadas entre sí por algun principio, y hagan en el ánimo la impresion de una cosa sola, toda y entera, debiendo haber un como punto céntrico á que referir los diferentes hechos que nos recuerda.

### Requisitos del historiador.

P. Qué debe hacer el historiador para conseguir los fines de la historia?—R. Señalar la conexion íntima que los hechos referidos tienen entre sí y con sus causas.

P. Qué requisitos ha de tener para esto?—R. Dos: 1.º Un profundo conocimiento del corazón humano: 2.º Una suficiente instruccion en la política y en la ciencia del gobierno.

P. Para qué necesita de lo primero?—R. Para discurrir con acierto sobre la conducta de los personajes históricos, y dar una idea cabal de su carácter.

P. Y de lo segundo?—R. Para presentar las reflexiones y el influjo de las causas políticas en los negocios públicos.

P. Qué calidades ha de tener la narracion histórica?—R. *Claridad, orden y conexion*.

P. Qué ha de hacer el historiador para conseguirlo?—R. 1.º Ha de ver bajo un punto de vista toda la materia, y comprender

la cadena de todas sus partes: 2.º Debe resplandecer siempre la gravedad en la narracion, porque la historia es una de las composiciones mas notables: 3.º Debe ser interesante. Para esto son necesarias dos cosas: 1.ª Un justo medio entre una atropellada narracion de los hechos, y una individualidad prolija; porque lo uno confunde al lector, y lo otro le cansa: 2.ª Un discernimiento exacto de las circunstancias relativas á los sucesos que se ha propuesto referir.

### Anales, memorias, biografias.

P. Qué son *anales*?—R. Una coleccion de hechos dispuesta por órden cronológico, la cual suministra materiales á la historia.

P. Qué prendas ha de tener el buen analista?—R. Ha de ser claro, fácil y completo en sus apuntes.

P. Qué son *memorias*?—R. Una composicion en que el autor refiere solamente los hechos que él mismo ha llegado á saber, ó en que se halla personalmente interesado, ó que ponen á las claras la conducta de algun personaje ó las circunstancias de la accion que toma por asunto.

P. Qué se requiere en esta clase de composiciones?—R. Que sean animadas ó interesantes, que den noticias curiosas y útiles, y que informen de algunas particularidades dignas de saberse.

P. Qué son *biografias*?—R. La relacion de la vida privada y doméstica de algun personaje, con sus vicios y virtudes.

P. Qué se exige del buen biógrafo?—R. Que haga una pintura fiel y exacta del carácter de la persona que retrata; que no omita aquellos pormenores que sirvan para descubrir su genio sin disfraz; que sea franco é ingénuo, y no se deje arrastrar de la pasion.

### Novelas y cuentos.

P. Qué es novela?—R. La narracion ingeniosa de ciertos hechos que se suponen ocurridos en la vida privada de algunas personas. Cuando los hechos son muchos y abrazan una porcion considerable de tiempo, se llaman *novelas*; cuando son pocos y no ocupan mucho tiempo, toman el nombre de *cuentos*.

P. Qué condiciones ha de tener una buena novela?—R. Ha de reinar constantemente en ella la moral mas pura, sin contener máximas contrarias á las buenas costumbres, ni autorizar errores peligrosos; han de interesar los hechos por la novedad,

por lo variado de los acontecimientos y por las situaciones apuradas en que se coloque al personaje principal de la fábula; pero al propio tiempo la invencion ha de estar fundada en el buen juicio, los lances serán nuevos pero no increíbles, varios pero no muy complicados, y las situaciones peligrosas pero no desesperadas; los caracteres han de ser exactos, variados, contrastados y sostenidos; ha de guardarse en la fábula la ley de la unidad, y el estilo ha de ser tan elegante como el asunto lo permita.

P.Cuál debe ser el principal fin de las novelas?—R. Inspirar amor á la virtud y horror al vicio, corregir las malas pasiones y despertar los nobles sentimientos. Tambien sirven para comunicar conocimientos útiles en las artes y las ciencias, para estudiar las leyes, usos y costumbres de los pueblos, etc.

### Género didáctico.

P. Qué son obras didácticas?—R. Las composiciones en que el autor se propone instruir á los lectores sobre objetos de ciencias ó artes.

P. Qué calidades deben tener estas obras?—R. Debe reinar en ellas la claridad, presentando la doctrina de modo que interese y fije la atencion. Su estilo debe ser sencillo, pero conciso, atendiendo tambien mucho á la eleccion de los términos y colocacion de las frases, las cuales deberán guardar cierta gradacion sensible. Siempre que se pueda, deberán materializarse las ideas por medio de ejemplos, pudiendo por lo tanto hacer uso alguna vez de las figuras calmadas de la elocucion.

P. Qué obras comprende el género didáctico?—R. Las disertaciones, los tratados sueltos sobre objetos de artes ó ciencias, los tratados magistrales y los elementales.

P. En qué forma suelen escribirse estas obras?—R. Unas veces, y esto es lo mas comun, llevan la forma expositiva, en que el autor desenvuelve directamente los puntos de que trata; otras adoptan la forma de diálogo, figurando una conversacion entre dos ó mas personas. Ambas formas tienen sus ventajas y sus inconvenientes, y de una y otra hay ejemplares entre los antiguos y los modernos.

### Género epistolar.

P. Qué es carta?—R. Una conversacion por escrito entre personas ausentes.

P. Cómo se dividen?—R. Toman diferentes nombres según los asuntos de que tratan: *consolatorias*, *gratulatorias*, de *pésame*, de *recomendacion*, etc.

P. Qué reglas útiles pueden darse para estas composiciones?—R. Las siguientes: su estilo ha de ser natural y sencillo en el mas alto grado posible, aunque esto no excluya los pensamientos ingeniosos y profundos: el lenguaje y el tono han de ser familiares, según la intimidad de las personas, la dignidad de aquella á quien se escribe, y la importancia del asunto: se ha de evitar todo descuido y desaliño: por lo general no vienen bien las cláusulas muy numerosas, las largas y periódicas, ni una coordinacion demasiado musical: por último, deben evitarse como intempestivos los símiles muy circunstanciados, la demasiada erudicion, las alusiones oscuras, el tono muy remontado, etc.

Genero didactico.

P. Qué son obras didácticas?—R. Las composiciones en que el autor se propone instruir á los lectores sobre objetos de ciencias ó artes.

P. Qué calidades deben tener estas obras?—R. Debe reinar en ellas la claridad, presentando la doctrina de modo que sea fácil y fije la atención. Su estilo debe ser sencillo, pero conciso, atendiendo tambien mucho á la eleccion de los términos y colocacion de las frases, las cuales deberán guardarse con mucha exactitud. Siempre que se trate de materias matemáticas, las ideas por medio de ejemplos, lo por lo tanto hacer uso alguna vez de las figuras.



P. Qué obras comprenden este genero?—R. Las de ciencias, artes ó oficios.

P. En qué forma suelen escribirse estas obras?—R. Usan pocas y esto es lo mas común, en forma positiva, en que el autor describe directamente los puntos de que trata: otras adoptan la forma de dialogo, figurando una conversacion entre dos ó mas personas. Ambas formas tienen sus ventajas y sus inconvenientes, y de una y otra hay ejemplos entre los antiguos y los modernos.

Genero epistolario.

P. Qué es carta?—R. Una conversacion por escrito entre personas ausentes.

## POÉTICA.

P. Qué es poesía?—R. El lenguaje de la imaginación ó de la pasión animada, expresado comunmente en números regulares; ó la imitación métrica de la bella naturaleza.

P. Qué entendéis por bella cuando decis *bella naturaleza*?—R. Lo mas puro, acendrado y perfecto de todo.

P. Necesita el poeta imitar siempre á la bella naturaleza tomada en este sentido?—R. No necesita hacerlo cuando lo que intenta pintar es en sí tan bello, que no echa menos los adornos extraños. En tal caso la belleza está en la verdad, y basta copiarla como es en sí para imitar á la bella naturaleza.

P. Es el verso esencial á la poesía?—R. Es por decirlo así, su traje y atavío propio: en la prosa solo cabe la poesía de las cosas.

P. Qué prendas necesita reunir el poeta?—R. Debe abundar en ideas sublimes, tener gran genio, imaginación rica y fecunda, exquisito gusto, oído fino y delicado, y mucho juicio para presentar los objetos por el lado mas interesante. Debe además conocer á fondo el idioma en que escribe, haber estudiado la religion, usos y costumbres, la influencia de estas en las leyes, y estar iniciado en los principios de las artes y las ciencias.

P. Es muy antigua la poesía?—R. Tan antigua como el mundo, pues no hay pueblo alguno que no haya tenido sus poetas desde tiempo inmemorial.

### REGLAS GENERALES DE LA POESÍA.

P.Cuál es el fin de la poesía?—R. Instruir con agrado, ó lo que es lo mismo, interesar al corazón con pasiones, á la imaginación con pinturas, y al entendimiento con doctrina luminosa.

P. Qué reglas deben observarse para conseguirlo?—R. Las siguientes: 1.<sup>a</sup> En todo poema la acción principal debe ser *una, extraordinaria ó nueva, ni muy complicada, ni muy sencilla, variada ó interesante y verosímil.*—2.<sup>a</sup> Los actores ó personajes serán tantos únicamente cuantos se necesiten para desenvolver la acción, y se distinguirán por sus propios caracteres y costumbres.—3.<sup>a</sup> La poesía, pensamientos, giros, y la armonía,

serán proporcionados al asunto de que se trata, á los personajes, sus pasiones y situaciones.—4.<sup>a</sup> Se evitarán las imágenes, pinturas ó descripciones que repugnan, y las que causan horror extremado.—5.<sup>a</sup> Los epítetos solo se emplearán para determinar el objeto, para hacerle mas visible y expresivo, para fijar la atencion y dar energia al discurso.

P. En qué consiste la verosimilitud?—R. En que los hechos que se presentan aparezcan como verdaderos, supuestas las causas que los motivaron y circunstancias que los acompañan.

P. Qué son *caracteres* y *costumbres*?—R. Carácter es la passion dominante: una disposicion producida por la naturaleza, la educacion, el ejemplo.—Las costumbres son una disposicion adquirida por la repeticion de actos, y suelen variar á proporcion de la edad, condicion, sexo, religion, etc.

P. Cómo deben ser los caracteres y costumbres de los personajes en todo poema?—R. Los caracteres han de ser *decididos*, *sostenidos*, *interesantes* y *contrastados*, así como las situaciones: las costumbres deberán ser *buenas*, *convenientes*, *iguales* y *semejantes*.

#### REGLAS PARTICULARES DE LA POESÍA.

P. Cómo podemos dividir las obras poéticas?—R. Podemos reducirlas á tres géneros, llamados *directo*, *dramático* y *mixto*. Llámanse poesías *directas* aquellas en que solo habla el poeta; *dramáticas* las en que hablan los personajes que introduce; y *mixtas* aquellas en que hablan poeta y personajes.

P. Qué obras comprende el género *directo*?—R. Las *odas*, los *poemas didascálicos* y *descriptivos*, las *epístolas*, *sátiras*, *epigramas* y otros poemas *menores*.

#### Género directo.

P. Qué es *oda*?—R. Un cántico ó himno que expresa los sentimientos apasionados de un poeta arrebatado por el entusiasmo. Puede abrazar todos los géneros desde el sublime hasta el familiar noble, segun las circunstancias.

P. Cuántas clases hay de odas?—R. Suelen distinguirse cuatro: *sagradas*, que expresan los sentimientos de una alma ocupada en Dios y en sus santos: *heróicas*, destinadas á celebrar á los héroes, á los hombres de virtudes eminentes, etc.: *morales*, que celebran la virtud y los objetos que despiertan sentimientos generosos: *anacreónticas*, que pintan los cuadros mas risue-

ños de la naturaleza, las delicias de una vida exenta de inquietud, etc.

P. No hay mas géneros de odas que los dichos?—R. Podemos añadir las *eróticas*, *gratulatorias* y *elegiacas*. Las *eróticas* son unos cantos destinados á exhalar el fuego de las pasiones amorosas.—Las *gratulatorias* sirven para expresar nuestra alegría por algun acontecimiento feliz.—Las *elegiacas* conocidas con el nombre de *elegias*, son un canto melancólico que sirve para desahogar nuestro dolor cuando nos oprime algun pesar. Las *elegias* pueden ser *apasionadas*, *graciosas* ó *tiernas*. En las primeras domina el sentimiento, en las segundas la imaginación, en las terceras una dulce conmoción de afectos.

P. Qué condiciones han de tener las odas en general?—R. Han de ser inspiradas por aquella situación y aquellos objetos que hagan verosímiles y naturales los raptos que las caracterizan, y han de ser lo mas sonoras y cantables que ser puedan.

P. Qué son *poemas didascálicos*?—R. Aquellos que tienen por objeto instruir. La verdad y la ciencia puestas en verso y adornadas con los colores poéticos es lo que se llama poema didascálico.

P. Cuántas clases hay de poemas didascálicos!—R. Várias: en unos se exponen hechos, como en la *Araucana* de Ercilla, y estos se llaman *históricos*: en otros se asientan principios de política, física ó moral, se declama contra el vicio, etc., como el Lucrecio *De rerum natura*, y aun las *sátiras* y *epístolas*, y estos toman el nombre de *filosóficos*: otros contienen observaciones relativas á la práctica, como las *Geórgicas* de Virgilio, el *Arte poética* de Horacio, y estos se llaman simplemente *didácticos*.

P. Qué debe procurarse en estos poemas?—R. Que la teoría que se presente sea verdadera, y los preceptos claros y útiles; observar en su exposicion cierto orden y método; ilustrar las reglas con descripciones, símiles y otros adornos; enlazar los episodios hábilmente con el asunto principal, volver á él con naturalidad, y evitar en el lenguaje la aridez dogmática.

P. Qué son poemas descriptivos?—R. Aquellos en que el poeta pinta ó describe una acción ó un sentimiento con los colores mas vivos y mas oportunos para herir la imaginación y despertar la atención. La poesía descriptiva no constituye en rigor una especie particular; mas bien es un adorno que puede tener cabida en toda clase de poemas, y sus reglas son las mismas que para las descripciones.

P. Qué es *epístola*?—R. Una carta en verso mas fuerte, pintoresca y elegante que la prosáica.

P. Qué piden las composiciones de esta clase?—R. Que su tono sea el de una conferencia entre dos amigos instruidos; el estilo y el lenguaje, poéticos sin ser pomposos; y que las ideas abstractas estén presentadas en imágenes é ilustradas con oportunas comparaciones.

P. Qué es *sátira*?—R. Un poema en el cual se combaten y ridiculizan los vicios.

P. Qué se ha de procurar en estas composiciones?—R. Han de ser un fuerte cáustico contra los vicios, y nunca una vituperacion personal: deben escribirse con la facilidad y franqueza de una conversacion, especialmente si son jocosas, porque las serias ya pueden levantar algo mas el tono.

P. Qué es *epigrama*?—R. El epigrama, que puede contarse entre los poemas menores, es un pensamiento ó sentimiento presentado breve y felizmente, de modo que pique é interese al lector. Sus condiciones son la *brevedad*, *claridad* y *agudeza*.

P. A cuáles llamais poemas menores?—R. A unas composicioncitas que toman diferentes nombres segun el asunto de que tratan, como *epinicio* el que celebra una victoria, *epicedio* el que llora una temprana muerte, *eucarístico* el que da gracias por un beneficio recibido, etc. A esta clase corresponden tambien las *letrillas*, *villancicos*, *drias*, *sonetos* y *cantares*. La naturaleza del asunto, la situacion del poeta y demás circunstancias determinarán las reglas que deban observarse en cada una de estas composiciones, que serán ya una oda, ya una elegía, epístola, etc. segun se maneje el asunto.

### Género dramático.

P. Qué composiciones abraza el género dramático?—R. La *tragedia* y la *comedia*.

### Tragedia.

P. Qué es *tragedia*?—R. La representacion de una accion heroica y patética, propia para excitar el terror y la compasion. Se dice *heroica*, porque proviene de una cualidad del alma elevada á un grado extraordinario; y *patética*, porque causa una sensacion honda y profundísima.

P. Es necesaria la efusion de sangre para excitar el sentimiento trágico?—R. No, porque hay situaciones tan crueles

como la muerte misma, que llevan consigo el dolor mas intenso, la desesperacion mas rabiosa, y todos los males del corazon humano.

P. Es indispensable que sea funesta la catástrofe?—R. No, porque antes de llegar á ella experimentamos ya el terror y la compasion.

P. La accion de la tragedia ¿ha de ser verdadera?—R. Debe serlo en el fondo, pero en las circunstancias y episodios basta la verosimilitud.

P. En qué estilo ha de escribirse?—R. Debe dominar el sublime, como lo previene Horacio.

P.Cuál es el fin moral de la tragedia?—R. Segun Aristóteles, *purgar el terror y la compasion*, lo cual interpreta un crítico en el sentido de «que el terror no se mezcle con el horror, y la compasion no degenera en pusilanimidad.»

P.Cuál es la leccion mas saludable que puede darnos?—R. Ponernos á la vista las funestas consecuencias de las grandes pasiones. Por lo mismo debe hacérmolas odiosas con la viva pintura de los delitos y desgracias á que pueden arrastrarnos.

P. Hay algun otro género de tragedias mas que las heróicas?—R. Si señor, las llamadas *urbanas* ó *sentimentales*, de que luego hablaremos.

## Comedia.

P. Qué es comedia?—R. La representacion de una accion popular presentada por su lado ridículo.

P.Cuál es su objeto?—R. Corregir y suavizar las costumbres pintando á los hombres tales como son, arrancándoles la máscara de la hipocresía.

P. Qué es ridículo cómico?—R. La contradiccion de los pensamientos ó sentimientos de un hombre, de su manera de obrar, etc.; con la naturaleza, con los usos y costumbres, etc. como los amores en un viejo, la gravedad estóica en un niño, etc.

P. Cuántos generos de comedias hay?—R. Podemos distinguir dos: *alto cómico* y *bajo cómico*. El primero pinta el ridículo de los defectos de una manera agradable y delicada, como conviene á una sociedad culta: el segundo contiene bufonadas insulsas y lances truhanescos, propios del populacho ignorante, á cuyo género podemos referir nuestros sainetes. Hay tambien comedias llamadas de *figuron*, en las cuales se retratan los caracteres con colores mas recargados que en las primeras.

P. Cuándo se llama la comedia de *carácter*?—R. Cuando pinta un carácter moral serio que no haga reir.

P. Y de *intriga* ó *situacion*?—R. Cuando hay tal complicacion en la trama que los personajes vienen á ser juguete de los acontecimientos.

P. Y de *costumbres*?—R. Cuando se satirizan las ridiculeces y manías de la época.

P. Hay algun otro género de comedias?—R. Sí señor, las llamadas *sentimentales* ó *urbanas*: estas pintan la virtud con rasgos amables haciéndola luchar con peligros y desgracias, de donde nace el cómico sério que casi se toca con la tragedia, por lo que tambien suelen llamarse *tragedias urbanas*.

P. Cuál debe ser el estilo de la comedia?—R. Claro, familiar sin ser bajo, sazonado de pensamientos finos y de expresiones vivas, sin afectacion de sentencias y moralidades. Pueden escribirse en prosa, pero el verso les añade un atractivo mas.

### Género mixto.

P. Qué composiciones abraza el género mixto?—R. La *epopeya*, las *poesías pastoriles* y las *fábulas*.

### Epopéya.

P. Qué es *epopeya*?—R. La exposicion en verso de una accion grandiosa, difícil y memorable. *Unica*, porque á ella han de estar subordinados todos los incidentes y episodios: *grandiosa*, porque debe ser digna de presentarse á los hombres como objeto de admiracion, de compasion ó de terror: *difícil*, porque el héroe ha de estar luchando continuamente con grandes infortunios y peligros, de los cuales al fin ha de salir triunfante: *memorable*, porque debe haber formado época en la nacion ó pais á que se refiera. No debe fundarse en sistemas ó preocupaciones nacionales, porque variados aquellos ó estas, caería todo el interés de la accion.

P. Cuál debe ser la composicion y plan de la epopeya?—R. La composicion abraza el *plan*, los *caracteres* y el *estilo*.—En el plan se comprenden la *proposicion*, la *invocacion*, la *narracion*, el *nudo* y el *desenlace*. En los caracteres entran las *pasiones* y la *moral*.—En el estilo hay que atender á la *precision* y la *fuerza*, la *elegancia* y la *armonia*.

P. Qué es *proposicion*?—R. La primera parte del poema en que el escritor propone sumariamente el asunto de que va á tratar. Debe ser *breve*, *modesta* y *ceñida al asunto*.

P. Qué es *invocacion*?—R. La parte en que invoca á una

deidad con cuyo auxilio espera poder dar cima á su empresa, la cual mira como superior á sus fuerzas.

P. Cómo debe ser la narracion?—R. Clara, verosímil, animada y enriquecida con todos los adornos que caben en la poesía. La narracion épica no sigue el orden cronológico de los sucesos.

P. Qué son episodios?—R. Ciertas acciones secundarias subordinadas á la principal.

P. Qué reglas han de observarse en ellos?—R. Deben estar motivados por las circunstancias, ser cortos, variados y contrastados, y nunca han de desdecir de la majestad épica.

P. A qué llamaban *máquina* los antiguos?—R. A la intervencion de un ser superior en poder y sabiduria para prestar auxilio al héroe en las empresas difíciles que él solo no puede dirigir ó concluir.

P. Deberémos nosotros hacer uso de la máquina?—R. No, porque se funda en la mitología opuesta á nuestros principios.

P. Pues cómo suplirémos el maravilloso de los antiguos?—R. Con las pasiones y virtudes humanas elevadas á un grado eminente, manejadas con sabiduría y hechas sensibles por sus efectos; con la novedad, con la continua sorpresa, con las situaciones interesantes, etc.

P. Qué son obstáculos ó nudos?—R. Los inconvenientes con que tiene que luchar el héroe cuando encuentra una fuerte oposicion á sus designios, y se ve rodeado de grandes peligros. Puede haber nudo *principal* y nudos *subalternos*: el primero ha de ser único; los segundos pueden multiplicarse segun la necesidad ó verosimilitud.

P. Qué es desenlace?—R. La parte del poema en que termina la accion, vencidos todos los obstáculos. El desenlace ha de ser feliz segun la mas acreditada opinion.

## Poesías pastoriles.

P. Qué es *poema bucólico* ó *égloga*?—R. Una imitacion de la vida campestre y de las acciones pertenecientes á personas rústicas en estilo sencillo y suave, ya meramente narratiyo, ya dramático.

P. Bajo cuántas formas puede presentarse?—R. Bajo tres; porque ó el poeta introduce hablando á los actores, y entonces se llama *dramática*, ó habla y les hace hablar á ellos y en este caso es *mixta*, ó simplemente cuenta los hechos y se denomina *épica*.

P. Qué reglas deben observarse en estas composiciones?—R. Las siguientes: la escena ha de colocarse siempre en el campo; las descripciones y alusiones, aunque relativas unas y otras á objetos muy conocidos y comunes, han de tener sin embargo cierta novedad; los interlocutores han de ser rústicos de profesion y se explicarán como tales, pero sin nimia rusticidad y grosería; y por último, el asunto ó argumento, sin salir de los campos, ha de ofrecer situaciones interesantes y algunas escenas tiernas.

### Fábulas.

P. Qué es *fábula* ó *apólogo*?—R. Una alegoría cuyos personajes por lo comun son animales, la cual envuelve una *máxima* moral. He dicho *por lo comun*, porque pueden ser *hombres*, y entonces la fábula se llama *racional*; animales y aun criaturas insensibles, y en este caso se dice *irracional*; ó juntamente hombres con animales ú objetos inanimados, y se denomina *mista*. De la 1.<sup>a</sup> clase son *las parábolas del Evangelio*, *Los dos caminantes*, etc.: de la 2.<sup>a</sup> *El lobo y el cordero*, *Los dos conejos*, etc.: de la 3.<sup>a</sup> *El pescador y el pez*, *El labrador y la codorniz*, etc. La máxima moral que encierra la fábula puede estar antes de la narracion, ó después de ella, aunque lo mas general es ponerla al fin.

P. Qué hay que notar en estas composiciones?—R. Debe cuidarse mucho de que el cuento sea entretenido y bien imaginado, que el caracter que se atribuya á los actores sea conforme á la idea que de ellos se tiene, que la moralidad resulte de la accion misma, que la narracion sea sencilla y breve, y que el estilo tenga el mayor grado posible de naturalidad.

### VERSIFICACION CASTELLANA.

P. Qué es versificacion?—R. La artificiosa distribucion de una obra en porciones simétricas de determinadas dimensiones.

P. Qué es verso?—R. Cada una de estas porciones sujetas á determinadas medidas.

P. Han seguido todas las naciones un mismo sistema de versificacion?—R. No señor, los griegos y romanos cimentaron la suya en la cantidad prosódica, porque su lenguaje y pronunciacion eran sumamente musicales; pero nosotros fundamos la nuestra en el número de sílabas, en la disposicion de los acen-

tos, en las cesuras ó pausas, y en los sonidos finales correspondientes á que llamamos *rima*.

P. De cuántos modos puede ser la rima?—R. De dos: *perfecta* ó de consonante, é *imperfecta* ó de asonante. Es perfecta la rima cuando la vocal acentuada y las letras que la siguen son las mismas, como *desped-áza* y *cor-áza*, *m-ónte* y *horiz-ónte*, *marf-il* y *bur-il*: es *imperfecta*, cuando las vocales de las dos últimas sílabas son iguales, á lo menos en valor, pero las consonantes diferentes, como *cad-ena* y *postr-era*, *gem-ido* y *alt-ivo*, *capit-olio* y *destr-ozo*.

## EJEMPLOS.

*Rima perfecta.*

Ufana con sus colores  
Volaba una mariposa,  
Deteniéndose orgulloso  
Sobre las pintadas flores.  
(G. de Alba.)

*Rima imperfecta.*

¿A dónde vas vestida  
De suaves resplandores  
Con paso tan callado,  
Oh reina de la noche?  
(Jov.)

P. Se emplea siempre la rima en el verso castellano?—R. No señor, los hay que no se sujetan á esa ley, y estos se llaman *sueltos*, *blancos* ó *libres*. Ejemplo:

Laso, el instante que llamamos vida,  
¿Es poco breve, di, que el hombre deba  
Su fin apresurar? O los que al mundo  
Naturaleza dió males crueles,  
¿Tan pocos fueron, que el error disculpen  
Con que aspiramos á crecer la suma? (Moratin.)

P. Cuántas clases de versos tenemos en castellano?—R. Los mas usados son de cuatro á doce sílabas inclusive: los de nueve y diez apenas se emplean mas que en la poesía cantada.

## EJEMPLOS.

*De cuatro sílabas.*

Veinte presas  
Hemos hecho  
A despecho  
Del inglés. (Espronceda.)

*De cinco.*

El que inocente  
La vida pasa  
No necesita  
Morisca lanza, etc. (Mor.)

*De seis.*

¿Qué nuncio divino  
Desciende veloz,  
Moviendo las plumas  
De vario color? (*Mor.*)

*De siete.*

Del Bétis recostado  
Sobre la verde orilla,  
Así el pastor Anfriso  
Se lamentaba un día. (*Jov.*)

*De ocho.*

Mugía en las cañas huecas  
En son temeroso el viento,  
Rasgándose turbulento  
Por entre las ramas secas. (*Zor.*)

*De nueve.*

Saliendo del puerto la nave  
Estiende sus alas de tela,  
Y vuela ligera cual ave.

*De diez.*

Cayó á silbidos mi *Filomena*.

—Solemne tunda llevaste ayer.

—Cuando se imprima verán que es buena.

—¿Y qué cristiano la ha de leer? (*Mor.*)

*De once. (endecasílabos.)*

Era la noche, y el comun sosiego  
Por las opacas sombras se extendía,  
Y en medroso silencio los mortales  
Con el sueño olvidaban las fatigas. (*Mor.*)

*De doce.*

¡Oh cuánto padece de afanes cercada  
Merced al engaño de fiero enemigo,  
En largo castigo la prole de Adán! (*Mor.*)

P. Qué hay que notar en el verso con respecto á su medida?

—R. Que si termina con una dición *llana* ó *comun*, ha de tener su justo número de sílabas segun la clase á que corresponda; si con una voz *aguda*, tendrá una sílaba menos, y si con esdrújula una mas, como se ve en estos versos de *Zorrilla*:

Un globo de luz que fúlgida  
Todo el valle iluminaba,  
El contorno circundaba  
De la casa de Joaquin.

Los versos 2.<sup>o</sup> y 3.<sup>o</sup> tienen ocho sílabas; pero el 4.<sup>o</sup> por ser *esdrújulo* tiene nueve, y el 4.<sup>o</sup> por ser *agudo*, siete.

P. Basta para que haya verso el justo número de sílabas?—

R. No señor, es menester que los acentos caigan sobre las vocales correspondientes segun su clase respectiva.

P. Y en dónde deben caer los acentos?—R. Los versos de cuatro sílabas (*cuadrisílabos*) llevan el acento en la penúltima, y á veces en esta y en la segunda.—Los de cinco (*pentasílabos* ó *adónicos*) en la 4.<sup>a</sup> y además pueden llevarle en la 1.<sup>a</sup> ó 2.<sup>a</sup>.—Los de seis (*hexasílabos*) en la 2.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup> ó en estas y la 1.<sup>a</sup>.—Los de siete (*heptasílabos*) precisamente en la 6.<sup>a</sup>, pudiéndole alternar en las cuatro primeras.—El de ocho (*octosílabo*) precisamente en la 7.<sup>a</sup>, pudiéndole alternar en las seis primeras; pero será mas armomioso si le lleva en la 2.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup>.—El de nueve en la 8.<sup>a</sup> alternándole en las otras, pero con preferencia en las pares.—El de diez (*decasílabo*) en la 9.<sup>a</sup> y tambien en la 5.<sup>a</sup> y 6.<sup>a</sup>.—El de once (*endecasílabo*) indispensablemente en la 10.<sup>a</sup> y además en la 6.<sup>a</sup>, ó en la 4.<sup>a</sup> y 8.<sup>a</sup>.—El de doce (*dodecasílabo*) en la 5.<sup>a</sup> y 11.<sup>a</sup>.

P. Qué denominaciones se dan á los versos en general?—R. Todos, hasta los de siete sílabas inclusive, se llaman *quebrados* ó *de arte menor*; los siguientes hasta el de once, se llaman *enteros*; y los de doce, *de arte mayor*.

P. En qué asuntos se emplea generalmente cada clase de versos?—R. Los de cinco mezclados con los de siete, en las *sequidillas*: los de seis en las *letrillas* y *endechas*: los de siete, en las *anacreónticas*: los de ocho, en las *comedias* y *romances menores*: los de once, en las *epopeyas*, *tragédias*, *epístolas*, *sátiras*, *elegías*, *octavas* y *sonetos* y tambien en las *odas*, alternándole con el de siete sílabas: los demás géneros son poco usados.

P. Qué combinaciones se hacen con ellos?—R. *Parejas*, *tercetos*, *cuartetos*, *quintillas*, *sextillas*, *séptimas*, *octavas*, *novenas*, *décimas* y *sonetos*. Ejemplos:

### Pareados.

A la ciencia de Hipócrates unida,  
Dilata los instantes de la vida. (*Mor.*)

Procure ser en todo lo posible  
El que ha de reprender irrepreensible. (*Sam.*)

### Tercetos.

¡Oh cuán feliz nació la golondrina,  
Que dos veces al año viaja y muda  
De andurrial, de tejado y de vecinal  
Vuela y revuela siempre la picuda  
En pos de su galan que á hacer el nido,  
Cantar, cazar y procrear la ayuda. (*Jov.*)

## Cuarteta. (1)

Muerta la lumbre solar,  
Iba la noche cerrando,  
Y dos ginetes cruzando  
A caballo un olivar. (Zorrilla)

## Quintilla. (2)

¿Qué pasatiempo mejor  
Orilla el mar puede hallarse  
Que escuchar el ruiseñor,  
Coger la olorosa flor,  
Y en clara fuente bañarse? (G. P.)

## Octava real. (3)

Venid á mí los que creéis que existe  
Otro mundo mejor que nuestro mundo:  
Venid los que buscáis la sombra triste  
Del solitario altar, en lo profundo  
Del templo abandonado, que resiste  
Al vendabal del siglo furibundo:  
Venid, y os bañaréis en la ambrosía  
Del dulcísimo nombre de **MARIA**. (Zorrilla)

## Décima.

¿Qué dolor! por un descuido  
Micifuf y Zapiron  
Se comieron un capon  
En un asador metido:  
Después de haberse lamido,  
Trataron en conferencia  
Si obrarian con prudencia  
En comerse el asado:  
¿Le comieron? no señor,  
Era caso de conciencia.

- 
- (1) Si los versos son endecasílabos, se llama *cuarteta*.  
 (2) Suelen también formar quintillas las estrofas en cada oda, alternando en ellas los versos endecasílabos con los de siete sílabas.  
 (3) Cuando los versos son de ocho sílabas, se llama *octavilla*, ó *redondilla de ocho versos*.

## Soneto.

Dime, Padre comun, pues eres justo,  
 ¿Por qué ha de permitir tu providencia  
 Que, arrastrando prisiones la inocencia,  
 Suba la fraude á tribunal augusto?  
 ¿Quién da fuerzas al brazo que robusto  
 Hace á tus leyes firme resistencia?  
 ¿Y que el celo que mas las reverencia  
 Gima á los piés del vencedor injusto?  
 Vemos que vibran victoriosas palmas  
 Manos inicuas, la virtud gimiendo  
 Del triunfo en el injusto regocijo.  
 Esto decia yo, cuando riendo  
 Celestial ninfa apareció y me dijo:  
 Ciego, es la tierra el centro de las almas? (B. Argensola.)

P. Qué debe evitarse en todo verso?—R. La afectacion, la violencia, la monotonía de sonidos y pausas, y los rípios ó palabras supérfluas. Debe cuidarse tambien de que suenen bien al oído, y de que expresen lo que pintan

P. Qué licencias son permitidas en el verso?—R. Las prosódicas, llamadas *sinalefa*, *sinéresis*, *diéresis*, *sístole* y *diástole*. La *sinalefa* consiste en elidir la vocal con que concluye una palabra cuando empieza por vocal tambien la siguiente, pronunciando tan rápidamente la primera, que casi se confunde con la segunda, con la cual compone una sola sílaba. Así en este verso de Lista: «de tu rayo el estruendo fragoroso,» hay una sinalefa: «de tu ray» el estruendo fragoroso.—La *sinéresis* consiste en hacer de dos sílabas una, formando diptongo, como *pe-lear*, en vez de *pe-le-ar*.—La *diéresis* al contrario, en formar de una dos, deshaciéndole, como *ru-í-do*, *su-á-ve*, por *rui-do*, *sua-ve*.—La *sístole* en hacer breve una sílaba larga, como *ímpio* por *impío*.—La *diástole* al contrario en hacer larga la breve, como *océáno* por *océano*, *ferétro* por *féretro*, etc.

Además de estas licencias usan los poetas de ciertos arcaismos y latinismos intolerables en la prosa, y de muchas inversiones que en ella serian violentas. Por último emplean tambien las figuras de diction *síncopa*, *antítesis*, *prótesis* y demás de que se habló en la gramática. Así dicen tal vez *guarte* por *guárdate*, *cruexa* por *crudeza*, *entendello* por *entenderlo*, *do quier* por *donde quiera*, *apena* por *apenas*, etc.; pero tales licencias deben economizarse todo lo posible.

FIN.

Huir. Faltó con un pie tres meses.  
 Por qué las de guerra te prosiéron  
 Que arrastrada quisieras la inocencia  
 Suba la fronda á tribunal augusto?  
 ¿Quién da fuerza al brazo que rebufo  
 Hace á tus leyes firme resistencia?  
 ¿Y que el celo que mas las reverencia  
 Llama á los pies del vencedor injústo?  
 Venos que vídian victoriosas palmas  
 Manos inocas, la virtud simulo  
 Del triunfo en el injusto trocisco.  
 Esto deis vos, cuando tiendo  
 Cielos, nimbos aparco y me digo:  
 Ciego, es la tierra el centro de las almas? R. (p. 175)

P. Que debe evitarse en todo verso?—R. La afección, la  
 violencia, la monotonia de sonidos y palabras, y los tipos ó pa-  
 labras superfluas. Debe cuidarse tambien de que suenen bien  
 al oido, y de que expresen lo que pinta.

P. Que licencias son permitidas en el verso?—R. Las proso-  
 dias, llamadas sinalefa, sinéresis, diéresis, elato y dactilo.  
 La sinalefa consiste en elidir la vocal con que concluye una pa-  
 labra cuando empieza por vocal tambien la siguiente, como  
 estado tan rápidamente la primera, que así se continúa con la  
 segunda, con la cual compone una sola sílaba. Así en este verso  
 de Lope: «de la rayo el estruendo fragoroso», hay una sinalefa:  
 «de la rayo» el estruendo fragoroso.—La sinéresis consiste en  
 hacer de dos sílabas una, formando diptongo, como pa-lean, en  
 vez de pa-le-an.—La diéresis al contrario, es formar de una  
 dos, desdoblándole, como ra-á-do, en-a-vo, por ra-do, su-a-vo.  
 —La elato en hacer breve una sílaba larga, como hapio por  
 haplo.—La dactilo al contrario es hacer larga la breve, como  
 océano por océano, (versos por versos), etc.

Además de estas licencias usan los poetas de otras aris-  
 mos y latinismos intolerables en la prosa; y de muchas inver-  
 siones que en ella serian violentas. Por último suplen tambien  
 las figuras de diction sincope, anáfora, metáfora y demás de  
 que se habló en la gramática. Así dicen tal vez fueras por quise-  
 rias, cruzes por cruceros, entendiédo por entendiédo, de quien  
 por donde quierá, según por opus, etc.; pero tales licencias  
 deben economizarse todo lo posible.

# TABLAS ALFABÉTICAS.

## MITOLOGÍA.

Adónis	13	Dioses indigetes	34	Leteo	29
Amadriadas	25	Dioses infernales	28	Lino	38
Amaltea	4	Dioses marinos	25	Lugares infernales	28
Anfion	39	Dioses mayores	4	Marte	7
Anfitrite	25	Dioses menores	4	Melpómene	21
Antiope	5	Dioses selectos	4	Ménadas	10
Apolo	6	Dioses silvestres	22	Mercurio	8
Aqueronte	29	Dioses terrestres	15	Minerva	11
Aquiles	39	Driadas	24	Minos	30
Aristeo	23	Eaco	30	Mitología	3
Asias (ninfas)	23	Eolo	18	Momo	18
Astrea	22	Erato	21	Mónstruos infernales	32
Atlante	38	Erebo	29	Musas	21
Aurora	14	Escila	27	Napeas	25
Bacanales	10	Esculapio	37	Nayadas	25
Baco	9	Esfinge	33	Nemesis	22
Báratro	29	Estigia	29	Neptuno	25
Belides	31	Europa	5	Nereidas	25
Bías	7	Euterpe	21	Nereo	26
Caco	17	Faunos	22	Ninfas	25
Caliope	21	Feronia	25	Niobe	14
Calipso	40	Flegeton	29	Oceánidas	23
Calisto	5	Flegias	31	Océano	26
Campos eliseos	33	Flora	24	Opis	4
Caribdis	27	Forco	26	Oreadas (ninfas)	25
Caron	29	Furias	33	Orfeo	38
Castalia (fuente)	22	Ganimédes	5	Orgias	10
Castor	37	Genio	34	Orion	40
Céculo	17	Gerion	32	Osiris	40
Céfalo	14	Gigantes	5	Paladion	39
Centauros	32	Glaucos	26	Palas	11
Cerbero	30	Gorgonas	32	Palemon	26
Ceres	20	Gracias	13	Pales	24
Cibeles	20	Harpías	32	Pan	22
Cíclopes	17	Hebe	11	Parcas	33
Circe	40	Hecatombe	11	Parnaso	21
Cleóbulo	7	Helicon	21	Pegaso	21
Clio	21	Hércules	34	Penates	33
Cocito	29	Hiadas	38	Periandro	7
Condenados famosos	30	Hipocréne (fuente)	22	Permeso (rio)	22
Consentes	4	Infiernos	28	Perseo	37
Cupido	13	Ixion	31	Pierio	21
Dánae	5	Jano	16	Pindo	21
Danaidas	31	Jason	36	Pitaco	7
Delos	14	Juno	10	Pitonisa	7
Diana	23	Júpiter	4	Pluto	28
Diosas celestes	10	Lamias	32	Pluton	28
Diosas terrestres	19	Lares	34	Polifemo	17
Dioses celestes	4	Latona	13	Polimnia	21
Dioses familiares	33	Leda	3	Polux	37

Pomona	25	Sibila	7	Teseo	36
Priapo	23	Sileno	9	Ticio	30
Procris	14	Silenos	23	Titan	4, 5 14
Prometeo	38	Silvano	22	Titanes	31
Proserpina	28	Sirenas	27	Trietéricas (fiestas)	10
Proteo	26	Sisifo	31	Trípode	7
Quilon	7	Solon	7	Triton	26
Quimera	32	Tales	7	Venus	13
Radamanto	30	Talia	21	Vertumno	25
Rea	4	Tántalo	31	Vesta	19
Salmoneo	31	Tártaro	29	Vestales	19
Sátiros	23	Telegono	40	Vulcano	16
Saturnales	13	Témis	22	Ulises	39
Saturno	15	Término	23	Urania	21
Selectos (dioses)	4	Tersicore	21		

### RITOS Y COSTUMBRES DE LOS ANTIGUOS ROMANOS.

Acetábulo	56	Cohorte	62	Flameo (velo)	54
Actus	56	Comidas	56	Flamines	43
Æstiva (castra)	65	Congio (medida)	56	Flechas	66
Almanaque	46	Cónsules	49	Flecheros	64
Ambulatio	64	Convites	56	Funditores	62
Ancile (escudo)	66	Coraza	66	Funerales	58
Anfiteatro	60	Corona castrense	68	Fustuarium	68
Anfora	56	Corona civilica	68	Galos (sacerdotes)	43
Ariete	67	Corona mural	68	Gefes	62
Armas	66	Corona naval	68	General	62
Arvales (sacerdotes)	42	Corona obsidional	68	Gímnico (juego)	59
Arúspices	42	Corona rostrata	68	Gladiadores	60
As (moneda)	55	Corredores (juego de los)	60	Gobierno de las provincias	53
As (peso)	56	Coturno	55	Hastados	64
Augures	42	Cuestores	50	Hastarios	62
Balista	67	Culeus (medida)	56	Hastati	62
Baquetas	68	Curias	47	Hecatombe	44
Batallas	65	Curiones (sacerdotes)	42	Hiberna (castra)	65
Bodas	57	Curules (ediles)	50	Hondas	66
Caballería	66	Dardos	60	Honderos	64
Calzado	54	Decemviro	53	Imperator	62
Campamentos	65	Decurias	62	Indusium (vestido)	54
Capitan de guardias	32	Decursio	64	Jaculatores	62
Capitecensos	63	Denario	55	Juegos circenses	59
Carrera (juego)	39	Días festivos	45	Juego de la carrera	59
Casamientos	57	Dictador	32	Juego de las fieras	60
Casco	66	Ediles	50	Juego de los gladiadores	61
Castigos militares	67	Ejercicios militares	64	Juego de la montería	60
Catapulta	67	Emperadores	47	Juego gimnico	60
Censores	52	Escena	61	Jugerum (medida)	56
Centurias	62	Escudo	66	Lacerna y lana (vestidos)	54
Centuriones	63	Espada	66	Lanzas	66
Cereales (ediles)	50	Espectáculos	59	Legados	62
Cetra	66	Estadio	56	Legion	62
Ciato (medida)	56	Estola (vestido)	54	Legionarios	64
Circo máximo	59	Feciales	42	Libra	56
Clámide	54	Fiestas religiosas	45		
Clipeus (escudo)	66				

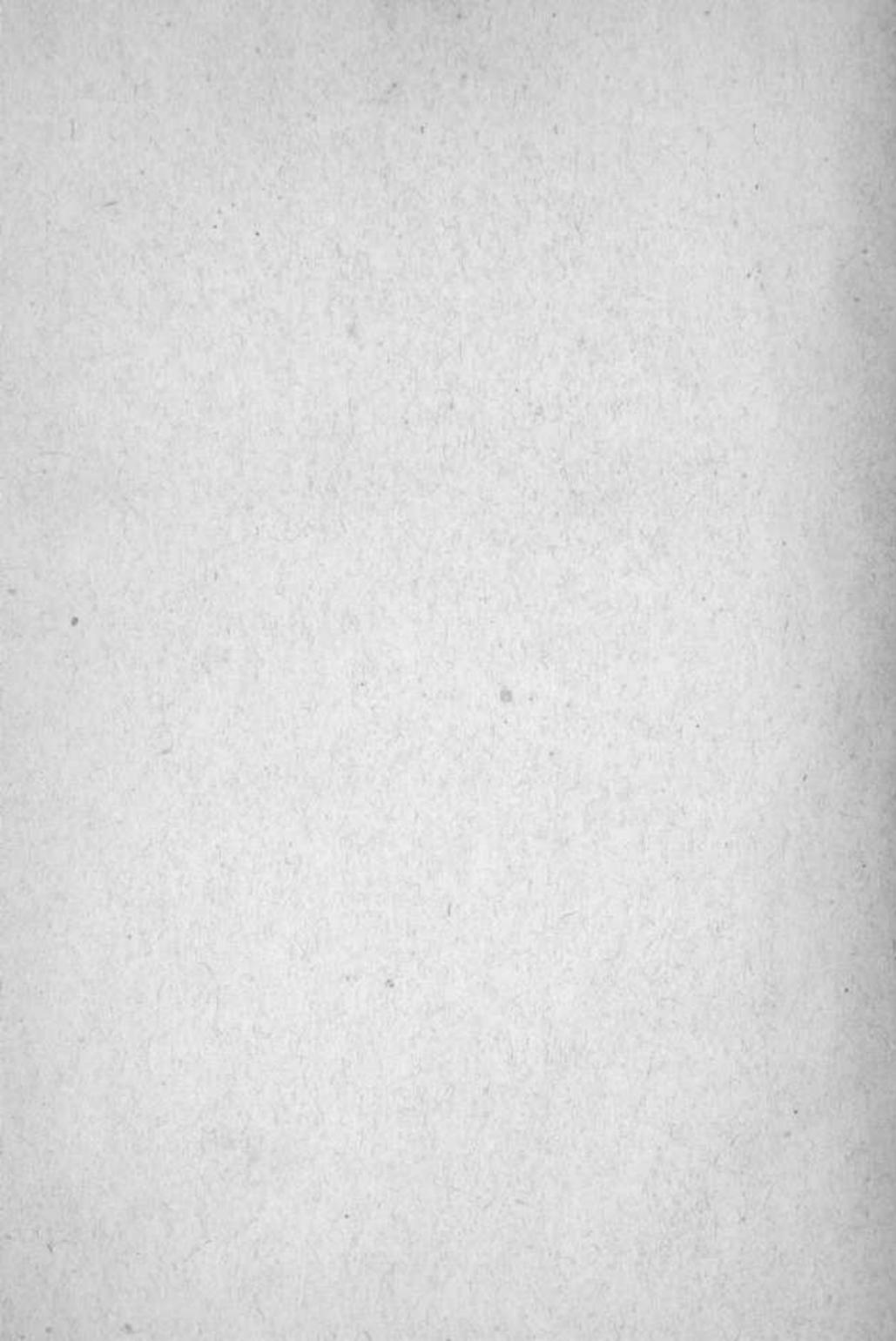
Libros sibilinos	46	Palla (vestido)	54	Salitio	64
Ligula (medida)	56	Paludamentum	54	Saltatio	64
Luchadores	60	Parentalia	59	Saqueos	66
Lupercos	43	Parma (escudo)	66	Sayo	54
Magister cœnæ	57	Paso (medida)	56	Senado	48
Magister equitum	52	Pelta (escudo)	66	Senadores	47
Magistrados	49	Pénula (vestido)	54	Septemviro e pulones	43
Magistrados extraor-		Perones (calzado)	55	Sextercio	55
dinarios	51	Pesos	56	Sibilas	46
Magistrados ordinari-	49	Pié (medida)	56	Signíferos	63
Manípulo	62	Pinarios (sacerdotes)	43	Silicernium	59
Máquinas de guerra	67	Pyra	58	Simulacro	59
Marchas	64	Plébeyos (ediles)	50	Sintesis (vestido)	54
Medidas de campo	56	Política	47	Soldados	63
Medidas de distancia	56	Pollinctores	58	Spoliarium	61
Medidas de líquidos	56	Pondo	56	Stativa	65
Medidas de sólidos	56	Pontífices	43	Teatro	61
Medimno	56	Postescenio	61	Tenientes generales	62
Milicia	62	Potícios	43	Testudo	67
Milla	56	Prefectos	53	Ticienses (sacerdotes)	43
Mitra	54	Premios militares	67	Toga	53
Modio	56	Pretores	51	Torres movibles	67
Monedas	55	Pretorio	65	Trajes de mujer	54
Monedas de cobre	55	Primpilus	63	Trajes de varon	52
Monedas de oro	56	Proletarios	63	Triarios	62
Monedas de plata	55	Proscenio	61	Tribunos del pueblo	51
Monteria (juego)	60	Pugiles	60	Tribus	47
Natatio	64	Púlpito	61	Tribunfo	67
Naumaquia (juego)	60	Quindécimviros	43	Túnica	53
Onza	56	Ración de los solda-		Turmas	62
Optiones	63	dos	64	Velites	64
Orchestra	62	Religion	42	Vestales	43
Orden civil	53	Reyes	47	Visceratio	50
Ovacion	68	Sacerdotes	42	Umbo ferreus	67
Paga de los soldados	64	Sacrificios	44	Uncia	56
Palatia	64	Salios (sacerdotes)	43	Zueco (calzado)	55

## RETÓRICA Y POÉTICA.

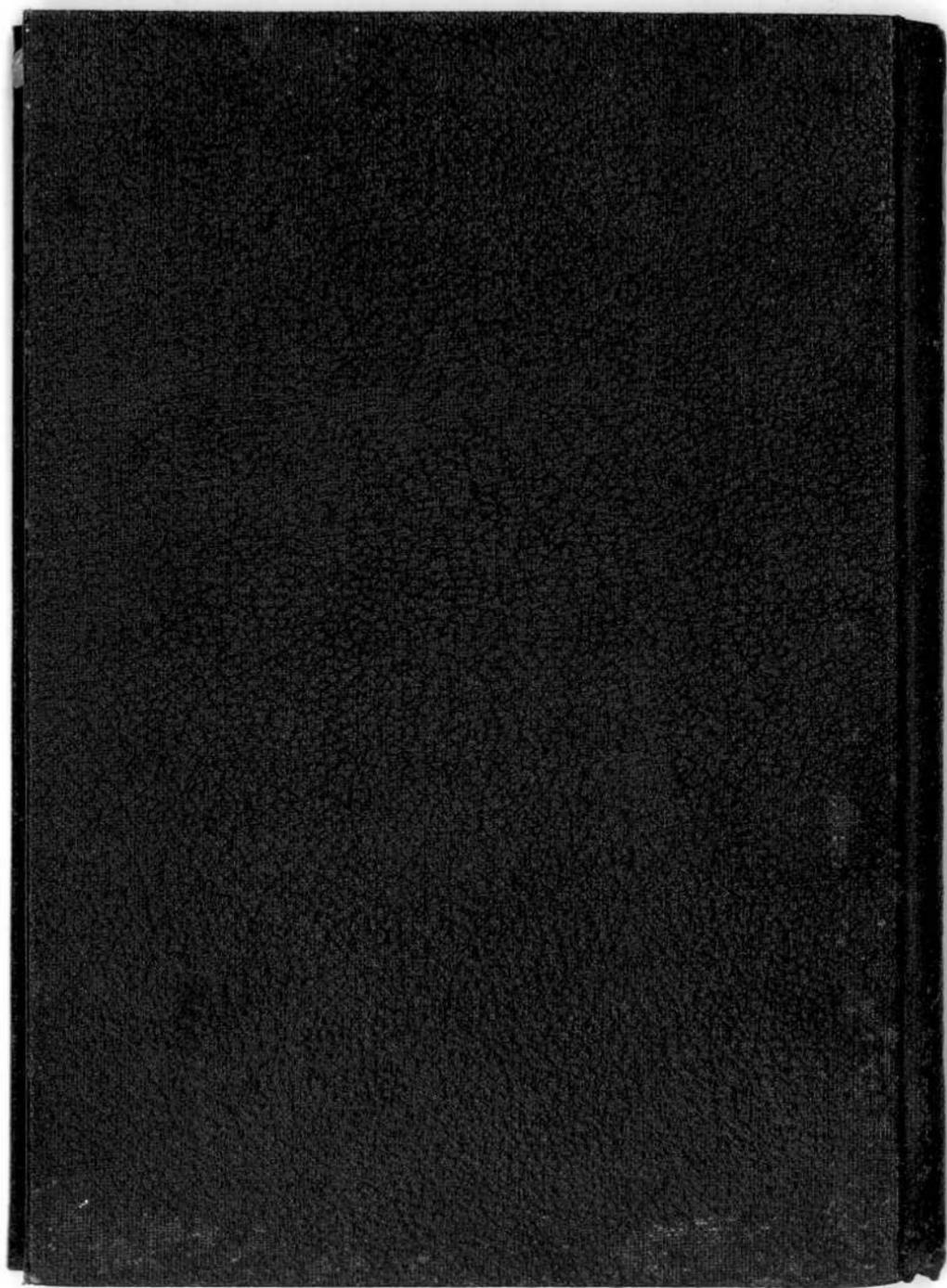
Adagio	77	Atenuacion	80 y 87	Confirmacion ora-	
Adjuncion	82	Bella naturaleza	99	toria	92
Acentos en el metro	109	Belleza	70	Conminacion	77
Alegoria	80 y 85	Biografias	96	Conmutacion	82
Alusion	80 y 87	Bucólica	103	Conversion	82
Amplificacion	75	Cadencia igual	83	Correccion	77
Anacreónticas	100	Carácter	75	Crítica	70
Anales	96	Cláusula	87	Cronografía	75
Anticipacion	76	Climax	76	Cualidades de la	
Antítesis	76	Comedia	103	cláusula	88
Antonomásia	87	Comparacion	76	Cuarteta	110
Apólogo	106	Complexion	82	Cuentos	96
Apóstrofe	77	Composiciones lite-		Décima	110
Apotegma	77	rarias	71	Deprecacion	77
Armonía	71	Concatenacion	82	Descripcion	74 y 87
Armonia imitativa	89	Concesion	76	Desenlace	105
Asindeton	82	Conduplicacion	82	Dialogismo	80

Disparidad	76	Interrogacion	78	Prosopopeya	79
Distribucion	75	Invocacion en la e-		Proverbio	77
Dubitacion	80	popeya	104	Quintilla	110
Egloga	105	Ironia	80	Recitacion oratoria	93
Elegia	101	Licencias poeticas	111	Reduplicacion	82
Elocuencia	69	Litote ó atenuacion	80 87	Reglas comunes á toda composicion	72
Enumeracion	75	Máquina poetica	103	Reglas comunes á todas las expresiones	83
Epifonema	76	Máxima	77	Reglas generales de la poesia	99
Epigrama	102	Melodia	71	Reglas particulares de la poesia	100
Epitafio	93	Memorias	96	Reglas peculiares de la oratoria	91
Episodios	103	Metafora	84	Reglas propias de las expresiones figuradas	84
Epistola	102	Metalepsis	87	Repeticion	81
Epopoeya	104	Metonimia	85	Reticencia	79
Especies subalternas de la historia	95	Metros castellanos	107	Retórica	69
Estilo	89	Mocion de afectos	93	Retrucano	82
Estilo cortado y pe- riódico	88	Narracion en la epo- peya	103	Revocacion	76
Estilo de la comedia	104	Novedad	71	Reyeccion	76
Etopeya	75	Novelas	96	Ridículo cómico	103
Eufemismo	87	Nudos	103	Rima: sus clases	107
Exclamacion	78	Objetos sublimes	70	Sátira	102
Execracion	78	Obras históricas	94	Sentencia	76
Exordio	91	Obstáculos	103	Sentido propio y fi- gurado	84
Expresiones	83	Obtestacion	78	Silepsis	87
Fábulas	106	Octava real	110	Sinécdoque	86
Figuras descriptivas	74	Oda	100	Sinonimia	82
Figuras lógicas	75	Onomatopeya	87	Soliloquio	80
Figuras oblicuas	79	Optacion	78	Soneto	111
Figuras de palabra	81	Oratoria: sus especies	94	Sublimidad	70
Figuras pateticas	77	Origen de los tropos	86	Subyeccion	79
Figuras de pensa- miento	73 y 81	Paradoja	76	Tercetos	109
Fin de la novela	97	Paranomasia	82	Topografia	75
Fin moral de la tra- gedia	103	Parresia	81	Traduccion	82
Formas de los pen- samientos.	73	Parte patética	93	Tragedia	102
Fuentes del gusto	79	Pensamientos: sus clases	72	Tragedia urbana	103
Género didáctico	97	Perifrasis	81 y 87	Transicion	77
Género directo	100	Permision	79	Tropos	84
Género dramático	102	Poema bucólico	103	Ventajas de los tro- pos	86
Género epistolar	97	Poemas descriptivos	101	Verdad absoluta y relativa	72
Género mixto	104	Poemas didascálicos	101	Versificacion caste- llana	106
Genio	69	Poemas menores	102	Versos castellanos: sus clases	107
Gradacion	76	Poesia	99	Versos pareados	109
Gusto	69	Poeta: sus prendas	99		
Hipálage	87	Poética	99		
Hipérbote	78 y 87	Polisindeton	82		
Histerologia	78	Pretericion	81		
Historia	94	Principio	77		
Historiador: sus re- quisitos	93	Prolepsis	76		
Imposible	78	Pronunciacion ora- toria	93		
Imprecacion	78	Proposicion en la e- popeya	104		
		Proposicion oratoria	92		
		Prosopografia	75		









1875